

Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2 Readme

1. English	2
2. Français.....	9
3. Deutsch	16
4. 日本語.....	23
5. Italiano	30
6. Español	37
7. Svenska.....	44
8. Nederlands.....	50
9. Português	57
10. 한국어.....	64
11. 简体中文.....	71
12. 繁體中文.....	78

English

Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2 Readme

Welcome to Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2. This document contains late-breaking product information, feature notes, and troubleshooting tips not covered in the Lightroom documentation.

Minimum System Requirements

Installing Lightroom 3.2

Serial Numbers

Upgrade Notes

General Program Notes

New in Lightroom 3.2

Working with Lightroom 3 and Adobe Photoshop Camera Raw

Customer Care

Other Resources

Minimum system requirements

Windows

- Processor: Intel® Pentium 4
- OS: Microsoft® Windows® 7, Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate, or Enterprise (certified for 32-bit and 64-bit editions) or Microsoft® Windows® XP with Service Pack 2
- RAM: 2 GB
- Hard Disk: 1 GB of available hard-disk space
- Media: CD-ROM drive
- Display: 1024 x 768 Monitor Resolution

Macintosh

- Processor: Intel-based Mac
- OS: Mac OS X 10.5 or MAC OS X 10.6
- RAM: 2 GB
- Hard Disk: 1 GB of available hard-disk space
- Media: CD-ROM drive
- Display: 1024 x 768 Monitor Resolution

Installing Lightroom 3.2

Do one of the following

1. Insert the CD in your drive, and follow the on-screen instructions. If the installer does not launch automatically, double-click CD Volume: Lightroom 3\Install Lightroom 3 (Windows) or Adobe Photoshop Lightroom 3.pkg (Mac OS) at the root level of your disk to start the installation process.
2. If you downloaded the software from the web, open the folder and double-click Adobe Photoshop Lightroom (Windows or Mac OS), and then follow the on-screen instructions.

64-bit Installation Notes

Mac: Lightroom 3 is a 64-bit application by default. Lightroom 3 can be used as a 32-bit application by selecting 'Adobe Lightroom 3' in the Application folder, choosing Get Info (CMD I) and checking the 'Open in 32 Bit Mode' option.

Windows: The Lightroom installer contains both a 32-bit and 64-bit version of the application. By default, the 64-bit version will be installed only on Windows Vista and Windows 7 64-bit operating systems. All other operating systems will install the 32-bit version by default.

Serial Numbers

1. You can find the 24-digit serial number (e.g. 0000 0000 0000 0000 0000 0000) on the back cover of your CD holder. Online or Electronic Software Delivery(ESD) customers will find the serial number both on the receipt page from the online store, and in the e-mail confirmation you received. You will be asked for this number when installing Photoshop Lightroom.
2. If you purchased an upgrade license you will also need to enter a Lightroom 1 or Lightroom 2 serial number. This is not required if Lightroom 1 or Lightroom 2 is already successfully licensed on the current computer.
3. If your new 24-digit serial number does not work, please contact Adobe Customer Service at 800-833-6687 for assistance. For those outside North America, please contact Adobe Customer Service in your region for assistance.

Upgrade Notes

- To update your Lightroom 1 or Lightroom 2 catalog simply launch Lightroom 3 and you will be able to select and upgrade your previous Lightroom catalog.
- The Lightroom 3 catalog upgrade process does not erase or remove your previous Lightroom catalogs. If you wish to try the Lightroom 3 30-day trial by upgrading your existing catalog, you may always return to earlier versions of Lightroom and continue using your previous catalog.
 - NOTE: Any changes or work completed in your catalog once it has been upgraded to work with Lightroom 3 will not be available in previous versions of Lightroom.
 - NOTE: The upgrade process will modify the image preview information of an upgraded catalog.(This information is stored in the .lrdata file that is located adjacent to a catalog file in the file system) Returning to a previous version of Lightroom will require that the previews be re-rendered. This can be a lengthy process for those with hundreds of thousands of images.
- Upgrading a Library from Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7 or Photoshop Elements 8 for Windows requires that Photoshop Elements be installed on the computer at the time of upgrade.
- Lightroom 3 beta catalogs may be upgraded using the same methods available for Lightroom 1 or Lightroom 2 catalogs.
- If you attempt to upgrade the same Lightroom catalog more than once, Lightroom will inform you of the location of the previously upgraded catalog.

General Program Notes

Known Issues

- Burning exported images to disc is not available for the Lightroom 64-bit Windows application.
- Lightroom performance can be impacted when the Window's Recycle Bin contains thousands of files
- Lightroom may not automatically launch an import dialog when a memory card is attached to a Windows Vista computer. Please select the Import button in the Library and select the attached card reader to begin the import.
- Printing watermarked output on a Japanese language 64-bit system can cause Lightroom to crash.

Supported File Formats:

- JPEG
- TIFF (8 bit, 16 bit)
- PSD (8 bit, 16 bit)
- DNG
- Raw (Please visit <http://www.adobe.com/products/photoshop/cameraraw.html> for a full list of raw file support. File support for Lightroom 3.2 aligns with Camera Raw 6.2)
- Common DSLR video formats

New Supported Cameras:

Support for the following cameras has been added in this update.

Canon	EOS 60D
Casio	EXILIM EX-FH100
Fuji	FinePix HS10
Leica	S2 (DNG*)
Panasonic	DMC-FZ100
Panasonic	DMC-FZ40 (FZ45)
Panasonic	DMC-LX5
Pentax	645D
Samsung	NX10
Samsung	TL500 (EX1)
Sony	A290
Sony	A390
Sony	Alpha NEX-3
Sony	Alpha NEX-5
Sony	SLT-A33
Sony	SLT-A55V

*The DNG raw file format is supported in previous versions of Lightroom and Camera Raw. This update improves the color and noise profiles for these models.

Important File Format Support Exceptions (Formats not supported):

- PSD files saved without a composite image. (Saved without “Maximize Compatibility” setting)
- Files with dimensions greater than 65,000 pixels per side (512 Megapixel Total)

New in Lightroom 3.2

The goal of this release is to provide additional publish functionality, camera raw support, lens profile support and address bugs that were introduced in previous releases of Lightroom 3. (A comprehensive list of issues **fixed in this release** is included below.)

Lightroom 3.2 New Features

- Publish functionality has been added for Facebook and SmugMug
- Numerous lens profiles have been added. Please visit <http://blogs.adobe.com/lightroomjournal/> for the complete list.

Lightroom 3.2 Known Issues

- A mixture of Japanese and English strings appear in the Japanese language SmugMug interface
- A Japanese language file name is not properly preserved when uploading images to SmugMug

Lightroom 3 Bugs - Fixed

- Develop: A custom aspect ratios get rounded to nearest standard ratio when adjusting crop overlay
- Develop: A history state is incorrectly added after creating a preset that includes a graduated filter or lens profile correction
- Develop: In the crop mode the X key sets a photo to reject instead of rotating the crop (Windows only)
- Develop: Lens profile corrections were synced even when they were not selected in the sync dialog.
- Develop: The escape key incorrectly applies a crop after a CTRL/CMD right arrow with the crop tool enabled
- Develop: The local adjustment brush could have a very slow first stroke when exposure is the selected adjustment
- Develop: The Live Loupe view on a second monitor could become unresponsive when switching images in the Develop module
- General: Certain menu items were missing from the Windows version of Lightroom

- Help Documentation: Inaccuracies and translation errors were corrected throughout the help documentation
- Import: Copy as DNG selection not remembered for subsequent imports
- Import: For some devices the import dialog did not allow directory browsing
- Import: Import image number sequence is not incrementing properly
- Import: Panels in the import window fail to scroll via the mouse wheel in some multiple monitor configurations
- Import: The EXIF renaming token was not available
- Import: Windows could crash when attempting to import video files
- Library: Sub-optimal preview rendering performance could impact application performance
- Library: If a directory tree is collapsed prior to closing Lightroom it will appear expanded after re-launching the application
- Library: 1:1 preview generation could appear to repeat itself for DNG files
- Library: Importing keywords causes a catalog to hang when imported keywords already exist in the catalog
- Library: Attempting to drag and drop a folder when multiple folders are selected removes a folder
- Library: Cancelling a catalog backup can require an excessive wait time before the cancellation is complete
- Library: Cancelling a catalog export process could require an excessive wait time
- Library: An internal error could occur when published smart collection conditions are updated
- Library: Choosing to apply recent keywords in a keyword set would cause the recent keywords to reorder
- Library: Clicking the metadata flag on an image in the filstrip acts incorrectly on the selected image in the grid view
- Library: Failed publish comments remain in the comment box across different images
- Library: Flickr Publish Collection publishes to a Photostream in the reverse of the expected order
- Library: Grid scrolling in a publish collection with the hand tool could fail (Windows only)
- Library: Importing from a catalog fails when both catalogs contain images from the same folder
- Library: In Smart Collections a hyphen ("-") is now treated as a word delimiter for "contains words"
- Library: In the IPTC Date Created field the seconds could be incorrectly removed on writing to XMP
- Library: Lightroom 2 search criteria "+abc" meant "starts with abc" and "abc+" meant "ends with abc". This was reversed in Lightroom 3
- Library: Moving a stack to another folder only moves the top image and unstacks the remaining images
- Library: Panning an image at 1:1 while the image is still loading can cause Lightroom to crash (Windows only)
- Library: Ratings and Labels were not propagated to a TIFF or PSD file created for an Edit in External Application workflow
- Library: Saving metadata on a folder is incorrectly labeled as "undoable"
- Library: Scrolling or louping through many photos can cause Lightroom to start paging aggressively
- Library: Setting "Caption is Empty" in a smart collection fails for some images
- Library: Setting "Rating is Zero" incorrectly includes all images in a catalog
- Library: Setting rating "is not" in a smart collection fails to include unrated photos
- Library: Smart collection exposure time incorrectly limited to 1,000 seconds instead of 100,000 seconds.
- Library: The "metadata for this photo has changed" dialog box lacks clarity
- Library: The keyword list will fail to display properly if there are database integrity problems
- Library: The save metadata command was incorrectly available when a video file was selected
- Library: There is no warning when incorrect data types are entered into IPTC fields

- Library: Updating DNG Previews and Metadata is incorrectly labeled as "undoable"
 - Library: Upgrading a Lightroom 2 catalog via the import catalog function will fail if duplicate files are present
 - Library: Using an exclamation point in search criteria fails to work properly
 - Print: A faulty or corrupt print template could cause a "nil" error message when changing templates
 - Print: Image loses "pan" position when placed in cells that are not big enough
 - Print: Lightroom could crash while preparing a print
 - Print: The Print to JPEG save dialog box resets for every save
 - SDK: A URL could fail to open properly in a web browser (Mac only)
 - SDK: Calling info.publishedCollection.getName() from within updateCollectionSettings() causes "can only wait within a task" exception.
 - SDK: copyrightState was not documented (Will be corrected when documentation is posted with the final release)
 - SDK: Errors during collection or collection set update callbacks are not recognized when a collection or collection set is created
 - SDK: Function "withPrivateWriteAccessDo" lacks clear behavior documentation (Will be corrected when documentation is posted with the final release)
 - SDK: Lightroom does not respect the default system web browser (Windows only)
 - SDK: Per comment URLs were incorrectly included in the documentation (Will be corrected when documentation is posted with the final release)
 - SDK: Plug-in error reports "nil" instead of proper filename
 - SDK: Renaming a publish collection disassociates it from collectionSettings
 - SDK: setEditedFlag does not work as intended
 - SDK: The publish icon size was incorrectly documented as 26 pixels instead of 24 pixels wide
 - Slideshow: Exporting a video that will overwrite an existing video that is currently being played will cause Lightroom to crash (Windows only)
 - Tethered Capture: The develop settings text was misaligned (Windows only)
 - Web: In-line editing of Site Info stops working if a number is entered
 - Web: Setting "sequence" as the title or caption fails to work properly
- Web: Certain galleries do not handle accented characters properly

Working with Lightroom 3 and Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom and Photoshop Camera Raw share the same image processing technology to ensure consistent and compatible results across applications that support raw processing. These applications include Photoshop CS5, Photoshop Elements 8 and Premiere Elements 8.

Photoshop Camera Raw 6.2

Adobe applications must be updated with the Camera Raw 6.2 plug-in in order to ensure maximum compatibility with Lightroom 3.2 develop module settings. Photoshop CS5 users can update the Camera Raw plug-in automatically using the Update tool listed under the Help menu. The Camera Raw 6.2 plug-in can also be downloaded and installed manually by visiting the Adobe web site: www.adobe.com/products/photoshop/cameraraw.html. Please follow the installation instructions carefully.

Sharing Lightroom Settings with Camera Raw 6

By default, Lightroom's develop module settings are stored in Lightroom's database. In order to ensure that Lightroom develop settings can be viewed by Camera Raw 6 the settings must be written to the XMP metadata block for that file. This metadata is stored in an XMP sidecar file (Imagename.xmp) in the current image directory of proprietary raw files or stored directly within DNG files. To update images with the latest develop settings, choose the library module and select the group of target images. Choose the shortcut Command(Ctrl) + S to save the settings to the XMP metadata block.

Viewing Lightroom settings in Camera Raw 6

Before working in conjunction with Lightroom and Camera Raw please set the Camera Raw preference to: Save image settings in: Sidecar ".xmp" files. By default Camera Raw will display the image adjustments exactly as performed in Lightroom's develop module.

Viewing Camera Raw settings in Lightroom

Raw files edited by previous versions of Camera Raw will maintain their previous appearance when imported into Lightroom. Note: Those files must have been edited with the preference set to Save image settings in: Sidecar ".xmp" files in order for Lightroom to respect the previous edit. Files edited in Camera Raw after importation into Lightroom can be updated in Lightroom by choosing the "Read Metadata from Files" from the Metadata file menu. Note: This menu option is only available in the Lightroom Library.

Additional Notes on Camera Raw and Lightroom

- Camera Raw will only read the current settings for the primary image in the Lightroom Library. Virtual Copy adjustments and Snapshot adjustments will not be displayed or available in Camera Raw 6

Customer Care

Customer Service

Adobe Customer Service provides assistance with product information, sales, registration, and other non-technical issues. To find out how to contact Adobe Customer Service, please visit Adobe.com's main page for your region or country and click on 'Contact'.

Technical Plan Options and Technical Resources

If you require technical assistance for your product, including information on free and paid support options and troubleshooting resources, more information is available at www.adobe.com/go/support/. For outside of North America www.adobe.com/go/intlsupport/. Free troubleshooting resources include Adobe's support knowledgebase, Adobe user-to-user forums and more.

Online Resources

Design Center at <http://www.adobe.com/designcenter/>

Copyright © 2010 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Adobe, Photoshop and Lightroom are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

08/16/2010

Français

Lisez-Moi Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2

Bienvenue dans Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2. Ce document contient des informations de dernière minute sur le produit, des remarques sur les fonctionnalités et des conseils de dépannage ne figurant pas dans la documentation de Lightroom.

Configuration système minimale

Installation de Lightroom 3.2

Numéros de série

Remarques sur la mise à niveau

Remarques générales sur le programme

Nouveautés de Lightroom 3.2

Utilisation de Lightroom 3 et d'Adobe Photoshop Camera Raw

Services clients

Ressources supplémentaires

Configuration système minimale

Windows

- Processeur : Intel® Pentium 4
- Système d'exploitation : Microsoft® Windows® 7, Windows Vista® Edition Familiale Premium, Professionnel, Intégrale ou Entreprise (certifié pour les éditions 32 bits et 64 bits), ou Microsoft® Windows® XP avec Service Pack 2
- RAM : 2 Go
- Disque dur : 1 Go d'espace disque libre
- Support : lecteur de CD-ROM
- Ecran : résolution d'affichage de 1 024 x 768

Macintosh

- Processeur : Mac Intel
- Système d'exploitation : Mac OS X 10.5 ou Mac OS X 10.6
- RAM : 2 Go
- Disque dur : 1 Go d'espace disque libre
- Support : lecteur de CD-ROM
- Ecran : résolution d'affichage de 1 024 x 768

Installation de Lightroom 3.2

Utilisez l'une des méthodes suivantes

1. Insérez le CD dans le lecteur, puis suivez les instructions à l'écran. Si le programme d'installation ne se lance pas automatiquement, cliquez deux fois sur le volume CD : Lightroom 3\Install Lightroom 3 (Windows) ou Adobe Photoshop Lightroom 3.pkg (Mac OS) à la racine du disque, pour démarrer le processus d'installation.
2. Si vous avez téléchargé le logiciel via Internet, ouvrez le dossier et cliquez deux fois sur Adobe Photoshop Lightroom (Windows ou Mac OS), puis suivez les instructions à l'écran.

Remarques sur l'installation de l'édition 64 bits

Mac : Lightroom 3 est une application 64 bits par défaut. Vous pouvez définir Lightroom 3 en tant qu'application 32 bits en sélectionnant 'Adobe Lightroom 3 dans le dossier Application. Il vous suffit ensuite de choisir l'option Lire les informations (CMD I) et d'activer l'option 'Ouvrir en mode 32 bits.

Windows : le programme d'installation Lightroom contient une version 32 bits et 64 bits de l'application. Par défaut, la version 64 bits est installée sur les systèmes d'exploitation Windows Vista et Windows 7 64 bits uniquement. Tous les autres systèmes d'exploitation installent la version 32 bits par défaut.

Numéros de série

1. Vous trouverez le numéro de série à 24 chiffres (par exemple, 0000 0000 0000 0000 0000 0000) au dos du coffret du CD. Les clients ayant acquis le logiciel en ligne ou par voie électronique (ESD) trouveront le numéro de série sur la page d'accusé de réception de la boutique en ligne et dans la confirmation reçue par courrier électronique. Ce numéro vous sera demandé lors de l'installation de Photoshop Lightroom.
2. Si vous avez acheté une licence de mise à niveau, vous devrez également saisir un numéro de série Lightroom 1 ou Lightroom 2. Si Lightroom 1 ou Lightroom 2 est déjà sous licence sur l'ordinateur que vous utilisez, ce numéro ne vous sera alors pas demandé.
3. Si votre nouveau numéro de série à 24 chiffres ne fonctionne pas, contactez le service clientèle d'Adobe en composant le +1 800-833-6687. Si vous n'êtes pas en Amérique du Nord, contactez le service clientèle d'Adobe dans votre région.

Remarques sur la mise à niveau

- Pour mettre à jour le catalogue Lightroom 1 ou Lightroom 2, il vous suffit de lancer Lightroom 3 ; vous pourrez alors sélectionner et mettre à niveau votre ancien catalogue Lightroom.
- Le processus de mise à niveau du catalogue Lightroom 3 n'efface ni ne supprime vos anciens catalogues Lightroom. Si vous voulez essayer la version d'évaluation de 30 jours de Lightroom 3 en mettant à niveau votre catalogue existant, vous avez toujours la possibilité de revenir à une version antérieure de Lightroom et de continuer à utiliser votre ancien catalogue.
 - REMARQUE : une fois la mise à niveau effectuée pour utiliser Lightroom 3, tout changement ou travail réalisé dans votre catalogue ne sera pas disponible dans les versions antérieures de Lightroom.
 - REMARQUE : le processus de mise à niveau modifie les informations d'aperçu des images du catalogue mis à niveau. (Ces informations sont stockées dans le fichier .lrdata situé à proximité d'un fichier de catalogue dans le système de fichiers.) Pour pouvoir revenir à une version antérieure de Lightroom, un nouveau rendu des aperçus est requis. Si les images sont très nombreuses (centaines de milliers), ce processus peut être long.
- La mise à niveau du module Bibliothèque depuis Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7 ou Photoshop Elements 8 pour Windows nécessite que Photoshop Elements soit installé sur votre ordinateur au moment de la mise à niveau.
- Les catalogues de la version bêta de Lightroom 3 peuvent être mis à niveau de la même façon que pour Lightroom 1 ou Lightroom 2.
- Si vous essayez de mettre à niveau un même catalogue Lightroom plusieurs fois, Lightroom vous indique l'emplacement du catalogue mis à niveau précédemment.

Remarques générales sur le programme

Problèmes connus

- Vous ne pouvez pas graver d'images exportées sur un disque avec la version 64 bits de Lightroom sous Windows.
- Lorsque la corbeille Windows contient des milliers de fichiers, la performance de Lightroom peut être ralentie.
- Il se peut que Lightroom n'ouvre pas automatiquement de boîte de dialogue d'importation lorsqu'une carte mémoire est connectée à un ordinateur Windows Vista. Dans le module Bibliothèque, cliquez sur le bouton Importer et sélectionnez le lecteur de carte connecté pour lancer l'importation.
- L'impression de filigranes sur un système 64 bits en japonais peut provoquer une défaillance de Lightroom.

Formats pris en charge :

- Fichiers JPEG
- Fichiers TIFF (8 bits, 16 bits)
- Fichiers PSD (8 bits, 16 bits)
- Fichiers DNG

- Fichiers RAW (consultez le site <http://www.adobe.com/fr/products/photoshop/cameraraw.html> pour obtenir la liste complète des fichiers Raw pris en charge. Cette liste s'applique également à Camera Raw 6.2).
- Principaux fichiers vidéo DSLR

Nouveaux appareils photo pris en charge :

Cette mise à jour inclut l'ajout de la prise en charge des appareils photo suivants.

Canon	EOS 60D
Casio	EXILIM EX-FH100
Fuji	FinePix HS10
Leica	S2 (DNG*)
Panasonic	DMC-FZ100
Panasonic	DMC-FZ40 (FZ45)
Panasonic	DMC-LX5
Pentax	645D
Samsung	NX10
Samsung	TL500 (EX1)
Sony	A290
Sony	A390
Sony	Alpha NEX-3
Sony	Alpha NEX-5
Sony	SLT-A33
Sony	SLT-A55V

*Le format de fichier DNG est pris en charge par les versions précédentes de Lightroom et de Camera Raw. Cette mise à jour améliore les profils de couleur et de bruit de ces modèles.

Exceptions importantes relatives à la prise en charge des formats (formats non pris en charge) :

- Fichiers PSD enregistrés sans image composite (enregistrés avec l'option Maximiser la compatibilité désactivée)
- Fichiers aux dimensions supérieures à 65 000 pixels par côté (512 mégapixels au total)

Nouveautés de Lightroom 3.2

Cette version a pour objectif de proposer des fonctions de publication supplémentaires, de prendre en charge des formats Camera Raw et des profils d'objectifs supplémentaires et de résoudre des problèmes présents dans les versions précédentes de Lightroom 3. (Vous trouverez ci-dessous une liste exhaustive des **problèmes résolus dans cette version**.)

Nouveautés de Lightroom 3.2

- Une fonction de publication a été ajoutée pour Facebook et SmugMug.
- De nombreux profils d'objectif ont été ajoutés. Consultez le site <http://blogs.adobe.com/lightroomjournal/> pour accéder à une liste exhaustive.

Problèmes connus de Lightroom 3.2

- Un mélange de chaînes en japonais et en anglais apparaît sur l'interface SmugMug en japonais
- Les noms de fichiers en japonais ne sont pas conservés correctement lors du téléchargement d'images sur SmugMug

Problèmes Lightroom 3 résolus

- Développement : les rapports L/H personnalisés sont rapportés au rapport standard le plus proche lors du réglage d'un cadre de recadrage
- Développement : un état d'historique est ajouté de manière inopportune après la création d'un paramètre prédéfini incluant un filtre gradué ou une correction du profil de l'objectif

- Développement : en mode Recadrage, la touche X rejette une photo au lieu de faire pivoter la zone de recadrage (Windows uniquement)
- Développement : les corrections du profil de l'objectif étaient synchronisées même lorsqu'elles n'étaient pas sélectionnées dans la fenêtre de synchronisation
- Développement : lorsque l'outil Recadrage est activé, la touche Echap applique un recadrage après l'utilisation du raccourci CTRL/CMD + flèche droite
- Développement : lorsque le réglage sélectionné est Exposition, le premier trait du pinceau de réglage local peut être très lent
- Développement : la vue Loupe interactive peut ne pas répondre sur un second écran lors du passage d'une image à une autre dans le module Développement
- Général : il manquait certains éléments de menu sur la version Windows de Lightroom
- Aide : des inexactitudes et des erreurs de traduction ont été corrigées dans l'aide
- Importation : la sélection de Copier au format DNG n'est pas mémorisée pour les importations ultérieures
- Importation : pour certains périphériques, la boîte de dialogue d'importation ne permettait pas de rechercher dans les répertoires
- Importation : les numéros des images importées ne s'incrémentent pas correctement
- Importation : impossible de faire défiler les panneaux de la fenêtre d'importation à l'aide de la molette de la souris dans certaines configurations avec plusieurs écrans
- Importation : la marque d'attribution d'un nouveau nom EXIF n'était pas disponible
- Importation : l'importation de fichiers vidéo pouvait entraîner une défaillance de Windows
- Bibliothèque : les performances de rendu d'aperçu non optimales affectaient les performances de l'application
- Bibliothèque : si une structure de répertoire est réduite avant la fermeture de Lightroom, elle apparaîtra développée lors du prochain lancement de l'application
- Bibliothèque : la génération d'aperçu 1:1 se répétait parfois pour les fichiers DNG
- Bibliothèque : l'importation de mots-clés engendre le blocage d'un catalogue lorsque les mots-clés importés existent déjà dans le catalogue
- Bibliothèque : glisser-déposer un dossier lorsque plusieurs dossiers sont sélectionnés supprime un dossier
- Bibliothèque : le temps nécessaire à l'annulation de la sauvegarde d'un catalogue peut être trop élevé
- Bibliothèque : le temps nécessaire à l'annulation de l'exportation d'un catalogue peut être trop élevé
- Bibliothèque : une erreur interne était susceptible de se produire lors de la mise à jour des conditions des collections dynamiques publiées
- Bibliothèque : l'application de mots-clés récents dans un ensemble de mots-clés provoque la réorganisation des mots-clés récents
- Bibliothèque : un clic sur le marqueur de métadonnées d'une image dans le film fixe n'a pas l'effet escompté sur l'image sélectionnée dans la vue Grille
- Bibliothèque : les commentaires qui n'ont pas pu être publiés restent dans la zone de commentaires de plusieurs images
- Bibliothèque : la fonction de publication de collection sur Flickr publie les fichiers dans un flux de photos dans l'ordre inverse de l'ordre attendu
- Bibliothèque : le défilement de la grille à l'aide de l'outil Main dans une collection de publication est susceptible d'échouer (Windows uniquement)
- Bibliothèque : l'importation à partir d'un catalogue échoue lorsque les deux catalogues contiennent des images d'un même dossier
- Bibliothèque : dans les collections dynamiques, les traits d'union (« - ») sont désormais traités comme des délimiteurs de mots pour le champ « contient les mots »
- Bibliothèque : dans le champ IPTC « Date de création », les secondes étaient parfois supprimées par erreur lors de l'écriture de XMP
- Bibliothèque : dans Lightroom 2, le critère de recherche « +abc » signifiait « commence par abc » et « abc+ » signifiait « se termine par abc ». Cela a été inversé dans Lightroom 3.
- Bibliothèque : le déplacement d'une pile dans un autre dossier déplace uniquement l'image supérieure et désempile les autres images
- Bibliothèque : l'utilisation du panoramique 1:1 sur une image alors que le chargement de l'image est en cours peut provoquer une défaillance de Lightroom (Windows uniquement)

- Bibliothèque : les notes et les étiquettes ne se propageaient pas aux fichiers TIFF et PSD créés dans le cadre d'un flux de production de modification dans une application externe
- Bibliothèque : l'enregistrement des métadonnées dans un dossier est marqué comme « irréversible » alors que ce n'est pas le cas
- Bibliothèque : l'utilisation du défilement ou le passage en boucle sur de nombreuses photos peut provoquer un défilement rapide des pages
- Bibliothèque : impossible de choisir « La légende est vide » dans une collection dynamique pour certaines images
- Bibliothèque : en choisissant « Note de zéro », toutes les images d'un catalogue sont incluses
- Bibliothèque : en choisissant « n'est pas » pour la note dans une collection dynamique, les photos non notées ne sont pas incluses
- Bibliothèque : le temps d'exposition des collections dynamiques est limité à 1 000 secondes au lieu de 100 000 secondes.
- Bibliothèque : la boîte de dialogue apparaissant lorsque les métadonnées de la photo ont été modifiées manque de clarté
- Bibliothèque : la liste des mots-clés ne s'affiche pas correctement en cas de problèmes d'intégrité de la base de données
- Bibliothèque : la commande d'enregistrement des métadonnées était disponible lorsqu'un fichier vidéo était sélectionné
- Bibliothèque : aucun avertissement n'apparaît lorsque des types de données non valides sont saisis dans les champs IPTC
- Bibliothèque : la mise à jour des aperçus et des métadonnées de fichiers DNG est marqué comme « irréversible » alors que ce n'est pas le cas
- Bibliothèque : la mise à niveau d'un catalogue Lightroom 2 par le biais de la fonction d'importation des catalogues ne fonctionne pas s'il existe des fichiers en double
- Bibliothèque : l'utilisation d'un point d'exclamation dans les critères de recherche ne fonctionne pas correctement
- Impression : un modèle d'impression défectueux ou corrompu provoque l'apparition d'un message d'erreur de type « nil » lors de la modification des modèles
- Impression : les images perdent leur caractère panoramique lorsqu'elles sont placées dans des cellules trop petites
- Impression : défaillance de Lightroom lors de la préparation d'une impression
- Impression : la boîte de dialogue d'enregistrement de l'impression au format JPEG se réinitialise à chaque enregistrement
- SDK : échec de l'ouverture d'une URL dans un navigateur Web (Mac uniquement)
- SDK : l'appel de `info.publishedCollection.getName()` à partir de `updateCollectionSettings()` crée une exception d'attente possible dans une seule tâche
- SDK : `copyrightState` n'était pas complété (ce problème sera résolu lorsque la documentation sera publiée avec la dernière version)
- SDK : les erreurs survenant lors des rappels de mise à jour des collections ou des ensembles de collections ne sont pas reconnues lorsqu'une collection ou un ensemble de collections est créé
- SDK : l'explication du comportement de la fonction « `withPrivateWriteAccessDo` » n'est pas claire (ce problème sera résolu lorsque la documentation sera publiée avec la dernière version)
- SDK : Lightroom ne respecte pas le navigateur Web par défaut du système (Windows uniquement)
- SDK : les URL par commentaire ne sont pas correctement incluses dans la documentation (ce problème sera résolu lorsque la documentation sera publiée avec la dernière version)
- SDK : les erreurs liées aux modules externes indiquent « nil » au lieu du nom du fichier
- SDK : l'attribution d'un nouveau nom à une collection de publication la dissocie des paramètres de la collection
- SDK : `setEditedFlag` ne fonctionne pas correctement
- SDK : la taille de l'icône de publication indiquée est de 26 pixels au lieu de 24 pixels
- Diaporama : l'exportation d'une vidéo pour écraser une vidéo existante en cours de lecture provoque une défaillance de Lightroom (Windows uniquement)
- Capture en mode connecté : le texte des paramètres de développement n'était pas aligné correctement (Windows uniquement)

- Web : la modification en ligne des informations sur le site ne fonctionne plus si un nombre est saisi
 - Web : la saisie de « séquence » comme titre ou légende ne fonctionne pas correctement
- Web : certaines galeries ne gèrent pas correctement les caractères accentués

Utilisation de Lightroom 3 et d'Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom et Photoshop Camera Raw partagent la même technologie de traitement des images et produisent des résultats constants et compatibles sur les applications qui prennent en charge le traitement Raw. Ces applications incluent Photoshop CS5, Photoshop Elements 8 et Premiere Elements 8.

Photoshop Camera Raw 6.2

Vous devez mettre à jour les applications Adobe avec le module externe Camera Raw 6.2 pour assurer une compatibilité maximale avec les paramètres du module Développement de Lightroom 3.2. Les utilisateurs de Photoshop CS5 peuvent mettre automatiquement à jour le module externe Camera Raw en utilisant l'outil de mise à jour du menu Aide. Le module externe Camera Raw 6.2 peut également être téléchargé et installé manuellement à partir du site Web Adobe : www.adobe.com/fr/products/photoshop/cameraraw.html. Suivez attentivement les instructions d'installation.

Partage des paramètres Lightroom avec Camera Raw 6

Par défaut, les paramètres de développement de Lightroom sont stockés dans la base de données de Lightroom. Pour permettre à Camera Raw 6 d'afficher les paramètres de développement Lightroom, ces derniers doivent être copiés dans le bloc de métadonnées XMP de ce fichier. Ces métadonnées sont stockées dans un fichier XMP annexe (NomImage.xmp) dans le répertoire image actif des fichiers Raw propriétaires ou directement dans les fichiers DNG. Pour mettre à jour les images avec les paramètres de développement les plus récents, choisissez le module Bibliothèque et sélectionnez le groupe d'images cibles. Utilisez le raccourci Commande (Ctrl) + S pour enregistrer les paramètres dans le bloc de métadonnées XMP.

Affichage des paramètres Lightroom dans Camera Raw 6

Avant de travailler conjointement avec Lightroom et Camera Raw, définissez dans les préférences Camera Raw l'option Enregistrer les paramètres de l'image : sur Fichiers annexes « .xmp ». Par défaut, Camera Raw affiche les retouches d'image de la même façon qu'elles ont été effectuées dans le module Développement de Lightroom.

Affichage des paramètres Camera Raw dans Lightroom

Les fichiers Raw modifiés par les versions précédentes de Camera Raw conserveront leur aspect lors de l'importation dans Lightroom. Remarque : la préférence Enregistrer les paramètres de l'image : Fichiers annexes « .xmp » doit avoir été activée lors de la modification de ces fichiers pour que Lightroom conserve les réglages. Vous pouvez mettre à jour les fichiers modifiés dans Camera Raw après importation dans Lightroom en choisissant l'option Lire les métadonnées depuis le fichier dans le menu Métadonnées. Remarque : cette option de menu est uniquement disponible dans la bibliothèque Lightroom.

Remarques supplémentaires sur Camera Raw et Lightroom

- Camera Raw lit uniquement les paramètres actifs pour l'image principale dans la bibliothèque Lightroom. Les réglages Copie virtuelle et Instantané ne sont ni affichés ni disponibles dans Camera Raw 6.

Services clients

Service clientèle

Le service clientèle d'Adobe fournit une assistance pour les questions sur les produits ne relevant pas du domaine technique, notamment les spécifications, la vente et l'enregistrement des produits. Pour savoir comment contacter le service clientèle d'Adobe, visitez la page d'accueil du site Adobe.com correspondant à votre pays, puis cliquez sur 'Contact'.

Options de support technique et ressources techniques

Si vous avez besoin d'une assistance technique pour votre produit, notamment d'informations sur les options de support technique gratuites et payantes et de ressources de dépannage, consultez le site www.adobe.com/go/support_fr/. Si vous n'êtes pas en Amérique du Nord, consultez le site www.adobe.com/go/intlsupport_fr/. Les ressources de dépannage gratuites comprennent notamment la base de connaissances de support d'Adobe et des forums utilisateurs.

Ressources en ligne

Pôle de création sur <http://www.adobe.com/fr/designcenter>

Copyright © 2010 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Adobe, Photoshop and Lightroom are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

16/08/2010

Deutsch

Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2 – Bitte lesen

Willkommen bei Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2. Dieses Dokument enthält aktuelle Produktinformationen, Funktionshinweise und Tipps zur Problembeseitigung, die nicht in der Dokumentation zu Lightroom enthalten sind.

Mindestsystemanforderungen

Installieren von Lightroom 3.2

Seriennummern

Hinweise zum Upgrade

Allgemeine Hinweise zum Programm

Neuerungen in Lightroom 3.2

Arbeiten mit Lightroom 3 und Adobe Photoshop Camera Raw

Kundenbetreuung

Weitere Ressourcen

Mindestsystemanforderungen

Windows

- Prozessor: Intel® Pentium 4
- Betriebssystem: Microsoft® Windows® 7, Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate oder Enterprise (zertifiziert für 32- und 64-Bit-Editionen) oder Microsoft® Windows® XP Service Pack 2
- RAM: 2 GB
- Festplatte: 1 GB verfügbarer Speicherplatz
- Laufwerke: CD-ROM-Laufwerk
- Monitorauflösung: 1024 x 768

Macintosh

- Prozessor: Intel-basierter Mac
- Betriebssystem: Mac OS X 10.5 oder MAC OS X 10.6
- RAM: 2 GB
- Festplatte: 1 GB verfügbarer Speicherplatz
- Laufwerke: CD-ROM-Laufwerk
- Monitorauflösung: 1024 x 768

Installieren von Lightroom 3.2

Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

1. Legen Sie die CD in das Laufwerk ein und befolgen Sie die Anweisungen am Bildschirm. Wenn das Installationsprogramm nicht automatisch gestartet wird, doppelklicken Sie im Stammverzeichnis Ihrer Festplatte auf das CD-Laufwerk und dann auf Lightroom 3\Install Lightroom 3 (Windows) oder Adobe Photoshop Lightroom 3.pkg (Mac OS), um den Installationsvorgang zu starten.
2. Wenn Sie die Software aus dem Internet heruntergeladen haben, öffnen Sie den Ordner und doppelklicken Sie auf Adobe Photoshop Lightroom (Windows und Mac OS). Befolgen Sie dann die Anweisungen am Bildschirm.

64-Bit-Installationshinweise

Mac: Lightroom 3 ist standardmäßig eine 64-Bit-Anwendung. Lightroom 3 kann als 32-Bit-Anwendung ausgeführt werden, indem Sie im Anwendungsordner „Adobe Lightroom 3“ > „Informationen“ (Befehlstaste + I) auswählen und dort die Option „Im 32-Bit-Modus öffnen“ aktivieren.

Windows: Das Installationsprogramm für Lightroom enthält sowohl eine 32-Bit- als auch eine 64-Bit-Version der Anwendung. Standardmäßig wird die 64-Bit-Version von Lightroom nur unter 64-Bit-Versionen von Windows Vista und Windows 7 installiert. Unter allen anderen Betriebssystemen wird standardmäßig die 32-Bit-Version installiert.

Seriennummern

1. Sie finden die 24-stellige Seriennummer (z. B. 0000 0000 0000 0000 0000 0000) auf der Rückseite der CD-Hülle. Online- oder ESD-Kunden (Electronic Software Delivery) finden die Seriennummer sowohl auf der Empfangsbestätigungsseite im Online Store als auch in der Bestätigungs-E-Mail, die sie erhalten haben. Sie müssen diese Nummer bei der Installation von Photoshop Lightroom eingeben.
2. Wenn Sie eine Upgrade-Lizenz erworben haben, müssen Sie zusätzlich eine Lightroom 1- oder Lightroom 2-Seriennummer eingeben. Ist Lightroom 1 oder Lightroom 2 bereits erfolgreich auf dem aktuellen Rechner lizenziert, ist dies nicht notwendig.
3. Falls Sie das Programm mit der neuen 24-stelligen Seriennummer nicht installieren können, wenden Sie sich unter der Nummer +1 800-833-6687 an den Adobe-Kundendienst. Kunden außerhalb von Nordamerika sollten sich mit dem für ihre Region zuständigen Adobe-Kundendienst in Verbindung setzen.

Hinweise zum Upgrade

- Starten Sie zur Aktualisierung Ihres Lightroom 1- oder Lightroom 2-Katalogs einfach Lightroom 3. Sie können dann den vorherigen Lightroom-Katalog auswählen und aktualisieren.
- Beim Katalogaktualisierungsvorgang von Lightroom 3 werden Ihre vorherigen Lightroom-Kataloge nicht gelöscht oder entfernt. Wenn Sie mit der Aktualisierung des bestehenden Katalogs die 30-Tage-Testversion von Lightroom 3 ausprobieren möchten, können Sie jederzeit zu früheren Versionen von Lightroom zurückkehren und den vorherigen Katalog weiter verwenden.
 - HINWEIS: Alle Änderungen oder fertiggestellten Bearbeitungen in Ihrem für die Arbeit mit Lightroom 3 aktualisierten Katalog werden nicht in den vorherigen Versionen von Lightroom zur Verfügung stehen.
 - HINWEIS: Der Aktualisierungsvorgang ändert die Bildvorschauinformationen eines aktualisierten Katalogs. (Diese Informationen werden in der Datei *.lrdata gespeichert, die sich im gleichen Verzeichnis im Dateisystem wie die Katalogsdatei befindet.) Wenn Sie zu einer vorherigen Version von Lightroom zurückkehren, müssen die Vorschaubilder neu gerendert werden. Dieser Vorgang kann sehr viel Zeit in Anspruch nehmen, wenn mehrere Hundert oder Tausend Bilder verarbeitet werden.
- Beim Aktualisieren einer Bibliothek von Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7 oder Photoshop Elements 8 für Windows muss zum Zeitpunkt der Aktualisierung Photoshop Elements auf dem Computer installiert sein.
- Kataloge von Lightroom 3 beta können auf die gleiche Weise wie Lightroom 1- oder Lightroom 2-Kataloge aktualisiert werden.
- Wenn Sie versuchen, den gleichen Lightroom-Katalog mehrere Male zu aktualisieren, informiert Lightroom Sie über den Speicherort des bereits aktualisierten Katalogs.

Allgemeine Hinweise zum Programm

Bekannte Probleme

- Das Brennen von exportierten Bildern auf Datenträger ist in der 64-Bit-Windows-Version von Lightroom nicht verfügbar.
- Die Leistung von Lightroom kann beeinträchtigt werden, wenn der Papierkorb in Windows extrem viele Dateien enthält.
- Lightroom öffnet möglicherweise nicht automatisch ein Importdialogfeld, wenn eine Speicherkarte an einen Rechner mit Windows Vista angeschlossen wird. Klicken Sie in der Bibliothek auf die Schaltfläche „Importieren“ und wählen Sie den angeschlossenen Kartenleser aus, um den Importvorgang zu starten.
- Beim Drucken von Ausgaben mit Wasserzeichen auf einem japanischen 64-Bit-System kann es zu einem Absturz von Lightroom kommen.

Unterstützte Dateiformate:

- JPEG
- TIFF (8 Bit, 16 Bit)
- PSD (8 Bit, 16 Bit)
- DNG

- Rohdateien (eine vollständige Liste der unterstützten Rohdateien finden Sie unter <http://www.adobe.com/de/products/photoshop/cameraraw.html>. Dateiunterstützung für Lightroom 3.2 ist mit Camera Raw 6.2 abgeglichen.)
- Bekannte DSLR-Videoformate

Neu unterstützte Kameras:

In diesem Update wurde die Unterstützung für folgende Kameras hinzugefügt:

Canon	EOS 60D
Casio	EXILIM EX-FH100
Fuji	FinePix HS10
Leica	S2 (DNG*)
Panasonic	DMC-FZ100
Panasonic	DMC-FZ40 (FZ45)
Panasonic	DMC-LX5
Pentax	645D
Samsung	NX10
Samsung	TL500 (EX1)
Sony	A290
Sony	A390
Sony	Alpha NEX-3
Sony	Alpha NEX-5
Sony	SLT-A33
Sony	SLT-A55V

*Das DNG-Raw-Dateiformat wird in früheren Versionen von Lightroom und Camera Raw unterstützt. In dieser Aktualisierung wurden die Farb- und Rauschprofile dieser Modelle verbessert.

Wichtige Ausnahmen bei den unterstützten Dateiformaten (nicht unterstützte Formate):

- PSD-Dateien, die ohne zusammengesetztes Bild gespeichert wurden. (d. h. ohne die Einstellung „Kompatibilität maximieren“)
- Dateien, die mehr als 65.000 Pixel breit oder hoch sind (512 Megapixel gesamt)

Neuerungen in Lightroom 3.2

Diese Version bietet zusätzliche Veröffentlichungsfunktionen, Camera Raw-Unterstützung sowie Objektivprofilunterstützung und behebt Fehler, die in früheren Versionen von Lightroom 3 enthalten waren. (Eine ausführliche Liste der **in dieser Version behobenen Probleme** wird im Folgenden aufgeführt.)

Neue Funktionen in Lightroom 3.2

- Veröffentlichungsfunktionen wurden für Facebook und SmugMug hinzugefügt.
- Zahlreiche Objektivprofile wurden hinzugefügt. Eine vollständige Liste finden Sie unter <http://blogs.adobe.com/lightroomjournal/>.

Lightroom 3.2 – Bekannte Probleme

- Auf der Benutzeroberfläche der japanischen Sprachversion von SmugMug wird eine Mischung aus japanischen und englischen Zeichenfolgen angezeigt.
- Beim Hochladen von Bildern nach SmugMug wird der Name einer japanischen Sprachdatei nicht korrekt beibehalten.

Fehler aus Lightroom 3 – Behoben

- Entwickeln: Beim Anpassen der Freistellungsüberlagerung wird ein benutzerdefiniertes Seitenverhältnis auf das nächste Standardverhältnis aufgerundet.
- Entwickeln: Nach dem Erstellen einer Vorgabe, die einen Verlaufsfilter oder Objektivprofilkorrekturen enthält, wird fälschlicherweise ein Protokollobjekt hinzugefügt.

- Entwickeln: Durch Drücken der X-Taste im Freistellen-Modus wird ein Foto auf „Ablehnen“ gesetzt, anstatt es zur Freistellung zu drehen (nur bei Windows).
- Entwickeln: Objektivprofilkorrekturen werden synchronisiert, obwohl sie nicht im Dialogfeld „Synchronisieren“ ausgewählt wurden.
- Entwickeln: Durch Drücken der Esc-Taste nach Strg/Befehl + Nach-rechts-Taste bei aktiviertem Freistellungswerkzeug wird fälschlicherweise freigestellt.
- Entwickeln: Der erste Pinselstrich des lokalen Korrekturpincels kann sehr langsam sein, wenn die Belichtung als Anpassung ausgewählt wurde.
- Entwickeln: Möglicherweise reagiert die Live-Lupenansicht auf einem zweiten Monitor nicht mehr, wenn Bilder in das Entwicklungsmodul verschoben werden.
- Allgemein: Bestimmte Menübefehle fehlen in der Windows-Version von Lightroom.
- Hilfedokumentation: Ungenauigkeiten und Übersetzungsfehler in der Hilfedokumentation sind korrigiert worden.
- Import: Die Auswahl der Option „Als DNG kopieren“ wird nicht für nachfolgende Importe gespeichert.
- Import: Bei einigen Geräten kann im Import-Dialogfeld das Verzeichnis nicht durchsucht werden.
- Import: Die Bildfolge beim Import wird nicht korrekt angezeigt.
- Import: Bei manchen Konfigurationen mit mehreren Monitoren kann in Bedienfeldern im Fenster „Import“ nicht mit dem Mausrad gescrollt werden.
- Import: Das EXIF-Token zur Umbenennung ist nicht verfügbar.
- Import: Beim Import von Videodateien kann es zu Abstürzen von Windows kommen.
- Bibliothek: Schlechte Renderleistung bei der Vorschau kann die Leistung der Anwendung beeinflussen.
- Bibliothek: Wenn ein Verzeichnisbaum ausgeblendet ist, bevor Lightroom geschlossen wird, wird er beim Neustart der Anwendung erweitert angezeigt.
- Bibliothek: Bei DNG-Dateien wiederholte sich möglicherweise die Erstellung der 1:1-Vorschau.
- Bibliothek: Beim Import von Stichwörtern hängt sich ein Katalog auf, wenn der Katalog die importierten Stichwörter bereits enthält.
- Bibliothek: Beim Ziehen und Ablegen eines Ordners wird der Ordner entfernt, wenn mehrere Ordner ausgewählt sind.
- Bibliothek: Beim Abbrechen der Erstellung einer Sicherungskopie eines Katalogs kann es sehr lange dauern, bis der Abbruch abgeschlossen ist.
- Bibliothek: Das Abbrechen eines Katalog-Exportvorgangs kann zu sehr langen Wartezeiten führen.
- Bibliothek: Bei der Aktualisierung veröffentlichter Smart-Sammlungen kann es zu internen Fehlern kommen.
- Bibliothek: Beim Anwenden der letzten Stichwörter auf einen Stichwortsatz werden die letzten Stichwörter neu geordnet.
- Bibliothek: Durch Klicken auf das Symbol „Metadaten“ auf einem Bild im Filmstreifen wird das ausgewählte Bild in der Rasteransicht falsch dargestellt.
- Bibliothek: Kommentare, deren Veröffentlichung fehlgeschlagen ist, bleiben bei verschiedenen Bildern im Kommentarfeld.
- Bibliothek: Die Flickr-Veröffentlichungssammlung veröffentlicht in umgekehrter Reihenfolge in einen Fotostream.
- Bibliothek: In Veröffentlichungssammlungen funktioniert das Raster-Scrollen mit dem Hand-Werkzeug nicht immer (nur bei Windows).
- Bibliothek: Der Import aus einem Katalog schlägt fehl, wenn beide Kataloge Bilder aus demselben Ordner enthalten.
- Bibliothek: In Smart-Sammlungen wird ein Bindestrich („-“) jetzt als Wort-Trennungszeichen für „Enthält Wörter“ behandelt.
- Bibliothek: Im IPTC-Feld „Erstellt am“ werden die Sekunden teilweise falsch entfernt, wenn in XMP geschrieben wird.
- Bibliothek: In Lightroom 2 bedeuteten die Suchkriterien „+abc“ „beginnt mit abc“ und „abc+“ „endet mit abc“. In Lightroom 3 ist es umgekehrt.
- Bibliothek: Beim Verschieben eines Stapels in einen anderen Ordner wird nur das oberste Bild verschoben und der übrige Stapel wird aufgehoben.
- Bibliothek: Das Verschieben eines Bildes in 1:1-Ansicht, während das Bild noch geladen wird, kann zu einem Absturz von Lightroom führen (nur bei Windows).

- Bibliothek: Bewertungen und Beschriftungen werden nicht als TIFF- oder PSD-Datei, die für den Workflow „In einer anderen Anwendung bearbeiten“ erstellt wurde, propagiert.
- Bibliothek: Das Speichern von Metadaten in einem Ordner wird fälschlicherweise als „kann rückgängig gemacht werden“ gekennzeichnet.
- Bibliothek: Das Scrollen durch viele Fotos oder das Ansehen vieler Fotos in der Lupenansicht kann dazu führen, dass Lightroom anfängt, die Seiten schnell durchzublätern.
- Bibliothek: In Smart-Sammlungen kann nicht bei allen Bildern „Bildunterschrift ist leer“ eingestellt werden.
- Bibliothek: Die Einstellung „Bewertung ist null“ wird fälschlicherweise für alle Bilder in einem Katalog angewendet.
- Bibliothek: Wenn die Bewertung in einer Smart-Sammlung auf „ist nicht“ gesetzt wird, werden nicht bewertete Fotos nicht eingeschlossen.
- Bibliothek: Die Belichtungszeit einer Smart-Sammlung ist fälschlicherweise auf 1.000 Sekunden anstatt auf 100.000 Sekunden beschränkt.
- Bibliothek: Das Dialogfeld „Die Metadaten für dieses Foto wurden geändert“ ist unklar formuliert.
- Bibliothek: Wenn Probleme mit der Integrität der Datenbank auftreten, wird die Stichwortliste nicht korrekt angezeigt.
- Bibliothek: Der Befehl „Metadaten speichern“ ist fälschlicherweise verfügbar, wenn eine Videodatei ausgewählt ist.
- Bibliothek: Es wird keine Warnung angezeigt, wenn falsche Datentypen in IPTC-Felder eingegeben werden.
- Bibliothek: Die Aktualisierung von DNG-Vorschauen und Metadaten wird fälschlicherweise als „kann rückgängig gemacht werden“ angezeigt.
- Bibliothek: Die Aktualisierung eines Lightroom 2-Katalogs über die Funktion „Katalog importieren“ schlägt fehl, wenn doppelte Dateien enthalten sind.
- Bibliothek: Die Verwendung eines Ausrufezeichens in den Suchkriterien funktioniert nicht richtig.
- Drucken: Eine fehlerhafte oder defekte Druckvorlage kann beim Austausch der Vorlagen zu der Fehlermeldung „Null“ führen.
- Drucken: Wenn ein Bild in eine zu kleine Zelle eingefügt wird, verliert es die „Bildlauf“-Position.
- Drucken: Während der Druckvorbereitung kann es zu einem Absturz von Lightroom kommen.
- Drucken: Das Dialogfeld „Als JPEG ausgeben“ wird bei jedem Speichern zurückgesetzt.
- SDK: Eine URL kann manchmal nicht richtig in einem Webbrowser geöffnet werden (nur bei Mac).
- SDK: Das Aufrufen von `info.publishedCollection.getName()` von `updateCollectionSettings()` aus führt zu der Ausnahme „kann nur innerhalb einer Aufgabe warten“.
- SDK: `copyrightState` wird nicht dokumentiert (wird korrigiert, wenn die Dokumentation in der endgültigen Version veröffentlicht wird).
- SDK: Fehler beim Rückgängigmachen der Aktualisierung einer Sammlung oder eines Sammlungssatzes werden nicht erkannt, wenn eine Sammlung oder ein Sammlungssatz erstellt wird.
- SDK: Die Funktion „withPrivateWriteAccessDo“ wird nicht klar dokumentiert (wird korrigiert, wenn die Dokumentation in der endgültigen Version veröffentlicht wird).
- SDK: Lightroom erkennt den Standard-Webbrowser nicht (nur bei Windows).
- SDK: URLs, die als Kommentar eingegeben wurden, sind fälschlicherweise in der Dokumentation enthalten (wird korrigiert, wenn die Dokumentation in der endgültigen Version veröffentlicht wird).
- SDK: Der Fehlerbericht des Zusatzmoduls gibt „Null“ anstelle des richtigen Dateinamens an.
- SDK: Durch das Umbenennen wird eine Veröffentlichungssammlung von den Sammlungseinstellungen getrennt.
- SDK: `setEditedFlag` funktioniert nicht wie vorgesehen.
- SDK: Die Größe des Symbols „Veröffentlichen“ ist fälschlicherweise mit 26 Pixeln anstatt 24 Pixeln angegeben.

- Diashow: Der Export eines Videos, wodurch ein bestehendes Video, das gerade abgespielt wird, überschrieben wird, führt zu einem Absturz von Lightroom (nur bei Windows).
- Tether-Aufnahme: Der Text in den Entwicklungseinstellungen ist falsch ausgerichtet (nur bei Windows).
- Web: Die In-Line-Bearbeitung der Site-Informationen funktioniert nicht mehr, wenn eine Zahl eingegeben wird.
- Web: Das Festlegen von „Sequenz“ als Titel oder Überschrift funktioniert nicht richtig.

Web: Manche Galerien erkennen Zeichen mit Akzent nicht richtig.

Arbeiten mit Lightroom 3 und Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom und Photoshop Camera Raw nutzen dieselbe Bildverarbeitungstechnologie, um konsistente und kompatible Ergebnisse für Anwendungen zu gewährleisten, die Rohdateiverarbeitung unterstützen. Zu diesen Anwendungen gehören Photoshop CS5, Photoshop Elements 8 und Premiere Elements 8.

Photoshop Camera Raw 6.2

Adobe-Anwendungen müssen mit dem Camera Raw 6.2-Zusatzmodul aktualisiert werden, um maximale Kompatibilität mit den Einstellungen des Entwicklungsmoduls in Lightroom 3.2 sicherzustellen. Benutzer von Photoshop CS5 können das Zusatzmodul Camera Raw automatisch aktualisieren, indem sie im Hilfemenü die Option „Aktualisieren“ verwenden. Das Zusatzmodul Camera Raw 6.2 kann auch von der Adobe-Website heruntergeladen und manuell installiert werden: www.adobe.com/de/products/photoshop/cameraraw.html. Befolgen Sie die Installationsanweisungen sorgfältig.

Freigeben der Lightroom-Einstellungen für Camera Raw 6

Die Einstellungen für das Entwicklungsmodul von Lightroom sind standardmäßig in der Lightroom-Datenbank gespeichert. Um sicherzustellen, dass die Entwicklungseinstellungen von Lightroom für Camera Raw 6 verfügbar sind, müssen sie in den XMP-Metadatenblock für die jeweilige Datei geschrieben werden. Diese Metadaten werden in einer XMP-Filialdatei (Bildname.xmp) im aktuellen Bildverzeichnis proprietärer Rohdateien oder direkt in den DNG-Dateien gespeichert. Wenn Sie Bilder mit den neuesten Entwicklungseinstellungen aktualisieren möchten, wählen Sie das Bibliothekmodul und dann die Gruppe der Zielbilder aus. Wählen Sie das Tastaturkürzel Befehlstaste + S bzw. Strg + S, um die Einstellungen im XMP-Metadatenblock zu speichern.

Anzeigen von Lightroom-Einstellungen in Camera Raw 6

Bevor Sie Lightroom und Camera Raw zusammen verwenden, wählen Sie in den Camera Raw-Voreinstellungen die Option zum Speichern von Bildeinstellungen in XMP-Filialdateien aus. Camera Raw zeigt die Bildkorrekturen standardmäßig genau so an, wie sie im Entwicklungsmodul von Lightroom durchgeführt werden.

Anzeigen von Camera Raw-Einstellungen in Lightroom

Rohdateien, die mit früheren Versionen von Camera Raw bearbeitet wurden, behalten ihr vorheriges Erscheinungsbild bei, wenn sie in Lightroom importiert werden. Hinweis: Bei der Bearbeitung dieser Dateien muss in den Voreinstellungen die Option zum Speichern von Bildeinstellungen in XMP-Filialdateien aktiviert gewesen sein, damit Lightroom die vorangegangene Bearbeitung übernimmt. Dateien, die nach dem Importieren in Lightroom mit Camera Raw bearbeitet wurden, können in Lightroom aktualisiert werden, indem im Menü „Metadaten“ die Option „Metadaten aus Datei lesen“ ausgewählt wird. Hinweis: Diese Menüoption ist nur in der Lightroom-Bibliothek verfügbar.

Zusätzliche Hinweise zu Camera Raw und Lightroom

- Camera Raw liest nur die aktuellen Einstellungen für das primäre Bild in der Lightroom-Bibliothek. Korrekturen an virtuellen Kopien und Schnappschüssen werden in Camera Raw 6 nicht angezeigt bzw. sind nicht verfügbar.

Kundenbetreuung

Kundendienst

Der Adobe-Kundendienst bietet Ihnen Unterstützung in Bezug auf Produktinformationen, Vertrieb, Registrierung und andere nicht-technische Probleme. Kontaktinformationen zum Adobe-Kundendienst finden Sie auf der regionalen Website von Adobe, indem Sie auf „Kontakt“ klicken.

Optionen für den Support und technische Ressourcen

Weitere Informationen zum technischen Support für ein Produkt einschließlich Informationen zu kostenlosen und kostenpflichtigen Supportoptionen sowie zu Fehlerbehebungsressourcen finden Sie unter www.adobe.com/go/intlsupport_de/. Kunden außerhalb von Nordamerika finden weitere Informationen unter www.adobe.com/go/intlsupport_de/. Zu den kostenlosen Fehlerbehebungsressourcen gehören die Support-Knowledgebase von Adobe, Benutzerforen und vieles mehr.

Online-Ressourcen

Design Center unter <http://www.adobe.com/de/designcenter/>.

Copyright © 2010 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Adobe, Photoshop and Lightroom are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

16.08.2010

日本語

Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2 お読みください

Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2 をご利用いただき、ありがとうございます。この文書には、最新製品情報、機能についての注意事項、およびトラブルシューティング情報が記載されています。

必要システム構成

Lightroom 3.2 のインストール

シリアル番号

アップグレードに関する情報

プログラムに関する一般的な情報

Lightroom 3.2 の新機能

Lightroom 3 と Adobe Photoshop Camera Raw の連携

サポートについて

その他のリソース

必要システム構成

Windows

- インテル Pentium 4 クラスのプロセッサを搭載したパーソナルコンピューター
- Microsoft Windows 7 日本語版、Windows Vista Home Premium、Business、Ultimate または Enterprise 日本語版（32-bit/64-bit 版対応）、または Windows XP（Service Pack 3）日本語版
- 2 GB 以上の RAM
- 1 GB 以上の空き容量のあるハードディスク
- CD-ROM ドライブ
- 1,024 x 768 以上の画面解像度をサポートするディスプレイ
- アップデータ利用などのためにブロードバンドインターネット接続

Mac OS

- インテルプロセッサ搭載モデル
- Mac OS X v10.5 または 10.6 日本語版
- 2 GB 以上の RAM
- 1 GB 以上の空き容量のあるハードディスク
- CD-ROM ドライブ
- 1,024 x 768 以上の画面解像度をサポートするディスプレイ
- アップデータ利用などのためにブロードバンドインターネット接続

Lightroom 3.2 のインストール

次のいずれかの手順に従ってください。

1. ドライブに CD を挿入し、画面の指示に従います。 インストーラーが自動的に起動しない場合は、CD のルートレベル Lightroom 3¥Install Lightroom 3 (Windows) または Adobe Lightroom 3.pkg (Mac OS) をダブルクリックして、インストールを開始します。
2. Web サイトからソフトウェアをダウンロードした場合は、フォルダーを開いて Adobe Photoshop Lightroom (Windows または Mac OS) をダブルクリックし、画面の指示に従います。

64-bit 版のインストールに関する情報

Mac OS: Lightroom 3 は、初期設定では 64-bit アプリケーションです。 Lightroom 3 を 32-bit アプリケーションとして使用するには、アプリケーションフォルダーで「Adobe Lightroom 3」を選択し、情報を見る (Command + I キー) を選択して、「32 ビットモードで開く」チェックボックスをオンにします。

Windows : Lightroom 3 のインストーラーには、32-bit 版および 64-bit 版の両方が含まれています。 初期設定では、64-bit 版は、64-bit 版の Windows Vista および Windows 7 オペレーティングシステムのみでインストールできます。 それ以外のオペレーティングシステムでは、初期設定で 32-bit 版がインストールされます。

シリアル番号

1. シリアル番号は、CD カバーの背面に記載されている 24 桁の英数字 (例: 0000 0000 0000 0000 0000 0000) です。 オンラインまたはダウンロード販売 (ESD) で購入した場合、シリアル番号は、オンラインストアのレシートページと、確認電子メールの両方に記載されます。 この番号は、Photoshop Lightroom のインストール時に必要となります。
2. アップグレードライセンスを購入した場合、Lightroom 1 または Lightroom 2 のシリアル番号を入力する必要があります。 Lightroom 1 または Lightroom 2 のライセンスを登録済みのコンピューターの場合は、入力する必要はありません。

アップグレードに関する情報

- Lightroom 1 または Lightroom 2 カタログは、Lightroom 3 を起動してから選択して更新することができます。
- Lightroom 3 でカタログを更新しても、旧バージョンの Lightroom のカタログは削除されません。 Lightroom 3 の 30 日間の体験版を使用して旧バージョンのカタログを更新した場合、いつでも旧バージョンの Lightroom に戻って以前のカテゴリを再び使用することができます。
 - 注意: ただし、Lightroom 3 カタログに更新して Lightroom 3 で編集を行った場合、旧バージョンの Lightroom では反映されません。
 - 注意: 更新すると、更新されたカタログの画像プレビュー情報が変更されます (この情報は、ファイルシステムのカタログファイルに隣接する .lrdata ファイルに保存されます)。旧バージョンの Lightroom に戻るには、プレビューを再レンダリングする必要があります。 数十万枚の画像のプレビューの場合には、非常に長い時間がかかる場合があります。
- Photoshop Elements 6、Photoshop Elements 7 または Photoshop Elements 8 (Windows 版) のライブラリを更新するには、更新時にコンピューターに Photoshop Elements がインストールされている必要があります。
- Lightroom 3 英語版パブリックベータのカタログは、Lightroom 1 または Lightroom 2 カテゴリと同じ手順で更新できます。
- 同じ Lightroom カテゴリを 2 回以上更新しようとする、前に更新したカテゴリの保存場所が表示されます。

プログラムに関する一般的な情報

既知の問題

- 64-bit 版の Lightroom (Windows 用) では、書き出した画像をディスクに焼き込むことができません。
- Windows のごみ箱に大量のファイルが残っている場合、Lightroom の動作性能に影響することがあります。
- Windows Vista コンピューターにメモリーカードが挿入されたときに、Lightroom の読み込みダイアログが自動的に起動しないことがあります。ライブラリモジュールで「読み込み」ボタンを選択して、挿入したカードリーダーを選択して読み込みを開始してください。
- 日本語版 64-bit システムで透かしが埋め込まれた出力を印刷するときに、Lightroom がクラッシュする場合があります。

サポートされているファイル形式

- JPEG
- TIFF (8-bit、16-bit)
- PSD (8-bit、16-bit)
- DNG
- RAW (サポートされている RAW ファイルについては、<http://www.adobe.com/jp/products/photoshop/cameraraw.html> を参照してください。Lightroom 3.2 でのファイルサポートは、Camera Raw 6.2 と同様です。)
- 一般的な DSLR ビデオ形式

新たに追加されたサポート対象カメラ：

今回のアップデートで新たにサポート対象に追加されたカメラは、次のとおりです。

キヤノン	EOS 60D
カシオ	EXILIM EX-FH100
富士フイルム	FinePix HS10
ライカ	S2 (DNG*)
パナソニック	DMC-FZ100
パナソニック	DMC-FZ40 (FZ45)
パナソニック	DMC-LX5
ペンタックス	645D
サムスン	NX10
サムスン	TL500 (EX1)
ソニー	DSLR-A290
ソニー	DSLR-A390
ソニー	NEX-3
ソニー	NEX-5
ソニー	SLT-A33
ソニー	SLT-A55V

*DNG RAW ファイル形式は以前のバージョンの Lightroom および Camera Raw でサポートされています。今回のアップデートにより、カラーおよびノイズのプロファイルが改善されます。

サポートされていないファイル形式

- 合成画像なしで保存された PSD ファイル (「互換性を優先」を設定することなく保存された PSD ファイル)
- 幅または高さが 65,000 ピクセルより大きいファイル (合計 512 メガピクセル)

Lightroom 3.2 の新機能

本リリースの目的は、公開機能、Camera Raw サポートおよびレンズプロファイルサポートの追加および Lightroom 3 の旧リリースで見られた問題への対処です。（本リリースで修正された問題の包括的なリストを以下に示します。）

Lightroom 3.2 の新機能

- Facebook および SmugMug への公開機能を追加しました。
- 多数のレンズプロファイルを追加しました。 プロファイルの一覧については、<http://blogs.adobe.com/lightroomjournal/>（英語）を参照してください。

Lightroom 3.2 の既知の問題

- SmugMug のインターフェイスの表示は現在英語のみサポートしています。そのため日本語と英語が混在した状態で表示されます。
- SmugMug に画像をアップロードするときに、日本語のファイル名が正しく保存されません。

Lightroom 3 の問題（修正済み）

- 現像：切り抜きオーバーレイを調整するときにカスタム縦横比が丸められて標準比率になる。
- 現像：段階フィルターまたはレンズプロファイル補正を含むプリセットを作成すると、ヒストリーが正しく追加されない。
- 現像：切り抜きモードで、X キーが切り抜きを回転させるのではなく写真を除外に設定する（Windows のみ）。
- 現像：レンズプロファイル補正が同期ダイアログで選択されていない場合でも同期される。
- 現像：切り抜きツールが有効な場合に、Ctrl または Command + 右矢印キーを押した後に、Esc キーを押してもツールの選択が解除されず切り抜きが実行される。
- 現像：露光量の補正が選択されている場合に、補正ブラシの最初のストロークが非常に遅くなる場合がある。
- 現像：現像モジュールで画像を切り替えるときに、セカンドモニターのライブルーペ表示が反応しなくなる場合がある。
- 一般：Lightroom の Windows 版で、一部のメニュー項目が表示されない。
- ヘルプマニュアル：ヘルプマニュアル全体で、記述や翻訳の誤りを修正。
- 読み込み：連続して読み込む場合に、「DNG 形式でコピー」の選択内容が保持されない。
- 読み込み：一部のデバイスで、読み込みダイアログでのディレクトリ参照ができない。
- 読み込み：画像読み込み時の連番が正しく増分されない。
- 読み込み：一部のマルチモニター設定では、マウスホイールを使用して読み込みウィンドウのパネルがスクロールされない。
- 読み込み：EXIF の名前変更トークンが使用できない。
- 読み込み：ビデオファイルの読み込み時に Windows がクラッシュする場合がある。
- ライブラリ：プレビューのレンダリングパフォーマンスが、アプリケーションのパフォーマンスに影響を与える場合がある。
- ライブラリ：Lightroom を終了する前にディレクトリを折りたたむと、アプリケーションの再起動時にディレクトリが展開されて表示される。
- ライブラリ：DNG ファイルの場合に、1:1 のプレビュー生成が繰り返して行われる場合がある。
- ライブラリ：キーワードの読み込み時に、読み込まれたキーワードが既にカタログに存在すると、カタログが異常停止する。
- ライブラリ：複数のフォルダーを選択中に、1 つのフォルダーをドラッグ&ドロップしようとする、フォルダーが削除される。
- ライブラリ：カタログのバックアップをキャンセルすると、キャンセルが完了するまでに大幅に時間がかかる場合がある。

- ライブラリ：カタログの書き出しをキャンセルすると、キャンセルが完了するまでに大幅に時間がかかる場合がある。
- ライブラリ：公開済みのスマートコレクションの条件を更新する場合に内部エラーが発生する場合がある。
- ライブラリ：キーワードセットで最近使用したキーワードの適用を選択した場合に、最近使用したキーワードの順序が変更される場合がある。
- ライブラリ：フィルムストリップの画像のメタデータフラグをクリックすると、グリッド表示内の選択された画像が不適切な作用を受ける。
- ライブラリ：公開できなかったコメントが他の画像のコメントボックスにも残る。
- ライブラリ：Flickr の公開コレクションが、予期した順序と逆の順序で Photostream に公開される。
- ライブラリ：手のひらツールで公開コレクション内のグリッドをスクロールすると、失敗する場合がある（Windows のみ）。
- ライブラリ：読み込み元と読み込み先のカタログが、同じフォルダーからの画像を含む場合、カタログからの読み込みに失敗する。
- ライブラリ：スマートコレクションで、ハイフン（「-」）が「次の単語を含む」の区切り文字として認識されるようになった。
- ライブラリ：IPTC 作成日フィールドで、XMP への書き込み時に秒が誤って削除される場合がある。
- ライブラリ：Lightroom 2 の検索条件で、「+abc」は「abc で始まる」および「abc+」は「abc で終わる」を意味した。Lightroom 3 ではこれが逆に動作していた。
- ライブラリ：スタックを別のフォルダーに移動すると、最上位の画像だけが移動し、残りの画像のスタックが解除される。
- ライブラリ：画像の読み込み中にその画像を 1:1 にパンすると、Lightroom がクラッシュする場合がある（Windows のみ）。
- ライブラリ：レーティングとラベルが、「外部アプリケーションで編集」ワークフローで作成された TIFF または PSD ファイルに反映されない。
- ライブラリ：フォルダーのメタデータを保存すると、「取り消し可能」と誤ってラベル付けされる。
- ライブラリ：多数の写真をスクロールまたはルーペすると、急激なページングが開始される場合がある。
- ライブラリ：スマートコレクションで説明を「記入なし」の設定を行うと、一部の画像に対して正しく動作しない。
- ライブラリ：レーティングをゼロに設定すると、カタログの全画像が誤って含まれてしまう。
- ライブラリ：スマートコレクションでレーティングを「次の通りではない」に設定すると、レーティングされていない写真が含まれない。
- ライブラリ：スマートコレクションの露出時間が、100,000 秒ではなく、1,000 秒に不適切に制限される。
- ライブラリ：写真のメタデータが変更されたことを示すダイアログボックスが明確ではない。
- ライブラリ：データベースの整合性に問題がある場合に、キーワードリストが正しく表示されない。
- ライブラリ：ビデオファイルが選択されている場合、「メタデータを保存」コマンドが正しく使用できない。
- ライブラリ：IPTC フィールドに誤ったデータ型が入力された場合に警告が表示されない。
- ライブラリ：DNG プレビューとメタデータの更新が、「取り消し可能」とラベル付けされる。
- ライブラリ：重複するファイルが存在する場合、カタログの読み込み機能を使用して Lightroom 2 のカタログをアップグレードできない。
- ライブラリ：検索条件で感嘆符を使用すると、検索が正しく行われず。
- プリント：テンプレートを変更する場合に、誤りがあつたり破損したプリントテンプレートを使用すると、「nil」エラーメッセージが表示される場合がある。
- プリント：十分な大きさのないセルに画像を配置すると、画像がパンポジションを失う。

- プリント：プリントの準備中に Lightroom がクラッシュする場合があります。
- プリント：「JPEG に出力」を行う場合、保存のたびに保存ダイアログボックスがリセットされる。
- SDK：URL が Web ブラウザーで正しく開かない場合があります（Mac OS のみ）。
- SDK：updateCollectionSettings() 内から info.publishedCollection.getName() を呼び出すと、タスク内でのみ待機する例外が発生する。
- SDK：copyrightState がドキュメントに含まれていない（最終リリースでドキュメントが公開されるときに修正予定）。
- SDK：コレクションまたはコレクションセットが作成されるときに、コレクションまたはコレクションセットの更新のコールバック時に発生したエラーが認識されない。
- SDK：関数 withPrivateWriteAccessDo の動作が明確にドキュメント化されていない（最終リリースでドキュメントが公開されるときに修正予定）。
- SDK：Lightroom が初期設定の Web ブラウザーを使用しない（Windows のみ）。
- SDK：Per comment URL がドキュメントに不適切に含まれている（最終リリースでドキュメントが公開されるときに修正予定）。
- SDK：プラグインエラーで、正しいファイル名でなく、「nil」とレポートされる。
- SDK：公開コレクションの名前を変更すると、collectionSettings との関連付けが解除される。
- SDK：setEditedFlag が正しく処理されない。
- SDK：公開のアイコンサイズが、24 ピクセル幅でなく、誤って 26 ピクセルと記載されていた。
- スライドショー：再生中の既存のビデオを上書きするビデオを書き出すと、Lightroom がクラッシュする場合があります（Windows のみ）。
- テザー撮影：現像設定のテキストがずれている（Windows のみ）。
- Web：インラインでサイト情報を編集する場合に、数字が入力されると処理が停止する。
- Web：タイトルまたは説明で連番を設定した場合に、正しく処理されない。
- Web：一部のギャラリーでアクセント文字を正しく処理できない。

Lightroom 3 と Adobe Photoshop Camera Raw の連携

Lightroom と Photoshop Camera Raw には、RAW に対応しているすべてのアプリケーションで処理の一貫性と互換性が確保されるように、同一の画像処理テクノロジーが搭載されています。RAW に対応しているアプリケーションには、Photoshop CS5、Photoshop Elements 8、Premiere Elements 8 などがあります。

Photoshop Camera Raw 6.2

アドビアプリケーションにおいて Lightroom 3.2 の現像モジュールの設定に対する互換性を確保するには、Camera Raw 6.2 プラグインへアップデートする必要があります。Photoshop のユーザーは、ヘルプメニューに表示されるアップデートツールを使用して、Camera Raw プラグインを自動的にアップデートできます。Camera Raw 6.2 プラグインは、アドビの Web サイト (www.adobe.com/jp/products/photoshop/cameraraw.html) にアクセスして手作業でダウンロードおよびインストールすることもできます。インストールの手順には厳密に従ってください。

Camera Raw 6 との Lightroom 設定の共有

初期設定では、Lightroom の現像モジュールの設定は、Lightroom のデータベースに保存されます。Lightroom の現像設定を Camera Raw 6 でも表示させるには、そのファイルの現像設定が XMP メタデータに書き込まれている必要があります。このメタデータは、RAW ファイルの現在の画像ディレクトリの XMP サイドカーファイル（ファイル名.xmp）に保存されるか、DNG ファイル内に直接保存されます。画像を最新の現像設定で更新するには、ライブラリモジュールを選択し、対象の画像を選択します。Command または Ctrl + S キーを押して設定を XMP メタデータに保存します。

Camera Raw 6 での Lightroom 設定の表示

Lightroom と Camera Raw を連携させる前に、Camera Raw 環境設定を「画像設定の保存先：サイドカー ".xmp" ファイル」に設定してください。初期設定では、Camera Raw は Lightroom の現像モジュールで設定した画像の調整と同じように表示します。

Lightroom での Camera Raw 設定の表示

以前のバージョンの Camera Raw で編集された RAW ファイルは、Lightroom に読み込まれた後も、まったく同じように表示されます。注意：これらのファイルは、Lightroom が以前の編集内容を認識できるように、Camera Raw 環境設定が「画像設定の保存先：サイドカー ".xmp" ファイル」に設定されているときに編集されていなければなりません。Lightroom に読み込まれた後に Camera Raw で編集されたファイルは、メタデータメニューから、「メタデータをファイルに保存」を選択して Lightroom で更新することができます。

注意：このメニューオプションは Lightroom のライブラリモジュールのみで使用できます。

Camera Raw と Lightroom に関する補足事項

Camera Raw は、Lightroom のライブラリモジュールのメインの画像に適用されている現在の設定のみを読み取ります。仮想コピーでの調整およびスナップショットでの調整は、Camera Raw では表示または使用できません。

サポートについて

カスタマーサービス

ご購入前のアドビ製品に関するお問い合わせ、お電話による製品のご注文、アドビストアに関するお問い合わせや、ユーザー登録、ご購入後のロック解除手続きなど、テクニカルサポート以外のお問い合わせについて提供しております。お問い合わせ方法につきましては、アドビホームページ (<http://www.adobe.com/jp/>) 内の「お問い合わせ」からご確認ください。

サポートプランとテクニカルリソース

サポートプランやトラブルシューティングリソースなどを含む製品の技術的なサポートが必要な場合は、<http://www.adobe.com/jp/support/> を参照してください。無償のトラブルシューティングリソースには、アドビのサポートデータベース、ユーザーフォーラムなどがあります。

その他のリソース

デザインセンター (<http://www.adobe.com/jp/designcenter/>)

シンクタンク、ダイアログボックス、チュートリアルなどのさまざまなコンテンツがあります。

Copyright © 2010 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Adobe, Photoshop and Lightroom are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

10/08/16

Italiano

Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2 - Leggimi

Benvenuti in Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2. Questo documento contiene informazioni sul prodotto, note sulle funzioni e consigli per la risoluzione di problemi dell'ultimo minuto, non disponibili nella documentazione di Lightroom.

Requisiti minimi di sistema
Installazione di Lightroom 3.2
Numeri di serie
Note sull'aggiornamento
Note generali sul programma
Novità di Lightroom 3.2
Uso di Lightroom 3 e Adobe Photoshop Camera Raw
Servizio clienti
Altre risorse

Requisiti minimi di sistema

Windows

- Processore: Intel® Pentium 4
- Sistema operativo: Microsoft® Windows® 7, Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate o Enterprise (certificato per edizioni a 32 bit e 64 bit) oppure Microsoft® Windows® XP con Service Pack 2
- RAM: 2 GB
- Disco rigido: 1 GB di spazio disponibile su disco rigido
- Supporti: unità CD-ROM
- Visualizzazione: monitor con risoluzione da 1024 x 768

Macintosh

- Processore: Mac basato su Intel
- Sistema operativo: Mac OS X 10.5 o MAC OS X 10.6
- RAM: 2 GB
- Disco rigido: 1 GB di spazio disponibile su disco rigido
- Supporti: unità CD-ROM
- Visualizzazione: monitor con risoluzione da 1024 x 768

Installazione di Lightroom 3.2

Effettuate una delle seguenti operazioni:

1. Inserite il CD nell'apposita unità e seguite le istruzioni visualizzate. Se il programma di installazione non si avvia automaticamente, per avviare il processo di installazione fate doppio clic sul volume del CD: Lightroom 3\Install Lightroom 3 (Windows) oppure su Adobe Photoshop Lightroom 3.pkg (Mac OS) nel livello principale del disco.
2. Se avete scaricato il software dal Web, aprite la cartella del download e fate doppio clic su Adobe Photoshop Lightroom (Windows o Mac OS), quindi seguite le istruzioni visualizzate.

Note di installazione per sistemi a 64 bit

Mac: per impostazione predefinita, Lightroom 3 è un'applicazione a 64 bit. Per utilizzare Lightroom 3 come applicazione a 32 bit, selezionate 'Adobe Lightroom 3' nella cartella dell'applicazione, scegliete Ottieni informazioni (Comando+I) e selezionate l'opzione 'Apri in modalità 32 bit'.

Windows: il programma di installazione di Lightroom contiene entrambe le versioni a 32 bit e 64 bit dell'applicazione. Per impostazione predefinita, la versione a 64 bit viene installata solo su sistemi operativi Windows Vista e Windows 7 a 64 bit. Per tutti gli altri sistemi operativi viene installata per impostazione predefinita la versione a 32 bit.

Numeri di serie

1. Potete trovare il numero di serie a 24 cifre (ad esempio, 0000 0000 0000 0000 0000 0000) sul retro della custodia del CD. Se avete acquistato il prodotto online o mediante distribuzione elettronica del software (ESD, Electronic Software Delivery) potete trovare il numero di serie sulla pagina della ricevuta rilasciata dal negozio online e in un messaggio e-mail di conferma ricevuto a seguito dell'acquisto. Durante l'installazione di Photoshop Lightroom vi verrà chiesto di immettere il numero di serie.
2. Se avete acquistato una licenza di aggiornamento, vi verrà chiesto di immettere anche il numero di serie di Lightroom 1 o Lightroom 2. Se Lightroom 1 o Lightroom 2 è già installato con una licenza attiva sul computer, tale numero non vi verrà richiesto.
3. Qualora il nuovo numero di serie a 24 cifre non dovesse funzionare, contattate il servizio clienti Adobe al numero 800-833-6687. Se non risiedete in Nord America, contattate il servizio di assistenza clienti Adobe per la vostra regione geografica.

Note sull'aggiornamento

- Per aggiornare un catalogo di Lightroom 1 o Lightroom 2, avviate Lightroom 3, quindi selezionate e aggiornate il catalogo della precedente versione di Lightroom.
- L'aggiornamento del catalogo a Lightroom 3 non cancella né rimuove il catalogo originale della precedente versione di Lightroom. Se desiderate usare la versione di prova di Lightroom 3 valida 30 giorni, potete aggiornare il vostro catalogo esistente; se poi decidete di tornare alla precedente versione di Lightroom, potrete continuare a usare il precedente catalogo.
 - NOTA: eventuali modifiche o lavori eseguiti nel catalogo aggiornato con Lightroom 3 non saranno disponibili in precedenti versioni di Lightroom.
 - NOTA: durante il processo di aggiornamento, vengono modificate le informazioni delle anteprime delle immagini di un catalogo aggiornato. Tali informazioni sono registrate nel file .lrdata che si trova accanto al file del catalogo nel file system. Se si torna a una precedente versione di Lightroom, le anteprime dovranno essere rielaborate. Tale operazione richiede molto tempo nel caso in cui in cataloghi contengano migliaia di immagini.
- Per aggiornare una Libreria di Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7 o Photoshop Elements 8 per Windows, è necessario che Photoshop Elements sia installato sul computer al momento dell'aggiornamento.
- Potete aggiornare i cataloghi di Lightroom 3 beta mediante gli stessi metodi disponibili per i cataloghi di Lightroom 1 o Lightroom 2.
- Se tentate di aggiornare più volte lo stesso catalogo di Lightroom, un messaggio vi informa del percorso del precedente aggiornamento del catalogo.

Note generali sul programma

Problemi noti

- La masterizzazione su disco delle immagini esportate non è disponibile per la versione di Lightroom per Windows a 64 bit.
- Se il Cestino di Windows contiene migliaia di file, si può verificare un calo delle prestazioni di Lightroom.
- Quando una scheda di memoria viene collegata a un computer Windows Vista, è possibile che la finestra di dialogo di importazione di Lightroom non venga aperta automaticamente. In questo caso, per avviare l'importazione fate clic sul pulsante Importa nel modulo Libreria e selezionate il lettore di schede collegato.
- La stampa di output con filigrana su un sistema giapponese a 64 bit può provocare l'arresto inaspettato di Lightroom.

Formati di file supportati:

- JPEG
- TIFF (8 bit, 16 bit)
- PSD (8 bit, 16 bit)
- DNG
- Formati raw (per un elenco dei formati raw supportati, visitate <http://www.adobe.com/it/products/photoshop/cameraraw.html>. Lightroom 3.2 supporta gli stessi file supportati anche da Camera Raw 6.2)
- Formati video DSLR comuni

Nuove fotocamere supportate:

In questo aggiornamento sono supportate le seguenti fotocamere.

Canon	EOS 60D
Casio	EXILIM EX-FH100
Fuji	FinePix HS10
Leica	S2 (DNG*)
Panasonic	DMC-FZ100
Panasonic	DMC-FZ40 (FZ45)
Panasonic	DMC-LX5
Pentax	645D
Samsung	NX10
Samsung	TL500 (EX1)
Sony	A290
Sony	A390
Sony	Alpha NEX-3
Sony	Alpha NEX-5
Sony	SLT-A33
Sony	SLT-A55V

*Il formato file raw DNG è supportato nelle versioni precedenti di Lightroom e Camera Raw. Questo aggiornamento migliora i profili colore e disturbo per questi modelli.

Importanti eccezioni al supporto dei formati di file (formati non supportati):

- File PSD salvati senza immagine composita (salvati senza l'opzione Massimizza compatibilità)
- File di dimensioni maggiori di 65.000 pixel per lato (512 Megapixel in totale)

Novità di Lightroom 3.2

Questa release fornisce funzionalità di pubblicazione aggiuntive, il supporto di Camera Raw e del profilo dell'obiettivo e risolve alcuni bug introdotti nelle precedenti release di Lightroom 3. L'elenco completo dei bug **corretti in questa release** è disponibile di seguito.

Nuove funzioni di Lightroom 3.2

- È stata aggiunta una funzionalità di pubblicazione per Facebook e SmugMug
- Sono stati aggiunti numerosi profili degli obiettivi. Visitare il sito Web <http://blogs.adobe.com/lightroomjournal/> per l'elenco completo.

Problemi noti di Lightroom 3.2

- Nell'interfaccia di SmugMug per il giapponese, viene visualizzato un misto di stringhe in giapponese e in inglese.
- Un nome file giapponese non viene conservato correttamente durante il caricamento delle immagini su SmugMug

Bug di Lightroom 3 - Corretti

- Sviluppo: durante la regolazione della sovrapposizione di taglio, una proporzione personalizzata si arrotonda alla proporzione standard più vicina
- Sviluppo: uno stato cronologia viene erroneamente incluso dopo la creazione di un predefinito che include un filtro graduato o una correzione del profilo dell'obiettivo
- Sviluppo: in modalità di ritaglio il tasto X imposta una foto per eliminarla invece di ruotare la posizione di ritaglio (solo Windows)
- Sviluppo: le correzioni del profilo dell'obiettivo venivano sincronizzate anche quando non erano selezionate nella finestra di dialogo di sincronizzazione.
- Sviluppo: il tasto escape si applica erroneamente a un ritaglio dopo aver selezionato freccia destra CTRL/Comando con lo strumento ritaglio abilitato
- Sviluppo: il pennello di regolazione locale potrebbe presentare una prima pennellata lenta quando l'esposizione corrisponde alla regolazione selezionata

- Sviluppo: la vista Lentino dinamico su un secondo monitor potrebbe non rispondere quando le immagini passano al modulo di sviluppo
- Generale: alcune voci di menu erano assenti nella versione Windows di Lightroom
- Aiuto in linea: le imprecisioni e gli errori di traduzione sono stati corretti nell’Aiuto in linea
- Importazione: la selezione di “Copia come DNG” non veniva mantenuta per le importazioni successive
- Importazione: per alcuni dispositivi la finestra di dialogo di importazione non consentiva la ricerca nelle directory
- Importazione: l’incremento della sequenza dei numeri delle immagini importate non è corretto
- Importazione: non è possibile scorrere i pannelli della finestra di importazione con la rotellina del mouse in alcune configurazioni di monitor multipli
- Importazione: il token di ridenominazione EXIF non era disponibile
- Importazione: il sistema Windows poteva arrestarsi inaspettatamente durante il tentativo di importare file video
- Libreria: le prestazioni di rendering delle anteprime non ottimali potevano influire negativamente sulle prestazioni dell’applicazione
- Libreria: se una struttura della directory viene ridotta prima di chiudere Lightroom, questa verrà visualizzata espansa dopo il riavvio dell’applicazione
- Libreria: la generazione di un’anteprima 1:1 potrebbe dare l’impressione di ripetersi per i file DNG
- Libreria: l’importazione di parole chiave causa il blocco di un catalogo se le parole chiave importate esistono già nel catalogo
- Libreria: il tentativo di trascinarsi di una cartella quando sono selezionate più cartelle causa la rimozione di una cartella
- Libreria: l’annullamento del backup di un catalogo richiede un tempo di attesa eccessivo prima che l’annullamento venga completato
- Libreria: l’annullamento di un processo di esportazione di un catalogo potrebbe richiedere un tempo di attesa eccessivo
- Libreria: quando le condizioni della raccolta dinamica pubblicata venivano aggiornate, poteva verificarsi un errore interno
- Libreria: la scelta di applicare parole chiave recenti in un set di parole chiave causava il riordino delle parole chiave recenti
- Libreria: la selezione dell’indicatore di metadati su un’immagine nel provino influisce in modo errato sull’immagine selezionata nella vista griglia
- Libreria: i commenti pubblicati errati rimangono nella casella dei commenti di diverse immagini
- Libreria: la raccolta di pubblicazione Flickr viene pubblicata in un Photostream inverso rispetto all’ordine previsto
- Libreria: lo scorrimento della griglia in una raccolta di pubblicazioni con lo strumento mano potrebbe non essere eseguito correttamente (solo Windows)
- Libreria: l’importazione da un catalogo non viene eseguita correttamente quando entrambi i cataloghi contengono immagini della stessa cartella
- Libreria: nelle raccolte dinamiche, il trattino (“-”) viene ora considerato come delimitatore di parole per “contiene parole”
- Libreria: nel campo Data creazione IPTC i secondi potrebbero venire rimossi per errore durante la scrittura in XMP
- Libreria: il criterio di ricerca Lightroom 2 “+abc” stava per “inizia con abc” e “abc+” stava per “termina con abc”. Tale criterio risulta contrario in Lightroom 3
- Libreria: lo spostamento di una pila in un’altra cartella consente di trasferire solo l’immagine superiore e annulla la pila delle immagini restanti
- Libreria: l’inclinazione di un’immagine 1:1 durante il caricamento può causare l’arresto inaspettato di Lightroom (solo Windows)
- Libreria: le classificazioni e le etichette non sono state propagate a un file TIFF o PSD creato per un flusso di lavoro Modifica in applicazione esterna
- Libreria: il salvataggio dei metadati in una cartella viene etichettato erroneamente come “operazione non annullabile”
- Libreria: lo scorrimento o la visualizzazione in Lentino di molte foto potrebbe causare una numerazione delle pagine eccessiva da parte di Lightroom

- Libreria: l'impostazione di "La didascalia è vuota" in una raccolta dinamica non funziona per alcune immagini
 - Libreria: impostando "La classificazione è zero" erroneamente, tutte le immagini vengono raccolte in un catalogo
 - Libreria: l'impostazione della classificazione "non è" in una raccolta dinamica non consente di includere le foto senza classificazione
 - Libreria: il tempo di esposizione della raccolta dinamica viene limitato erroneamente a 1.000 secondi anziché 100.000.
 - Libreria: la finestra di dialogo "I metadati per questa foto sono stati modificati" risulta poco chiara
 - Libreria: l'elenco di parole chiave non verrà visualizzato correttamente se sono presenti problemi di integrità del database
 - Libreria: il comando che consente di salvare metadati era erroneamente disponibile quando veniva selezionato un file video
 - Libreria: non è presente alcun avviso quando vengono inseriti tipi di dati errati nei campi IPTC
 - Libreria: il caricamento delle anteprime DNG e dei metadati viene erroneamente indicato come "procedura non annullabile"
 - Libreria: l'aggiornamento di un catalogo Lightroom 2 mediante la funzione di importazione dei cataloghi causerà in errore se sono presenti file duplicati
 - Libreria: l'uso di un punto esclamativo nei criteri di ricerca non funziona correttamente
 - Stampa: un modello di stampa danneggiato o corrotto potrebbe causare un messaggio di errore "nil" durante la modifica dei modelli
 - Stampa: la posizione "inclinata" dell'immagine viene annullata quando l'immagine viene posizionata in celle non sufficientemente grandi
 - Stampa: Lightroom potrebbe arrestarsi inaspettatamente durante la preparazione di una stampa
 - Stampa: la finestra dialogo di salvataggio Stampa su JPEG viene reimpostata a ogni salvataggio
 - SDK: un URL potrebbe non aprirsi correttamente in un browser Web (solo Mac)
 - SDK: il richiamo `info.publishedCollection.getName()` da `updateCollectionSettings()` causa un'eccezione "in attesa solo all'interno di un'attività."
 - SDK: `copyrightState` non era presente in alcuna documentazione (sarà corretto quando la documentazione verrà pubblicata insieme alla release finale)
 - SDK: gli errori durante la raccolta o gli avvisi di aggiornamento di un set di raccolte non vengono rilevati quando viene creata una raccolta o un set di raccolte
 - SDK: la funzione `withPrivateWriteAccessDo` è sprovvista di documentazione sul relativo uso (sarà corretta quando la documentazione verrà pubblicata insieme alla release finale)
 - SDK: Lightroom non usa il browser Web predefinito del sistema (solo Windows)
 - SDK: gli URL di commento sono stati erroneamente inclusi nella documentazione (saranno corretti quando la documentazione verrà pubblicata insieme alla release finale)
 - SDK: l'errore di plug-in riporta "nil" invece di un nome file corretto
 - SDK: ridenominando una raccolta di pubblicazione, questa viene dissociata da `collectionSettings`
 - SDK: `setEditedFlag` non funziona come previsto
 - SDK: le dimensioni dell'icona di pubblicazione è stata indicata erroneamente come 26 pixel anziché 24 pixel di larghezza
 - Presentazione: esportando un video che sovrascriverà un video esistente attualmente riprodotto causerà l'arresto inaspettato di Lightroom (solo Windows)
 - Didascalia legata: il testo delle impostazioni di sviluppo non era allineato (solo Windows)
 - Web: la modifica in-line di Info sito smette di funzionare se viene inserito un numero
 - Web: l'impostazione "sequenza" come titolo o didascalia non funziona correttamente
- Web: alcune gallerie non gestiscono i caratteri accentati correttamente

Lavorare con Lightroom 3 e Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom e Photoshop Camera Raw condividono la stessa tecnologia di elaborazione dell'immagine per assicurare conformità e compatibilità nei risultati tra le applicazioni che supportano l'elaborazione dei file raw. Tali applicazioni comprendono Photoshop CS5, Photoshop Elements 8 e Premiere Elements 8.

Photoshop Camera Raw 6.2

Per assicurare la massima compatibilità con i parametri del modulo Sviluppo di Lightroom 3.2, è necessario aggiornare le applicazioni Adobe con il plug-in di Camera Raw 6.2. Gli utenti di Photoshop CS5 possono aggiornare il plug-in Camera Raw automaticamente mediante la funzione di aggiornamento disponibile nel menu Aiuto. Il plug-in Camera Raw 6.2 può anche essere scaricato e installato manualmente dal sito Web di Adobe all'indirizzo: www.adobe.com/it/products/photoshop/cameraraw.html. Dovete attenervi alle istruzioni di installazione riportate.

Condivisione delle impostazioni di Lightroom con Camera Raw 6

Per impostazione predefinita, le impostazioni del modulo Sviluppo di Lightroom sono memorizzate nel database di Lightroom. Affinché i parametri di sviluppo di Lightroom possano essere visualizzati da Camera Raw 6, le impostazioni devono essere scritte nel blocco di metadati XMP per il file specifico. Questi metadati vengono registrati in un file collaterale XMP (Nomeimmagine.xmp) nella directory corrente dei file raw proprietari o memorizzati direttamente all'interno dei file DNG. Per aggiornare le immagini con i parametri di sviluppo più recenti, scegliete il modulo Libreria e selezionate il gruppo di immagini di destinazione. Per salvare le impostazioni nel blocco di metadati XMP, usate la scelta rapida da tastiera Ctrl+S (Windows) o Comando+S (Mac OS).

Visualizzazione delle impostazioni di Lightroom in Camera Raw 6

Prima di usare Lightroom e Camera Raw insieme, impostate le preferenze di Camera Raw su: Salva impostazioni immagine in: File collaterali ".xmp". Per impostazione predefinita Camera Raw visualizzerà le regolazioni dell'immagine esattamente come sono state effettuate nel modulo Sviluppo di Lightroom.

Visualizzazione delle impostazioni di Camera Raw in Lightroom

I file raw modificati dalle versioni precedenti di Camera Raw mantengono l'aspetto precedente dopo essere state importate in Lightroom. Nota: affinché Lightroom rispetti le modifiche precedenti questi file devono essere stati modificati con le preferenze impostate su Salva impostazioni immagine in: File collaterali ".xmp". Potete aggiornare i file modificati in Camera Raw dopo essere stati importati in Lightroom scegliendo "Leggi metadati da file" dal menu Metadati. Nota: questa opzione di menu è disponibile solo nel modulo Libreria di Lightroom.

Note aggiuntive su Camera Raw e Lightroom

- Camera Raw è in grado di leggere solo le impostazioni correnti per l'immagine primaria nel modulo Libreria di Lightroom. Le regolazioni apportate a una copia virtuale o a un'istantanea non vengono visualizzate e non sono disponibili in Camera Raw 6.

Servizio clienti

Servizio clienti

Il servizio clienti di Adobe fornisce assistenza in merito a informazioni sul prodotto, vendite, registrazione e altre questioni non tecniche. Per le modalità di contatto del servizio clienti di Adobe, visitate la pagina iniziale del sito Adobe.com per il vostro Paese o la vostra regione geografica e fate clic su "Contatti".

Opzioni di supporto tecnico e risorse tecniche

Per assistenza tecnica sul prodotto, comprese informazioni sulle opzioni di assistenza gratuite e a pagamento e sulle risorse per la risoluzione di problemi, visitate www.adobe.com/go/support_it/. Se non risiedete in Nord America, visitate www.adobe.com/go/intlsupport_it/. Le risorse gratuite per la risoluzione dei problemi comprendono la knowledgebase di supporto di Adobe, i forum degli utenti Adobe e molto altro.

Risorse online

Design Center, <http://www.adobe.com/designcenter/>

Copyright © 2010 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Adobe, Photoshop and Lightroom are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

08/16/2010

Español

Léame de Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2

Bienvenido a Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2. Este documento contiene información de última hora referente al producto, notas sobre funciones y sugerencias para la resolución de problemas no incluidas en la documentación de Lightroom.

Requisitos mínimos del sistema

Instalación de Lightroom 3.2

Números de serie

Notas de la actualización

Notas generales del programa

Novedades de Lightroom 3.2

Utilización de Lightroom 3 y Adobe Photoshop Camera Raw

Asistencia a clientes

Otros recursos

Requisitos mínimos del sistema

Windows

- Procesador: Intel® Pentium 4
- SO: Microsoft® Windows® 7, Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate o Enterprise (válido para ediciones de 32 y 64 bits) o Microsoft® Windows® XP con Service Pack 2
- RAM: 2 GB
- Disco duro: 1 GB de espacio libre en el disco duro
- Soporte: unidad de CD-ROM
- Pantalla: resolución de monitor de 1.024 x 768

Macintosh

- Procesador: Mac basado en Intel
- SO: Mac OS X 10.5 o MAC OS X 10.6
- RAM: 2 GB
- Disco duro: 1 GB de espacio libre en el disco duro
- Soporte: unidad de CD-ROM
- Pantalla: resolución de monitor de 1.024 x 768

Instalación de Lightroom 3.2

Realice una de las siguientes acciones

1. Introduzca el CD en la unidad y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Si el instalador no se ejecuta de forma automática, haga doble clic en la unidad de CD: Lightroom 3\Install Lightroom 3 (Windows) o Adobe Photoshop Lightroom 3.pkg (Mac OS) en el directorio raíz del disco para comenzar el proceso de instalación.
2. Si ha descargado el software de Internet, abra la carpeta y haga doble clic en Adobe Photoshop Lightroom (Windows o Mac OS) y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Notas de instalación para sistemas de 64 bits

Mac: Lightroom 3 se presenta como una aplicación de 64 bits de forma predeterminada. Puede usar Lightroom 3 como una aplicación de 32 bits, si selecciona "Adobe Lightroom 3" en la carpeta Application > Obtener información (CMD I) y activa la opción para abrir en modo de 32 bits.

Windows: el instalador de Lightroom contiene las versiones de 32 y 64 bits de la aplicación. De forma predeterminada, la versión de 64 bits se instalará sólo en los sistemas operativos de 64 bits de Windows Vista o Windows 7. En el resto de sistemas operativos se instalará la versión de 32 bits de forma predeterminada.

Números de serie

1. El número de serie de 24 dígitos (por ejemplo, 0000 0000 0000 0000 0000 0000) se puede encontrar en la cubierta posterior del estuche del CD. En envíos electrónicos de software (ESD) o en línea, el cliente podrá encontrar el número de serie en la página del recibo de la tienda en línea y en el correo electrónico de confirmación recibido. Este número se le pedirá durante la instalación de Photoshop Lightroom.
2. Si adquirió una licencia de actualización, deberá introducir además el número de serie de Lightroom 1 o Lightroom 2. Si Lightroom 1 o Lightroom 2 cuenta con una licencia válida en el ordenador actual, no será necesario introducirlo.
3. Si el número de serie de 24 dígitos no funciona, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Adobe en el teléfono 800-833-6687 para obtener asistencia. Si se encuentra fuera de Norteamérica, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Adobe de su país.

Notas de la actualización

- Para actualizar el catálogo de Lightroom 1 o Lightroom 2, tan sólo tiene que ejecutar Lightroom 3, seleccionar el anterior catálogo de Lightroom y actualizarlo.
- El proceso de actualización del catálogo de Lightroom 3 no elimina los catálogos anteriores de Lightroom. Si desea probar Lightroom 3 durante 30 días mediante la actualización del catálogo existente, siempre podrá volver a la versión anterior de Lightroom y continuar utilizando el catálogo anterior.
 - NOTA: una vez que haya actualizado a Lightroom 3 cualquier cambio o trabajo finalizado en su catálogo no estará disponible en versiones anteriores de Lightroom.
 - NOTA: el proceso de actualización modifica la información de la vista previa de las imágenes de los catálogos actualizados (esta información se almacena en el archivo .lrdata que se encuentra junto al archivo de catálogo del sistema de archivos). La vuelta a una versión anterior de Lightroom requiere el reprocesamiento de las vistas previas. Este proceso puede llevar bastante tiempo para catálogos con cientos de miles de imágenes.
- Para actualizar una biblioteca de Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7 o Photoshop Elements 8 para Windows es necesario tener instalado Photoshop Elements en el ordenador.
- Los catálogos de la versión beta de Lightroom 3 pueden actualizarse con los mismos métodos disponibles para los catálogos de Lightroom 1 o Lightroom 2.
- Si intenta actualizar el mismo catálogo de Lightroom más de una vez, Lightroom le informará de la ubicación del catálogo actualizado con anterioridad.

Notas generales del programa

Problemas conocidos

- La función de grabación de imágenes exportadas en disco no está disponible para la aplicación de Lightroom para Windows de 64 bits.
- El rendimiento de Lightroom se puede ver afectado, si la Papelera de reciclaje de Windows contiene demasiados archivos.
- Puede que Lightroom no muestre automáticamente un cuadro de diálogo de importación al insertar una tarjeta de memoria en un ordenador con Windows Vista. Seleccione el botón Importar de la biblioteca y seleccione el lector de tarjeta para comenzar la importación.
- La impresión de una salida con marca de agua en un sistema de 64 bits con idioma japonés puede provocar un mal funcionamiento de Lightroom.

Formatos de archivo compatibles:

- JPEG
- TIFF (8 bits, 16 bits)
- PSD (8 bits, 16 bits)
- DNG
- Raw (para obtener una lista completa de archivos Raw compatibles, visite <http://www.adobe.com/es/products/photoshop/cameraraw.html>. La compatibilidad de archivos para Lightroom 3.2 se iguala con Camera Raw 6.2)
- Formatos de vídeo DSLR más comunes

Nuevas cámaras compatibles:

En esta actualización se añade compatibilidad con las siguientes cámaras.

Canon	EOS 60D
Casio	EXILIM EX-FH100
Fuji	FinePix HS10
Leica	S2 (DNG*)
Panasonic	DMC-FZ100
Panasonic	DMC-FZ40 (FZ45)
Panasonic	DMC-LX5
Pentax	645D
Samsung	NX10
Samsung	TL500 (EX1)
Sony	A290
Sony	A390
Sony	Alpha NEX-3
Sony	Alpha NEX-5
Sony	SLT-A33
Sony	SLT-A55V

*El formato de los archivos Raw DNG ya eran compatibles en las versiones anteriores de Lightroom y Camera Raw. Esta actualización mejora los perfiles de ruido y color para estos modelos.

Excepciones importantes de compatibilidad con formatos de archivos

- Archivos PSD guardados sin fotomontaje. (guardados sin el ajuste “Maximizar compatibilidad”)
- Archivos con dimensiones superiores a los 65.000 píxeles por lado (total de 512 megapíxeles)

Novedades de Lightroom 3.2

El objetivo de esta versión es proporcionar funciones de publicación adicionales, ofrecer compatibilidad con Camera Raw y perfiles de lente y solucionar los errores detectados en versiones anteriores de Lightroom 3. (En la siguiente lista se muestran los errores **solucionados en esta versión**).

Nuevas funciones de Lightroom 3.2

- Se han añadido funciones de publicación para Facebook y SmugMug
- Se han añadido numerosos perfiles de lente.
Visite <http://blogs.adobe.com/lightroomjournal/> para consultar la lista completa.

Problemas conocidos de Lightroom 3.2

- En la interfaz de SmugMug en japonés, aparece una combinación de cadenas en japonés y en inglés
- Al cargar imágenes en SmugMug, no se conserva correctamente el nombre de archivo en japonés

Errores de Lightroom 3 solucionados

- Revelar: la proporción personalizada se redondea a la proporción estándar más cercana cuando se ajusta la superposición de recorte
- Revelar: tras crear un ajuste preestablecido que incluye un filtro graduado o una corrección de perfil de lente, se añade por error un estado de historia
- Revelar: al pulsar la tecla X en el modo de recorte, se marca una fotografía como rechazada en lugar de rotar el recorte (sólo Windows)
- Revelar: las correcciones de perfil de lente se sincronizan aunque no estén seleccionadas en el cuadro de diálogo de sincronización

- Revelar: si pulsa CTRL/CMD y la flecha derecha con la herramienta de recorte activada, la tecla ESC se aplica por error el recorte
- Revelar: el pincel de ajuste local puede tener un primer trazo muy lento cuando el ajuste seleccionado es la exposición
- Revelar: cuando se cambian imágenes en el módulo Revelar, es posible que la vista Lupa interactiva no responda en un segundo monitor
- General: en la versión de Windows de Lightroom faltaban algunos elementos de menú
- Documentación de ayuda: se han corregido imprecisiones y errores de traducción en la documentación de ayuda
- Importar: la selección de Copiar como DNG no se recuerda en importaciones posteriores
- Importar: para algunos dispositivos, el cuadro de diálogo de importación no permitía la exploración en el directorio
- Importar: la importación de la secuencia de números de imágenes no se realiza en el orden ascendente adecuado
- Importar: los paneles de la ventana de importación no se desplazan al usar la rueda del ratón en configuraciones de varios monitores
- Importar: el distintivo para cambiar el nombre de EXIF no estaba disponible
- Importar: Windows puede bloquearse al intentar importar archivos de vídeo
- Biblioteca: el rendimiento de la interpretación de vista previa por debajo del nivel adecuado puede afectar al rendimiento de la aplicación
- Biblioteca: si el árbol de directorios se contrae antes de cerrar Lightroom, aparecerá expandido de nuevo al volver a iniciar la aplicación
- Biblioteca: la generación de vista previa 1:1 puede repetirse para archivos DNG
- Biblioteca: al importar palabras clave, el catálogo se bloquea, si las palabras clave importadas ya existen en el catálogo
- Biblioteca: cuando hay varias carpetas seleccionadas y se intenta arrastrar y soltar una carpeta, esta carpeta se elimina
- Biblioteca: es posible que el tiempo de espera sea excesivo para completar la cancelación de la copia de seguridad de un catálogo
- Biblioteca: es posible que el tiempo de espera sea excesivo para completar el proceso de cancelación de la exportación de un catálogo
- Biblioteca: se puede producir un error interno cuando se actualizan las condiciones de una colección inteligente publicada
- Biblioteca: si selecciona la opción para aplicar palabras clave recientes en un conjunto de palabras clave, las palabras clave recientes se vuelven a ordenar
- Biblioteca: al hacer clic en el indicador de metadatos de una imagen de la tira de diapositivas, se produce una acción incorrecta en la imagen seleccionada en la vista de cuadrícula
- Biblioteca: los comentarios de publicación con errores permanecen en el cuadro de comentarios de diferentes imágenes
- Biblioteca: la colección de publicación de Flickr se publica en una secuencia de fotografías con el orden contrario al esperado
- Biblioteca: si se desplaza en la cuadrícula en una colección de publicación herramienta Mano se puede producir un fallo (sólo Windows)
- Biblioteca: si importa desde un catálogo y ambos catálogos contienen imágenes de la misma carpeta, se produce un fallo en la exportación
- Biblioteca: en las colecciones inteligentes, un guión ("-") se considera ahora un delimitador de palabras para la regla "contiene las palabras"
- Biblioteca: en el campo de fecha de creación de IPTC, se pueden eliminar los segundos por error al escribir en XMP
- Biblioteca: el criterio de búsqueda de Lightroom 2 "+abc" significaba "comienza por abc" y "abc+" significaba "termina por abc". En Lightroom 3, el significado era al contrario
- Biblioteca: al mover una pila a otra carpeta, sólo se mueve la imagen superior y se desaparecen las otras imágenes
- Biblioteca: al aplicar una panorámica de la imagen a 1:1 cuando se está cargando puede provocar que Lightroom se bloquee (sólo Windows)
- Biblioteca: las clasificaciones y etiquetas no se propagan a un archivo TIFF o PSD creado para un flujo de trabajo de Editar en aplicación externa
- Biblioteca: al guardar metadatos en una carpeta, se etiqueta por error como permanente

- Biblioteca: al desplazar o aplicar la lupa en numerosas fotos, es posible que Lightroom comience a ir de una página a otra
- Biblioteca: si se define un pie de ilustración vacío en una colección inteligente, se produce un fallo para algunas imágenes
- Biblioteca: si se define una clasificación cero, se incluyen por error todas las imágenes de un catálogo
- Biblioteca: si se define la clasificación "no es" en una colección inteligente, no se incluyen las fotografías sin clasificar
- Biblioteca: el tiempo de exposición de la colección inteligente está limitado por error a 1.000 segundos, en lugar de estar limitado a 100.000 segundos
- Biblioteca: el cuadro de diálogo en el que se avisa que han cambiado los metadatos para una determinada fotografía no está lo suficientemente claro
- Biblioteca: la lista de palabras clave no se muestra correctamente, si la base de datos tiene problemas de integridad
- Biblioteca: el comando para guardar metadatos estaba disponible por error cuando se seleccionaba un archivo de vídeo
- Biblioteca: no aparecía ninguna advertencia al introducir tipos de datos incorrectos en los campos IPTC
- Biblioteca: la actualización de previsualizaciones DNG y metadatos se etiqueta por error como permanente
- Biblioteca: se producirá un error en la actualización de un catálogo de Lightroom 2 mediante la función de importación de catálogo, si hay archivos duplicados
- Biblioteca: el uso de signos de exclamación en los criterios de búsqueda no funciona correctamente
- Imprimir: una plantilla de impresión corrupta o defectuosa puede generar un mensaje de error de cero al cambiar las plantillas
- Imprimir: la imagen pierde posición de panorámica, si se coloca en celdas demasiado pequeñas
- Imprimir: Lightroom se puede bloquear al preparar una impresión
- Imprimir: el cuadro de diálogo Impresión en JPEG se restablece cada vez que se guarda
- Kit de desarrollo de software: es posible que no se abra alguna dirección URL en un navegador Web (sólo Mac)
- Kit de desarrollo de software: al invocar `info.publishedCollection.getName()` desde `updateCollectionSettings()` se produce la excepción "sólo se puede esperar en una tarea".
- Kit de desarrollo de software: `copyrightState` no se describía (se solucionará cuando se publique la documentación de la versión final)
- Kit de desarrollo de software: los errores durante una repetición de llamada de actualización de colección o conjunto de colecciones no se reconocen cuando se crea una colección o conjunto de colecciones
- Kit de desarrollo de software: no hay documentación clara acerca del comportamiento de la función "withPrivateWriteAccessDo" (se solucionará cuando se publique la documentación de la versión final)
- Kit de desarrollo de software: Lightroom no usa el navegador Web predeterminado del sistema (sólo Windows)
- Kit de desarrollo de software: se habían introducido direcciones URL por error en la documentación (se solucionará cuando se publique la documentación de la versión final)
- Kit de desarrollo de software: en el error de plugin aparece "nil" (cero) en lugar del nombre de archivo correcto
- Kit de desarrollo de software: al cambiar el nombre de una colección de publicación, se separa de `collectionSettings`
- Kit de desarrollo de software: `setEditedFlag` no funciona de la forma esperada
- Kit de desarrollo de software: el tamaño del icono de publicación se ha descrito por error como 26 píxeles en lugar de 24 píxeles de ancho
- Proyección de diapositivas: al exportar un vídeo que va a sobrescribir un vídeo existente que se está reproduciendo actualmente, Lightroom se bloquea (sólo Windows)
- Captura conectada al equipo: el texto de configuración de revelado está mal alineado (sólo Windows)
- Web: la edición en línea de la información del sitio deja de funcionar cuando se introduce un número

- Web: si define "sequence" (secuencia) como el título o pie de ilustración, no funciona correctamente

Web: algunas galerías no funcionan correctamente con los caracteres acentuados

Utilización de Lightroom 3 y Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom y Photoshop Camera Raw comparten la misma tecnología de procesamiento de la imagen para garantizar resultados compatibles y consistentes en las diferentes aplicaciones compatibles con el procesamiento Raw. Estas aplicaciones incluyen Photoshop CS5, Photoshop Elements 8 y Premiere Elements 8.

Camera Raw 6.2 para Photoshop

Las aplicaciones de Adobe se deben actualizar con el plugin Camera Raw 6.2 para asegurar la compatibilidad con los ajustes del módulo Lightroom 3.2. Los usuarios de Photoshop CS5 pueden actualizar el plugin Camera Raw de forma automática con la herramienta Actualizar del menú Ayuda. El plugin Camera Raw 6.2 también se puede descargar e instalar manualmente desde el sitio Web de Adobe: www.adobe.com/es/products/photoshop/cameraraw.html. Siga las instrucciones de instalación con detenimiento.

Uso compartido de los ajustes de Lightroom con Camera Raw 6

Los ajustes del módulo Revelar de Lightroom se almacenan en la base de datos de Lightroom de forma predeterminada. Para asegurar que los ajustes de revelado de Lightroom se pueden visualizar en Camera Raw 6, estos se deben introducir en el bloque de metadatos XMP de ese archivo. Estos metadatos se almacenan en un archivo sidecar XMP (Nombredeimagen.xmp) del directorio de imagen actual de los archivos Raw propietarios o se almacenan directamente en archivos DNG. Para actualizar las imágenes con los ajustes de revelado más recientes, seleccione el módulo de biblioteca y seleccione el grupo de imágenes que desee. Seleccione el acceso directo Comando (Ctrl) + S para guardar los ajustes en el bloque de metadatos XMP.

Visualización de los ajustes de Lightroom en Camera Raw 6

Antes de trabajar con Lightroom y Camera Raw, establezca las preferencias de Camera Raw en Guardar ajustes de imagen en: archivos ".xmp" sidecar. Camera Raw mostrará de forma predeterminada los ajustes de imagen de la misma forma en que se configuraron en el módulo de revelado de Lightroom.

Visualización de los ajustes de Camera Raw en Lightroom

Los archivos Raw editados con versiones anteriores de Camera Raw mantendrán su apariencia original cuando se importen a Lightroom. Nota: estos archivos se deben editar con el conjunto de preferencias en Guardar ajustes de imagen en: archivos ".xmp" sidecar para que Lightroom respete la edición anterior. Los archivos editados en Camera Raw después de importarlos a Lightroom se pueden actualizar en Lightroom, si se elige la opción "Leer metadatos de los archivos" del menú de archivo de metadatos. Nota: esta opción de menú sólo está disponible en la Biblioteca de Lightroom.

Notas adicionales de Camera Raw y Lightroom

- Camera Raw sólo leerá los ajustes actuales de la imagen principal en la Biblioteca de Lightroom. Los ajustes de Copia virtual e Instantánea no se mostrarán o no estarán disponibles en Camera Raw 6

Asistencia a clientes

Servicio de atención al cliente

El servicio de atención al cliente de Adobe proporciona asistencia sobre información de productos, ventas, registros y otros problemas no técnicos. Si desea ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Adobe, acceda a la página principal de su país o región y haga clic en 'Contactar'.

Opciones de planificación técnica y recursos técnicos

Si necesita asistencia técnica para su producto o información sobre los planes de asistencia y los recursos de solución de problemas gratuitos y de pago, puede consultar la información disponible en www.adobe.com/go/support_es/. Si no se encuentra en Norteamérica, visite www.adobe.com/go/intlsupport_es/. Entre los recursos de solución de problemas gratuitos se encuentran la base de conocimientos de asistencia de Adobe y los foros para usuarios.

Recursos en línea

Design Center en <http://www.adobe.com/designcenter/>

Copyright © 2010 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Adobe, Photoshop and Lightroom are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

16/08/2010

Svenska

Viktigt om Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2

Välkommen till Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2 Det här dokumentet innehåller den senaste tillgängliga informationen om produkten och dess funktioner samt felsökningstips som inte finns i den övriga Lightroom-dokumentationen.

Systemkrav

Installera Lightroom 3.2

Serienummer

Uppgraderingsinformation

Allmän information om programmet

Nyheter i Lightroom 3.2

Arbeta med Lightroom 3 och Adobe Photoshop Camera Raw

Kundstöd

Andra resurser

Systemkrav

Windows

- Processor: Intel® Pentium 4
- OS: Microsoft® Windows® 7, Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate eller Enterprise (certifierad för 32-bitars och 64-bitars versioner) eller Microsoft® Windows® XP med Service Pack 2
- RAM: 2 GB
- Hårddisk: 1 GB ledigt utrymme
- Media: CD-ROM-enhet
- Skärm: upplösning på 1024 x 768

Macintosh

- Processor: Intel-baserad Mac
- OS: Mac OS X 10.5 eller MAC OS X 10.6
- RAM: 2 GB
- Hårddisk: 1 GB ledigt utrymme
- Media: CD-ROM-enhet
- Skärm: upplösning på 1024 x 768

Installera Lightroom 3.2

Gör något av följande

1. Sätt i CD-skivan i enheten och följ anvisningarna på skärmen. Om installationsprogrammet inte startar automatiskt dubbelklickar du på CD-enheten: Lightroom 3\Install Lightroom 3 (Windows) eller Adobe Photoshop Lightroom 3.pkg (Mac OS) på enhetens rotnivå för att starta installeringen.
2. Om du hämtade programmet från nätet öppnar du mappen och dubbelklickar på Adobe Photoshop Lightroom (Windows eller Mac) och följer sedan anvisningarna på skärmen.

Information för 64-bitarssystem

Mac: Lightroom 3 är som standard ett 64-bitarsprogram. Lightroom 3 kan användas som ett 32-bitarsprogram genom att markera 'Adobe Lightroom 3 i programmappen, välja Hämta info (Cmd+I) och markera alternativet 'Öppna i 32-bitarsläge.

Windows: Installationsprogrammet innehåller en 32-bitars- och en 64-bitarsversion av programmet. Som standard installeras 64-bitarsversionen bara om du kör 64-bitars Windows Vista eller Windows 7. På alla andra system installeras 32-bitarsversionen.

Serienummer

1. Du hittar det 24-siffriga serienumret (t.ex. 0000 0000 0000 0000 0000 0000) på CD-fodralets baksida. Nät- och ESD-kunder (Electronic Software Delivery) hittar serienumret både på kvittot från nätbutiken och i bekräftelsemeddelandet som du fått via e-post. Du måste ange numret när du installerar Photoshop Lightroom.
2. Om du köpt en uppgraderingslicens måste du också ange serienumret för din kopia av Lightroom 1 eller Lightroom 2. Detta gäller inte om du kör en verifierad kopia av Lightroom 1 eller Lightroom 2 på datorn.
3. Om det nya 24-siffriga serienumret inte fungerar kontaktar du Adobes kundtjänst på telefonnumret 800-833-6687 (USA) och ber om hjälp. Kunder utanför USA kontaktar Adobes kundtjänst i sitt land.

Uppgraderingsinformation

- Du uppdaterar din Lightroom 1- eller Lightroom 2-katalog genom att starta Lightroom 3 så att du kan markera och uppgradera din tidigare Lightroom-katalog.
- Uppgraderingen av Lightroom 3-katalogen tar inte bort dina tidigare Lightroom-kataloger. Om du använder dig av vårt 30-dagars erbjudande för Lightroom 3 och uppgraderar din befintliga katalog, kan du alltid gå tillbaka till äldre versioner av Lightroom och fortsätta använda den gamla katalogen.
 - Obs! De ändringar eller det arbete som du gör i katalogen sedan den uppgraderats för Lightroom 3 inte är tillgängliga från äldre versioner av Lightroom.
 - Obs! Uppgraderingen kommer att ändra bildförhandsvisningsinformationen i den uppgraderade katalogen. (Information sparas i Irdata-filen som placeras jäms med katalogfilen i filsystemet.) Om du återgår till en äldre version av Lightroom måste förhandsvisningarna återskapas. Detta kan vara tidskrävande för användare med hundratusentals bilder.
- Uppgradering av ett bibliotek från Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7 eller Photoshop Elements 8 för Windows kräver att Photoshop Elements är installerat under uppgraderingen.
- Lightroom 3-betakataloger kan uppgraderas med samma metod som för Lightroom 1 eller Lightroom 2-kataloger.
- Om du försöker uppgradera samma Lightroom-katalog flera gånger, kommer du att få ett meddelande om var den redan uppgraderade katalogen finns.

Allmän information om programmet

Kända problem

- Möjligheten att bränna exporterade bilder till disk är inte tillgänglig i 64-bitarsprogrammet för Windows.
- Lightrooms prestanda påverkas negativt om papperskorgen i Windows innehåller många filer.
- Lightroom kanske inte automatiskt visar en dialogruta för import när du sätter in ett kort i en kortläsare på en Windows Vista-dator. Välj knappen Import i biblioteket och markera kortläsaren så att importen påbörjas.
- Utskrift av vattenstämplat innehåll på ett japanskt 64-bitarssystem kan orsaka att Lightroom kraschar.

Filformat som stöds:

- JPEG
- TIFF (8 bitar, 16 bitar)
- PSD (8 bitar, 16 bitar)
- DNG
- Raw (på <http://www.adobe.com/se/products/photoshop/cameraraw.html> finns en lista med fullständig information om raw-filstöd. Filstöd för Lightroom 3.2 överensstämmer med Camera Raw 6.2)
- Vanliga DSLR videoformat

Nya kameror som stöds:

I den här uppdateringen ingår stöd för följande kameror.

Canon	EOS 60D
Casio	EXILIM EX-FH100
Fuji	FinePix HS10
Leica	S2 (DNG*)
Panasonic	DMC-FZ100
Panasonic	DMC-FZ40 (FZ45)
Panasonic	DMC-LX5
Pentax	645D
Samsung	NX10
Samsung	TL500 (EX1)
Sony	A290
Sony	A390
Sony	Alpha NEX-3
Sony	Alpha NEX-5
Sony	SLT-A33
Sony	SLT-A55V

*DNG Raw-filformatet kan användas i tidigare versioner av Lightroom och Camera Raw. I den här uppdateringen har färg- och brusmodellerna för de modellerna förbättrats.

Viktiga undantag vad gäller formatstöd (format som inte stöds):

- PSD-filer sparade utan sammansatt bild. (Sparade med inställningen för maximal kompatibilitet)
- Filer med större dimensioner än 65 000 pixlar per sida (512 megapixel sammanlagt)

Nyheter i Lightroom 3.2

Avsikten med den här utgåvan är att ge ytterligare publiceringsfunktionalitet, stöd för camera raw, objektivprofiler och korrigera ett antal fel från föregående versioner av Lightroom 3. (En heltäckande lista över problem som **åtgärdats i den här utgåvan** följer nedan.)

Nya funktioner i Lightroom 3.2

- Publiceringsfunktionalitet har lagts till för Facebook och SmugMug
- Flera nya objektivprofiler har lagts till. Gå till <http://blogs.adobe.com/lightroomjournal/> för en komplett lista.

Kända problem i Lightroom 3.2

- En mix av japansk och engelsk text finns i SmugMug-gränssnittet i den japanska språkversionen
- Japanska filnamn bevaras inte korrekt när bilder överförs till SmugMug

Fel i Lightroom 3 – åtgärdade

- Framkalla: En egen proportion avrundas till närmaste standardproportion när beskärning av övertäckning justeras
- Framkalla: Ett händelseläge läggs felaktigt till efter att en förinställning som omfattar ett övertöningsfilter eller en linsprofilkorrigering har skapats
- Framkalla: I beskärningsläge innebär knappen X att ett foto markeras som avvisat i stället för att beskärningen roteras (endast Windows)
- Framkalla: Linsprofilkorrigeringar synkroniserades även om de inte hade markerats i synkroniseringsdialogrutan.
- Framkalla: Tangenten Escape innebär felaktigt att en beskärning tillämpas efter att CTRL/CMD+Högerpil tryckts ned med beskärningsverktyget valt
- Framkalla: Den lokala justeringspenseln kan ha ett mycket långsamt första penseldrag när Exponering har valts som justering
- Framkalla: Vyn Direktlupp på en andra skärm kan sluta svara vid bildväxling i modulen Framkalla
- Allmänt: Vissa menyalternativ saknades i Windows-versionen av Lightroom
- Hjälpdokumentation: Felaktigheter och översättningsfel i hjälpdokumentationen har rättats
- Importera: Valet Kopiera som DNG kvarstod inte vid efterföljande importer

- Importera: För vissa enheter tilläts inte katalogbläddring i importdialogrutan
- Importera: Sekvensnumret för importerade bilder räknas inte upp på rätt sätt
- Importera: Paneler i importfönstret rullas inte via mushjulet för vissa konfigurationer av flera skärmar
- Importera: Namnändringsmärke för EXIF var inte tillgängligt
- Importera: Windows kunde krascha vid försök att importera videofiler
- Bibliotek: Ej optimala prestanda för återgivning av förhandsgranskning kunde inverka på programmets prestanda
- Bibliotek: Om ett katalogträd komprimeras innan Lightroom stängs kommer det att visas expanderat när programmet startas igen
- Bibliotek: Det kunde verka som att generering av 1:1-förhandsvisningar upprepade sig självt för DNG-filer
- Bibliotek: Import av nyckelord medför att en katalog hänger sig när importerade nyckelord redan finns i katalogen
- Bibliotek: Vid försök att dra och släppa en mapp när flera mappar är markerade tas en mapp bort
- Bibliotek: Om säkerhetskopiering av en katalog avbryts kan det krävas en överdrivet lång väntetid innan avbrottet har genomförts
- Bibliotek: Om export av en katalog avbröts kunde det krävas en överdrivet lång väntetid
- Bibliotek: Ett internt fel kunde inträffa när publicerade villkor för smarta samlingar uppdaterades
- Bibliotek: Valet att tillämpa nya nyckelord i en uppsättning av nyckelord innebar att de nya nyckelorden sorterades om
- Bibliotek: När användaren klickar på metadataflaggan på en bild i en filmremsa sker åtgärden felaktigt på den valda bilden i stödrastervisningen
- Bibliotek: Kommentarer om misslyckade publiceringar finns kvar i kommentarsrutan från bild till bild
- Bibliotek: Vid Flickr-publicering av en samling sker publiceringen till en fotoström i en ordning som är motsatt den förväntade
- Bibliotek: Stödrasterrullning i en publiceringssamling med handverktyget kunde misslyckas (endast Windows)
- Bibliotek: Import från en katalog misslyckas när båda katalogerna innehåller bilder från samma mapp
- Bibliotek: I smarta samlingar behandlas bindestreck ("-") nu som en ordavgränsare för "innehåller ord"
- Bibliotek: I IPTC-fältet för tillkomstdatum kunde sekunderna felaktigt tas bort vid skrivning till XMP
- Bibliotek: Lightroom 2-sökvillkoret "+abc" innebar "börjar med abc" och "abc+" innebar "slutar med abc". Det här kastades om i Lightroom 3
- Bibliotek: Om en stapel flyttas till en annan mapp flyttas endast den översta bilden och resten av bilderna är inte längre staplade
- Bibliotek: Panorering av en bild i 1:1 medan bilden fortfarande läses in kan medföra att Lightroom kraschar (endast Windows)
- Bibliotek: Klassificeringar och etiketter spreds inte till en TIFF- eller PSD-fil som skapats för ett Redigera i externt program-arbetsflöde
- Bibliotek: Att spara metadata för en mapp är felaktigt angivet som att det går att ångra
- Bibliotek: Rullning eller luppning mellan många foton kan medföra att Lightroom börjar använda växlingsfilen väldigt mycket
- Bibliotek: Inställningen "Bildtexten är tom" i en smart samling misslyckas för vissa bilder
- Bibliotek: Inställningen "Klassificeringen är noll" inkluderar felaktigt alla bilder i en katalog
- Bibliotek: Inställning av klassificeringen "är inte" i en smart samling inkluderar inte ej klassificerade foton
- Bibliotek: Exponeringstid för en smart samling är felaktigt begränsad till 1 000 sekunder i stället för 100 000 sekunder.
- Bibliotek: Dialogrutan "metadata för detta foto har ändrats" är otydlig
- Bibliotek: Nyckelordslistan kan inte visas på rätt sätt om det är problem med databasintegriteten
- Bibliotek: Kommandot för att spara metadata var felaktigt tillgängligt när en videofil var markerad

- Bibliotek: Ingen varning visas när felaktiga datatyper anges i IPTC-fält
 - Bibliotek: Uppdatering av förhandsgranskning och metadata för DNG är felaktigt angivet som att det kan ångras
 - Bibliotek: Uppgradering av en Lightroom 2-katalog via funktionen Importera katalog misslyckas om det finns dubblettfiler
 - Bibliotek: Användning av utropstecken i sökvillkor fungerar inte på rätt sätt
 - Skriv ut: En felaktig eller skadad utskriftsmall kunde medföra felmeddelandet "nollvärde" vid byte av mall
 - Skriv ut: Bilder tappar "panoreringsposition" när de placeras i celler som inte är tillräckligt stora
 - Skriv ut: Lightroom kunde krascha vid förberedelse av en utskrift
 - Skriv ut: Dialogrutan Skriv till JPEG återställs för varje sparåtgärd
 - SDK: En URL kanske inte öppnades på rätt sätt i en webbläsare (endast Mac)
 - SDK: Anrop av `info.publishedCollection.getName()` inifrån `updateCollectionSettings()` medför undantaget "kan endast vänta inom en uppgift".
 - SDK: `copyrightState` hade inte dokumenterats (kommer att åtgärdas när dokumentationen publiceras med den slutgiltiga utgåvan)
 - SDK: Fel vid uppdateringsåteranrop för samling eller samlingsuppsättning upptäcks inte när en samling eller samlingsuppsättning skapas
 - SDK: Funktionen "withPrivateWriteAccessDo" saknar tydlig dokumentation om funktionssätt (kommer att åtgärdas när dokumentationen publiceras med den slutgiltiga utgåvan)
 - SDK: Lightroom respekterar inte systemvalet av standardwebbläsare (endast Windows)
 - SDK: Kommentarsspecifika URL-adresser togs felaktigt med i dokumentationen (kommer att åtgärdas när dokumentationen publiceras med den slutgiltiga utgåvan)
 - SDK: Plugin-fel rapporterar "nollvärde" i stället för tillämpligt filnamn
 - SDK: Namnändring av en publiceringssamling innebär att den kopplas bort från `collectionSettings`
 - SDK: `setEditedFlag` fungerar inte som det ska
 - SDK: Storleken på publiceringsikonen hade felaktigt dokumenterats som 26 pixlar i stället för 24 pixlar bred
 - Bildspel: Export av en video som skriver över en befintlig video som håller på att spelas upp medför att Lightroom kraschar (endast Windows)
 - Direktfångst: Inställningstexten för framkallning var feljusterad (endast Windows)
 - Webb: Inline-redigering av Webbplatsinformation upphör att fungera om en siffra anges
 - Webb: Inställning av "sekvens" som titel eller bildtext fungerar inte på rätt sätt
- Webb: Vissa gallerier kan inte hantera diakritiska tecken på rätt sätt

Arbeta med Lightroom 3 och Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom och Photoshop Camera Raw använder samma bildbehandlingsteknik för att man ska få konsekventa och kompatibla resultat i alla Adobes program som stödjer behandling av raw-filer. Programmen omfattar bland annat Photoshop CS5 Photoshop Elements 8 och Premiere Elements 8.

Photoshop Camera Raw 6.2

Adobe-program måste uppdateras med Camera Raw 6.2-plugin-programmet för att vara kompatibelt med framkallningsinställningarna i Lightroom 3.2. Photoshop CS5-användare kan uppdatera tillägget för Camera Raw automatiskt med hjälp av uppdateringsverktyget på Hjälpmenyn. Tillägget för Camera Raw 6.2 kan också hämtas och sedan installeras manuellt. Det finns på Adobes webbplats: www.adobe.com/se/products/photoshop/cameraraw.html. Följ installationsanvisningarna noga.

Dela Lightroom-inställningar med Camera Raw 6

Som standard lagras inställningarna för Lightrooms utvecklingsmodul i Lightrooms databas. För att inställningarna för Lightrooms utvecklingsmodul ska kunna läsas av Camera Raw 6 måste de vara skrivna i filens XMP-metadatablock. Metadata lagras i en XMP sidecar-fil (filnamn.xmp) i det aktuella bildbiblioteket för raw-filer eller direkt i DNG-filerna. När du vill uppdatera bilderna med de senaste utvecklingsinställningarna, väljer du biblioteksmodulen och markerar målbilderna. Välj kortkommandot Cmd/Ctrl + S för att spara inställningen i XMP-metadatablocket.

Visa Lightroom-inställningar i Camera Raw 6

Innan du arbetar med Lightroom och Camera Raw ska du välja följande Camera Raw-inställning: Spara bildinställningar i: Sidecar ".xmp"-filer. Som standard visar Camera Raw bildjusteringar precis så som de utförts i Lightrooms utvecklingsmodul.

Visa Camera Raw-inställningar i Lightroom

Raw-filer som redigerats i tidigare versioner av Camera Raw behåller sitt utseende när de importerats till Lightroom. Obs! Filerna måste ha redigerats med följande inställning aktiverad: Spara bildinställningar i: Sidecar ".xmp"-filer för att tidigare ändringar ska kunna bevaras. Filer som redigerats i Camera Raw efter importen till Lightroom kan uppdateras i Lightroom: välj "Läs metadata från filer" på menyn Metadata. Obs! Det här alternativet är bara tillgängligt i Lightroom - Bibliotek.

Mer information om Camera Raw och Lightroom

- Camera Raw läser bara in aktuella inställningar för den primära bilden i Lightroom-biblioteket. Justeringar av virtuella kopior och fixeringar är inte tillgängliga och visas inte i Camera Raw 6

Kundstöd

Kundtjänst

Hos Adobes kundtjänst får du hjälp med produktinformation, försäljning, registrering och andra icke-tekniska problem. Om du vill ha mer information om hur du kontaktar Adobes kundtjänst går du till huvudsidan på Adobe.com för det område eller land du finns i och klickar sedan på 'Kontakt'.

Tekniskt stöd

Om du behöver teknisk hjälp med produkten, och även information om kostnadsfria och kostnadsbelagda supportalternativ och felsökningsresurser, besöker du www.adobe.com/go/support_se/. Utanför Nordamerika http://www.adobe.com/go/intlsupport_se/. Kostnadsfria felsökningsresurser omfattar bl.a. Adobes supportdatabas och Adobes användarforum.

Resurser online

Design Center på <http://www.adobe.com/designcenter/>

Copyright © 2010 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Adobe, Photoshop and Lightroom are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

2010-08-16

Nederlands

Lees mij voor Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2

Welkom bij Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2. Dit document bevat op het laatste moment ter beschikking gestelde productinformatie, opmerkingen over functionaliteit en tips voor het oplossen van problemen die niet worden besproken in de Lightroom-documentatie.

Minimale systeemvereisten
Lightroom 3.2 installeren
Serienummers
Opmerkingen betreffende upgrades
Algemene opmerkingen bij het programma
Nieuwe functies in Lightroom 3.2
Werken met Lightroom 3 en Adobe Photoshop Camera Raw
Klantenservice
Andere informatiebronnen

Minimale systeemvereisten

Windows

- Processor: Intel® Pentium 4
- Besturingssysteem: Microsoft® Windows® 7, Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate of Enterprise (gecertificeerd voor de 32-bits en 64-bits editie) of Microsoft® Windows® XP met Service Pack 2
- RAM: 2 GB
- Vaste schijf: 1 GB beschikbare ruimte op de vaste schijf
- Media: cd-romstation
- Beeldscherm: beeldschermresolutie van 1024x768

Macintosh

- Processor: Intel
- OS: Mac OS X 10.5 of MAC OS X 10.6
- RAM: 2 GB
- Vaste schijf: 1 GB beschikbare ruimte op de vaste schijf
- Media: cd-romstation
- Beeldscherm: beeldschermresolutie van 1024x768

Lightroom 3.2 installeren

Ga op een van de volgende manieren te werk

1. Plaats de cd in het station en volg de aanwijzingen op het scherm. Als het installatieprogramma niet automatisch wordt gestart, dubbelklikt u op het cd-volume en kiest u in de hoofdmap van de schijf achtereenvolgens Lightroom 3\Lightroom 3 installeren (Windows) of Adobe Photoshop Lightroom 3.pkg (Mac OS) om te starten met de installatie.
2. Als u de software hebt gedownload vanaf internet, opent u de map en dubbelklikt u op Adobe Photoshop Lightroom (Windows of Mac OS). Vervolgens volgt u de aanwijzingen op het scherm.

Opmerkingen bij het installeren op 64-bits systemen

Mac: Lightroom 3 is standaard een 64-bits toepassing. Lightroom 3 kan als 32-bits toepassing worden gebruikt. Selecteer hiervoor 'Adobe Lightroom 3 in de toepassingsmap, kies Toon info (CMD I) en schakel de optie 'Open in 32-bits modus in.

Windows: het installatieprogramma van Lightroom bevat zowel een 32-bits als een 64-bits versie van de toepassing. Standaard wordt de 64-bits versie alleen geïnstalleerd op Windows Vista en Windows 7 64-bits besturingssystemen. Op alle andere besturingssystemen wordt standaard de 32-bits versie geïnstalleerd.

Serienummers

1. Het uit 24 cijfers bestaande serienummer (bijv. 0000 0000 0000 0000 0000 0000) staat op de achterzijde van het cd-hoesje. Klanten die het programma online of via EDS (Electronic Software Delivery) aanschaffen, kunnen het serienummer vinden op de ontvangspagina van de onlinewinkel en in de e-mailbevestiging. Tijdens de installatie van Photoshop Lightroom wordt u gevraagd dit nummer in te voeren.
2. Ook als u een licentie voor een upgrade hebt aangeschaft, dient u een serienummer voor Lightroom 1 of Lightroom 2 op te geven. Dat is niet nodig als u al over een werkende licentie voor Lightroom 1 of Lightroom 2 op de actieve computer beschikt.
3. Als het nieuwe serienummer met 24 cijfers niet functioneert, belt u de klantenservice van Adobe op 800-833-6687 en vraagt u om hulp. Klanten buiten Noord-Amerika dienen contact op te nemen met de klantenservice van Adobe in hun regio.

Opmerkingen betreffende upgrades

- Als u uw catalogus van Lightroom 1 of Lightroom 2 wilt upgraden, hoeft u alleen maar Lightroom 3 te starten en uw vorige Lightroom-catalogus te selecteren om deze te upgraden.
- De catalogusupgrade in Lightroom 3 heeft niet tot gevolg dat uw oude Lightroom-catalogi worden gewist of verwijderd. Als u de dertig dagen geldige proefversie van Lightroom 3 wilt proberen door uw bestaande catalogus bij te werken, kunt u altijd terugkeren naar eerdere versies van Lightroom en de bestaande catalogus blijven gebruiken.
 - **OPMERKING:** wijzigingen of taken die zijn uitgevoerd in de catalogus nadat deze is bijgewerkt naar Lightroom 3, blijven niet beschikbaar in oudere versies van Lightroom.
 - **OPMERKING:** de voorvertoningsinformatie van afbeeldingen in een catalogus waarop een upgrade is uitgevoerd wordt tijdens het upgradeproces gewijzigd. (Deze informatie wordt opgeslagen in het bestand .lrdata, dat zich in het bestandssysteem naast een catalogusbestand bevindt.) Wanneer u terugkeert naar een oudere versie van Lightroom moeten de voorvertoningen opnieuw worden gegenereerd. Dit proces kan veel tijd in beslag nemen als u honderdduizenden afbeeldingen hebt.
- Als u een bibliotheek van Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7 of Photoshop Elements 8 voor Windows wilt upgraden, moet Photoshop Elements ten tijde van de upgrade op de computer zijn geïnstalleerd.
- U kunt catalogi van de bètaversie van Lightroom 3 op dezelfde manieren upgraden als de catalogi van Lightroom 1 of Lightroom 2.
- Als u probeert meerdere keren een upgrade uit te voeren van dezelfde Lightroom-catalogus, wordt u verteld waar de eerder bijgewerkte catalogus zich bevindt.

Algemene opmerkingen bij het programma

Bekende problemen

- Het is niet mogelijk geëxporteerde afbeeldingen naar schijf te branden in de 64-bits Windows-toepassing van Lightroom.
- Als de prullenbak in Windows duizenden bestanden bevat, kunnen de prestaties van Lightroom afnemen.
- Lightroom start wellicht niet automatisch een dialoogvenster Importeren als een geheugenkaart wordt aangesloten op een computer met Windows Vista. Selecteer de knop Importeren in de Bibliotheek en selecteer de aangesloten kaartlezer om te beginnen met importeren.
- Lightroom kan vastlopen als u uitvoer met een watermerk op een Japanstalig 64-bits systeem probeert af te drukken.

Ondersteunde bestandsindelingen:

- JPEG
- TIFF (8 bits, 16 bits)
- PSD (8 bits, 16 bits)
- DNG
- Raw (Op <http://www.adobe.com/nl/products/photoshop/cameraraw.html> vindt u een lijst met alle Raw-bestanden die worden ondersteund. Lightroom 3.2 ondersteunt dezelfde bestanden als Camera Raw 6.2)

- Standaard DSLR-video-indelingen

Nieuwe ondersteunde camera's:

In deze update is ondersteuning voor de volgende camera's toegevoegd:

Canon	EOS 60D
Casio	EXILIM EX-FH100
Fuji	FinePix HS10
Leica	S2 (DNG*)
Panasonic	DMC-FZ100
Panasonic	DMC-FZ40 (FZ45)
Panasonic	DMC-LX5
Pentax	645D
Samsung	NX10
Samsung	TL500 (EX1)
Sony	A290
Sony	A390
Sony	Alpha NEX-3
Sony	Alpha NEX-5
Sony	SLT-A33
Sony	SLT-A55V

*De bestandsindeling DNG-raw wordt in eerdere versies van Lightroom en Camera Raw ondersteund. Met deze update worden de kleur- en ruisprofielen voor deze modellen verbeterd.

Belangrijke niet-ondersteunde bestandsindelingen:

- PSD-bestanden worden zonder een samengestelde afbeelding opgeslagen. (Opgeslagen zonder de instelling Compatibiliteit maximaliseren)
- Bestanden die groter zijn dan 65.000 pixels per zijde (in totaal 512 megapixels)

Nieuwe functies in Lightroom 3.2

Deze release is bedoeld om aanvullende publicatiefuncties te introduceren, ondersteuning te bieden voor meer Camera Raw-bestandsindelingen en lensprofielen, en problemen op te lossen die zijn ontstaan in vorige releases van Lightroom 3. (Zie hieronder voor een alomvattende lijst van de problemen **die in deze release zijn opgelost.**)

Nieuwe functies in Lightroom 3.2

- Er is een publicatiefunctie toegevoegd voor Facebook en SmugMug.
- Er zijn talloze lensprofielen toegevoegd. Ga naar <http://blogs.adobe.com/lightroomjournal/> voor de volledige lijst.

Bekende problemen in Lightroom 3.2

- Er wordt een combinatie van Japanse en Engelse tekenreeksen weergegeven in de Japanse interface van SmugMug.
- Japanse bestandsnamen worden niet juist vastgehouden bij het uploaden van afbeeldingen naar SmugMug.

Lightroom 3-problemen - opgelost

- Ontwikkelen: een aangepaste verhouding wordt bijgesteld naar de standaardverhouding die het dichtst in de buurt ligt wanneer de uitsnijdbedekking wordt aangepast.
- Ontwikkelen: een historiestatus wordt onjuist toegevoegd na het maken van een voorinstelling die een gegradueerde filter of lensprofielcorrectie bevat.
- Ontwikkelen: in de uitsnijdmodus wordt met de toets X ingesteld dat een foto wordt geweigerd in plaats van het roteren van de uitsnede (alleen Windows).
- Ontwikkelen: lensprofielcorrecties worden gesynchroniseerd, zelfs als deze niet zijn geselecteerd in het dialoogvenster voor synchroniseren.

- Ontwikkelen: met de toets Esc wordt een uitsnede onjuist toegepast nadat de toetscombinatie Ctrl/Cmd + pijl-rechts en het gereedschap voor uitsnijden is ingeschakeld.
- Ontwikkelen: de eerste penseelstreek van het aanpassingspenseel is mogelijk heel langzaam wanneer Belichting de geselecteerde aanpassing is.
- Ontwikkelen: de weergave Actieve loop op een tweede beeldscherm reageert mogelijk niet wanneer er wordt geschakeld tussen afbeeldingen in de module Ontwikkelen.
- Algemeen: bepaalde menu-items ontbreken in de Windows-versie van Lightroom.
- Help-documentatie: er zijn in de gehele Help-documentatie nauwkeurigheden en vertaalfouten gecorrigeerd.
- Importeren: het inschakelen van Kopiëren als DNG wordt niet onthouden voor latere toevoegingen.
- Importeren: bij sommige apparaten is het bladeren door mappen niet toegestaan in het dialoogvenster Importeren.
- Importeren: het importeren van afbeeldingsnummering wordt niet juist toegepast.
- Importeren: in sommige configuraties voor meerdere beeldschermen kan er niet in deelvensters in het venster Importeren worden gebladerd met het wielje van de muis.
- Importeren: de EXIF-token voor het wijzigen van de bestandsnaam is niet beschikbaar.
- Importeren: Windows kan vastlopen wanneer wordt geprobeerd videobestanden te importeren.
- Bibliotheek: de renderingsprestaties van suboptimale voorvertoningen kunnen van invloed zijn op de prestaties van de toepassing.
- Bibliotheek: als een mappenstructuur wordt ingeklapt voordat Lightroom wordt afgesloten, wordt die uitgeklaapt weergegeven nadat de toepassing opnieuw is gestart.
- Bibliotheek: het genereren van een voorvertoning op 100% wordt mogelijk vanzelf herhaald bij DNG-bestanden.
- Bibliotheek: wanneer er trefwoorden worden geïmporteerd in een catalogus loopt deze vast als de geïmporteerde trefwoorden al in de catalogus staan.
- Bibliotheek: als er wordt geprobeerd een map te slepen wanneer er meerdere mappen zijn geselecteerd, wordt er een map verwijderd.
- Bibliotheek: wanneer het maken van een back-up van de catalogus wordt geannuleerd, kan het uitzonderlijk lang duren voordat het annuleren is voltooid.
- Bibliotheek: het annuleren van het exporteren van een catalogus kan uitzonderlijk lang duren.
- Bibliotheek: er kan een interne fout optreden wanneer voorwaarden voor gepubliceerde slimme verzamelingen worden bijgewerkt.
- Bibliotheek: het toepassen van recente trefwoorden in een trefwoordset kan ertoe leiden dat de recente trefwoorden in een andere volgorde worden weergegeven.
- Bibliotheek: als er op de metagegevensvlag in een afbeelding in de filmstrip wordt geklikt, wordt die onjuist weergegeven op de geselecteerde afbeelding in de Rasterweergave.
- Bibliotheek: mislukte publicatie-opmerkingen blijven zichtbaar in het vak met opmerkingen bij verschillende afbeeldingen
- Bibliotheek: de Flickr-publicatieverzameling wordt niet in de verwachte volgorde gepubliceerd naar een fotostream.
- Bibliotheek: het bladeren met een raster in een publicatieverzameling met het handje mislukt mogelijk (alleen Windows).
- Bibliotheek: het importeren van een catalogus mislukt wanneer beide catalogi afbeeldingen bevatten uit dezelfde map.
- Bibliotheek: in Slimme verzamelingen geldt een streepje ("-") als scheidingsteken voor "bevat woorden".
- Bibliotheek: in het veld Gemaakt op van IPTC worden de seconden mogelijk onjuist verwijderd tijdens het schrijven naar XMP.
- Bibliotheek: het zoekcriterium "+abc" betekent "begint met abc" en "abc+" betekent "eindigt met abc" in Lightroom 2. Dit is omgedraaid in Lightroom 3.
- Bibliotheek: tijdens het verplaatsen van een stapel naar een andere map wordt alleen de bovenste afbeelding verplaatst. De overige afbeeldingen worden uit de stapel gehaald.
- Bibliotheek: tijdens het zoomen van een afbeelding op 100% terwijl de afbeelding nog wordt geladen, kan Lightroom vastlopen (alleen Windows).
- Bibliotheek: classificaties en labels worden niet overgenomen naar TIFF- of PSD-bestanden die zijn gemaakt voor Bewerken in externe toepassing.

- Bibliotheek: het opslaan van metagegevens wordt op een map foutief aangeduid als "niet mogelijk".
- Bibliotheek: bladeren door veel foto's kan ertoe leiden dat Lightroom de pagina's op agressieve wijze omslaat.
- Bibliotheek: de instelling "Bijschrift is leeg" ontbreekt voor sommige afbeeldingen in een slimme verzameling.
- Bibliotheek: de instelling "Classificatie is nul" neemt foutief alle afbeeldingen in een catalogus op.
- Bibliotheek: na het instellen van de classificatie "is niet" in een slimme verzameling worden niet-geclassificeerde foto's niet opgenomen.
- Bibliotheek: de belichtingstijd voor een slimme verzameling is onjuist gelimiteerd tot 1000 seconden in plaats van 100.000 seconden.
- Bibliotheek: het selectievakje "de metagegevens voor deze foto zijn gewijzigd" is onduidelijk.
- Bibliotheek: de trefwoordenlijst wordt niet juist weergegeven als er integriteitsproblemen zijn met de database.
- Bibliotheek: de opdracht voor het opslaan van metagegevens is foutief beschikbaar als een videobestand is geselecteerd.
- Bibliotheek: er volgt geen waarschuwing wanneer er onjuiste gegevenstypen worden opgegeven in IPTC-velden.
- Bibliotheek: DNG-voorvertoningen en -metagegevens bijwerken wordt foutief aangeduid als "niet mogelijk".
- Bibliotheek: het upgraden van een Lightroom 2-catalogus via de functie voor het importeren van catalogi mislukt als er dubbele bestanden aanwezig zijn.
- Bibliotheek: wanneer er een uitroepteken wordt gebruikt in de zoekcriteria, werkt deze niet goed.
- Afdrukken: bij een onjuiste of beschadigde afdruksjabloon kan de foutmelding "nul" worden weergegeven tijdens het veranderen van sjablonen.
- Afdrukken: de zoompositie van een afbeelding wordt verwijderd wanneer deze in cellen wordt geplaatst die niet groot genoeg zijn.
- Afdrukken: Lightroom kan vastlopen als er een afdruk wordt voorbereid.
- Afdrukken: het dialoogvenster voor opslaan Afdrukken naar: JPEG-bestand wordt elke keer nadat er is opgeslagen, opnieuw ingesteld.
- SDK: een URL kan mogelijk niet goed worden geopend in een webbrowser (alleen Mac).
- SDK: het oproepen van `info.publishedCollection.getName()` vanuit `updateCollectionSettings()` veroorzaakt de uitzondering "kan alleen binnen een taak wachten".
- SDK: `copyrightState` is niet gedocumenteerd. (Dit wordt aangepast wanneer de documentatie wordt uitgebracht met de uiteindelijke versie.)
- SDK: fouten die optreden tijdens het verzamelen of het bijwerken gedurende het terughalen van versiesets worden niet herkend wanneer een verzameling of verzamelingsset wordt gemaakt.
- SDK: voor de functie "withPrivateWriteAccessDo" is er geen duidelijke documentatie over het gedrag. (Dit wordt aangepast wanneer de documentatie wordt uitgebracht met de uiteindelijke versie.)
- SDK: Lightroom respecteert de standaardwebbrowser van het systeem niet (alleen Windows).
- SDK: URL's met opmerkingen zijn onjuist toegevoegd aan de documentatie. (Dit wordt aangepast wanneer de documentatie wordt uitgebracht met de uiteindelijke versie.)
- SDK: plug-infout meldt "nul" in plaats van de bestandsnaam.
- SDK: als de naam van een publicatieverzameling wordt gewijzigd, wordt deze losgekoppeld van `collectionSettings`.
- SDK: `setEditedFlag` werkt niet naar behoren.
- SDK: de grootte van het publicatiepictogram is onjuist gedocumenteerd als 26 pixels in plaats van 24 pixels breed.
- Presentatie: tijdens het exporteren van een video die een video overschrijft die op dat moment wordt afgespeeld, loopt Lightroom vast (alleen Windows).
- Vastleggen via tethering: de tekst over ontwikkelingsinstellingen is niet goed uitgelijnd (alleen Windows).

- Web: het in de regel bewerken van Site-info werkt niet meer als er een cijfer wordt opgegeven.
- Web: het instellen van "reeks" als titel of bijschrift werkt niet goed.

Web: bepaalde galerieën verwerken tekens met accenten niet juist.

Werken met Lightroom 3 en Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom en Photoshop Camera Raw gebruiken dezelfde technologie voor het verwerken van afbeeldingen, zodat toepassingen die onverwerkte afbeeldingen kunnen verwerken dat op consistente en compatibele wijze doen. Dergelijke toepassingen zijn onder meer Photoshop CS5, Photoshop Elements 8 en Premiere Elements 8.

Photoshop Camera Raw 6.2

Adobe-toepassingen moeten worden bijgewerkt met de plug-in Camera Raw 6.2 om zeker te zijn van volledige compatibiliteit met de instellingen van de Lightroom 3.2-module Ontwikkelen. Gebruikers van Photoshop CS5 kunnen de plug-in Camera Raw automatisch bijwerken via het de functie Updates in het menu Help. De plug-in Camera Raw 6.2 kan ook handmatig worden gedownload en geïnstalleerd via de website van

Adobe: www.adobe.com/nl/products/photoshop/cameraraw.html. Volg de installatie-instructies nauwkeurig op.

Lightroom-instellingen delen met Camera Raw 6

Standaard worden de instellingen van de Lightroom-module Ontwikkelen opgeslagen in de Lightroom-database. Ontwikkelininstellingen uit Lightroom kunnen alleen worden weergegeven door Camera Raw 6 als deze instellingen naar het XMP-metagegevensblok voor dat bestand worden geschreven. Deze metagegevens worden opgeslagen in een secundair XMP-bestand (Imagename.xmp) in de huidige map met geïntegreerde Raw-bestanden of worden rechtstreeks in DNG-bestanden opgeslagen. Kies de module Bibliotheek en selecteer de groep doelaafbeeldingen om afbeeldingen bij te werken met de meest recente ontwikkelinstellingen. Kies de sneltoets Command (Ctrl) + S om de instellingen op te slaan in het XMP-metagegevensblok.

Instellingen van Lightroom bekijken in Camera Raw 6

Voordat u gaat werken met Lightroom in combinatie met Camera Raw, dient u de Camera Raw-voorkeuren in te stellen op Afbeeldingsinstellingen opslaan in: Secundaire ".xmp"-bestanden. Standaard worden de afbeeldingsaanpassingen in Camera Raw precies zo weergegeven als ze zijn uitgevoerd in de module Ontwikkelen van Lightroom.

Camera Raw-instellingen weergeven in Lightroom

Raw-bestanden die in eerdere versies van Camera Raw zijn bewerkt, behouden hun eerdere vormgeving als ze worden geïmporteerd in Lightroom. Opmerking: bestaande bewerkingen blijven alleen behouden als deze bestanden zijn bewerkt met de voorkeuren ingesteld op Afbeeldingsinstellingen opslaan in: Secundaire ".xmp"-bestanden. Bestanden die eerst in Lightroom worden geïmporteerd en vervolgens worden bewerkt in Camera Raw, kunnen in Lightroom worden bijgewerkt door de optie Metagegevens van bestanden lezen te kiezen in het menu Metagegevens. Opmerking: deze opdracht is alleen beschikbaar in de module Bibliotheek van Lightroom.

Aanvullende opmerkingen m.b.t. Camera Raw en Lightroom

- Camera Raw leest alleen de huidige instellingen van de primaire afbeelding in de Lightroom-bibliotheek. Aanpassingen in virtuele kopieën en momentopnamen worden niet weergegeven en zijn niet beschikbaar in Camera Raw 6.

Klantenservice

Klantenservice

De klantenservice van Adobe kan u helpen met productinformatie, verkoop, registratie en andere niet-technische problemen. Ga naar de startpagina van adobe.com voor uw regio of land en klik op Contact om te zien hoe u contact kunt opnemen met de Klantenservice van Adobe.

Opties voor technische ondersteuning en technische bronnen

Als u technische hulp nodig hebt bij het gebruik van uw product, waaronder informatie over gratis en tegen betaling beschikbare opties voor ondersteuning en het oplossen van problemen, vindt u meer informatie op www.adobe.com/go/support_nl/. Ga buiten Noord-Amerika naar www.adobe.com/go/intlsupport_nl/. Tot de gratis bronnen voor het oplossen van problemen behoren onder andere de knowledgebase en de gebruikersforums van Adobe.

Onlinebronnen

Design Center: <http://www.adobe.com/designcenter/>

Copyright © 2010 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Adobe, Photoshop and Lightroom are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

16-08-2010

Português

Leia-me do Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2

Bem-vindo ao Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2. Este documento contém as informações mais recentes sobre o produto, notas sobre recursos e dicas para solução de problemas não discutidas na documentação do Lightroom.

Requisitos mínimos do sistema

Instalação do Lightroom 3.2

Números de série

Notas de atualização

Notas gerais sobre o programa

Novidades do Lightroom 3.2

Trabalho com o Lightroom 3 e o Adobe Photoshop Camera Raw

Atendimento ao cliente

Outros recursos

Requisitos mínimos do sistema

Windows

- Processador: Intel® Pentium 4
- Sistema operacional: Microsoft® Windows® 7, Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate ou Enterprise (com certificação para as edições de 32 e 64 bits) ou Microsoft® Windows® XP com Service Pack 2
- RAM: 2 GB
- Disco rígido: 1 GB de espaço disponível no disco rígido
- Mídia: unidade de CD-ROM
- Vídeo: resolução de monitor de 1024 x 768

Macintosh

- Processador: Mac baseado no Intel
- Sistema operacional: Mac OS X 10.5 ou MAC OS X 10.6
- RAM: 2 GB
- Disco rígido: 1 GB de espaço disponível no disco rígido
- Mídia: unidade de CD-ROM
- Vídeo: resolução de monitor de 1024 x 768

Instalação do Lightroom 3.2

Siga um destes procedimentos

1. Insira o CD na unidade e siga as instruções na tela. Se o instalador não for iniciado automaticamente, clique duas vezes no volume do CD: Lightroom 3\Instale o Lightroom 3 (Windows) ou o Adobe Photoshop Lightroom 3.pkg (Mac OS) no nível raiz do disco para iniciar o processo de instalação.
2. Se você fizer o download do software na Web, abra a pasta e clique duas vezes em Adobe Photoshop Lightroom (Windows ou Mac OS) e siga as instruções na tela.

Notas sobre a instalação em sistemas de 64 bits

Mac: o Lightroom 3 é um aplicativo de 64 bits por padrão. O Lightroom 3 pode ser usado como um aplicativo de 32 bits. Para tanto, selecione 'Adobe Lightroom 3' na pasta do aplicativo, escolha Obter informações (CMD I) e marque a opção 'Abrir no modo de 32 bits'.

Windows: o instalador do Lightroom contém uma versão em 32 bits e outra em 64 bits do aplicativo. Por padrão, a versão de 64 bits apenas será instalada em sistemas operacionais Windows Vista e Windows 7 de 64 bits. Todos os outros sistemas operacionais instalarão a versão de 32 bits por padrão.

Números de série

1. O número de série de 24 dígitos (ex: 0000 0000 0000 0000 0000 0000) encontra-se no verso do estojo do seu CD. Clientes que adquiriram o software on-line ou via ESD (Entrega eletrônica de software) encontrarão o número de série na página de recibo da loja on-line e na confirmação recebida por e-mail. Esse número será solicitado quando o Adobe Lightroom for instalado.
2. Se você tiver adquirido uma licença de atualização, também precisará inserir um número de série do Lightroom 1 ou Lightroom 2. Isso não será necessário se o Lightroom 1, ou o Lightroom 2, já estiver licenciado com sucesso no computador atual.
3. Se o seu novo número de série de 24 dígitos não funcionar, entre em contato com o Atendimento ao cliente da Adobe, pelo telefone 800-833-6687, para obter assistência. Para clientes que residem fora da América do Norte, entre em contato com o Atendimento ao cliente da Adobe na sua região para obter assistência.

Notas de atualização

- Para atualizar seu catálogo do Lightroom 1 ou Lightroom 2, basta iniciar o Lightroom 3 que você terá a oportunidade de selecionar e atualizar seu catálogo anterior do Lightroom.
- O processo de atualização de um catálogo para o Lightroom 3 não apaga nem remove os catálogos anteriores do Lightroom. Se quiser utilizar a versão de avaliação de 30 dias do Lightroom 3 fazendo a atualização do seu catálogo existente, será necessário retornar às versões anteriores do Lightroom e continuar a usar o catálogo anterior.
 - NOTA: quaisquer alterações ou o trabalho finalizado em seu catálogo após a atualização para o Lightroom 3 não estarão disponíveis em versões anteriores do Lightroom.
 - NOTA: o processo de atualização modificará as informações de visualização de imagens de um catálogo atualizado. (Essas informações são armazenadas no arquivo .lrdata que está localizado próximo ao arquivo do catálogo no sistema de arquivos.) Para retornar a uma versão anterior do Lightroom será necessário que as visualizações sejam renderizadas novamente. Este processo pode ser demorado para pessoas com centenas de milhares de imagens.
- Para atualizar uma Biblioteca do Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7 ou Photoshop Elements 8 para Windows será necessário que o Photoshop Elements esteja instalado no computador no momento da atualização.
- É possível fazer a atualização de catálogos beta do Lightroom 3 usando os mesmos métodos disponíveis para catálogos do Lightroom 1 ou Lightroom 2.
- Se você tentar fazer a atualização do mesmo catálogo do Lightroom mais de uma vez, o Lightroom informará o local do catálogo previamente atualizado.

Notas gerais sobre o programa

Problemas conhecidos

- A gravação de imagens exportadas em disco não está disponível para o aplicativo Lightroom de 64 bits para Windows.
- O desempenho do Lightroom poderá piorar se a Lixeira do Windows contiver muitos arquivos
- O Lightroom talvez não ative automaticamente uma caixa de diálogo de importação quando um cartão de memória estiver conectado a um computador Windows Vista. Selecione o botão Importar na Biblioteca e selecione o leitor do cartão conectado para iniciar a importação.
- A impressão de saída com marca d'água em idioma japonês com sistema de 64 bits pode fazer com que o Lightroom trave.

Formatos de arquivo compatíveis:

- JPEG
- TIFF (8 bits, 16 bits)
- PSD (8 bits, 16 bits)
- DNG
- Formatos de arquivos raw
(acesse <http://www.adobe.com/br/products/photoshop/cameraraw.html> para obter uma

lista completa do suporte a arquivos raw. O suporte a arquivos do Lightroom 3.2 corresponde ao do Camera Raw 6.2)

- Formatos de vídeo DSLR comum

Novas câmeras suportadas:

O suporte às seguintes câmeras foi adicionado nesta atualização.

Canon	EOS 60D
Casio	EXILIM EX-FH100
Fuji	FinePix HS10
Leica	S2 (DNG*)
Panasonic	DMC-FZ100
Panasonic	DMC-FZ40 (FZ45)
Panasonic	DMC-LX5
Pentax	645D
Samsung	NX10
Samsung	TL500 (EX1)
Sony	A290
Sony	A390
Sony	Alpha NEX-3
Sony	Alpha NEX-5
Sony	SLT-A33
Sony	SLT-A55V

*O formato de arquivo raw DNG é suportado nas versões anteriores do Lightroom e Camera Raw. Esta atualização aprimora os perfis de ruído e cor para estes modelos.

Importantes exceções de suporte a formatos de arquivo (formatos incompatíveis):

- Arquivos PSD salvos sem uma imagem composta. (Salvos sem a configuração "Maximizar compatibilidade")
- Arquivos com dimensões superiores a 65.000 pixels por lado (512 megapixels no total)

Novidades do Lightroom 3.2

A meta desta versão é fornecer funcionalidade de publicação adicional, suporte para Camera Raw, suporte para perfil de lentes e solução de bugs que foram introduzidos com versões anteriores do Lightroom 3. (Uma lista completa dos problemas **corrigidos nesta versão** está incluída abaixo.)

Novos recursos do Lightroom 3.2

- A funcionalidade de publicação foi adicionada ao Facebook e ao SmugMug
- Inúmeros perfis de lentes foram adicionados.
Acesse <http://blogs.adobe.com/lightroomjournal/> para obter lista completa.

Problemas conhecidos do Lightroom 3.2

- Uma mistura de frases em japonês e inglês aparece na interface do idioma japonês do SmugMug
- Um nome de arquivo em japonês não é preservado de forma apropriada ao fazer upload de imagens no SmugMug

Bugs do Lightroom 3 - Corrigidos

- Revelação: as proporções personalizadas são arredondadas para a proporção padrão mais próxima ao ajustar a sobreposição de corte
- Revelação: um estado do histórico é incorretamente adicionado após criar uma predefinição que inclui um filtro graduado ou uma correção de perfil de lentes
- Revelação: no modo de corte a tecla X configura a foto a ser rejeitada em vez de girar o corte (somente no Windows)
- Revelação: as correções de perfil de lentes foram sincronizadas mesmo que não selecionadas na caixa de diálogo de sincronização.

- Revelação: a tecla escape aplica incorretamente o corte após usar a seta para a direita CTRL/CMD com a ferramenta de corte habilitada
- Revelação: o pincel de ajuste de local pode fazer um traçado bem lento na primeira vez que for exposto ao ajuste selecionado
- Revelação: a exibição Live Loupe em um segundo monitor pode não responder ao alternar imagens no módulo de revelação
- Geral: certos itens de menu estão ausentes na versão do Lightroom para Windows
- Documentação de ajuda: imprecisões e erros de tradução foram corrigidos em toda a documentação de ajuda
- Importação: copiar como uma seleção DNG, que não será lembrada para importações subsequentes
- Importação: para alguns dispositivos a caixa de diálogo de importação não permitiu navegar pelo diretório
- Importação: a seqüência do número da imagem de exportação não foi incrementada corretamente
- Importação: os painéis na janela de importação falharam ao rolar em algumas configurações de monitor
- Importação: o token para renomear o EXIF não está disponível
- Importação: o Windows pode travar ao tentar importar arquivos de vídeo
- Biblioteca: o desempenho de renderização da visualização quase ideal pode prejudicar o desempenho do aplicativo
- Biblioteca: se uma árvore de diretório sofrer colapso antes de fechar o Lightroom, ela aparecerá expandida após reiniciar o aplicativo
- Biblioteca: a geração de visualização 1:1 pode aparecer para repetir os arquivos DNG
- Biblioteca: importar palavras-chave que já existem no catálogo faz com que o catálogo trave durante a importação
- Biblioteca: tentar arrastar e soltar uma pasta quando várias pastas estão selecionadas remove uma pasta
- Biblioteca: cancelar o backup de um catálogo pode exigir um tempo excessivo de espera antes do cancelamento ser concluído
- Biblioteca: cancelar o processo de exportação de um catálogo pode exigir um tempo excessivo de espera
- Biblioteca: um erro interno pode ocorrer quando as condições de coleção inteligente publicadas são atualizadas
- Biblioteca: escolher aplicar palavras-chave recentes em um conjunto de palavras-chaves causaria a reorganização das palavras-chaves recentes
- Biblioteca: ao clicar nos metadados, uma imagem no filme será sinalizada de forma incorreta na imagem selecionada na visualização de grade
- Biblioteca: os comentários com falha na publicação permanecerão nas caixas de comentários de várias imagens
- Biblioteca: a Coleção de publicação do Flickr publica um fluxo de fotos de forma inversa da ordem esperada
- Biblioteca: a rolagem de grade em uma coleção de publicação com a ferramenta mão pode falhar (somente no Windows)
- Biblioteca: a importação de um catálogo falha quando ambos os catálogos contêm imagens da mesma pasta
- Biblioteca: Nas Coleções inteligentes um hífen ("-") é considerado um delimitador de palavras para "contém palavras"
- Biblioteca: os segundos do campo IPTC criado na data podem ser removidos incorretamente ao gravar em XMP
- Biblioteca: o critério de pesquisa no Lightroom 2 "+abc" significava "começa com abc" e "abc+" significava "termina com abc". Isso foi invertido no Lightroom 3
- Biblioteca: mover uma pilha para outra pasta só move a primeira imagem e desempilha as outras restantes
- Biblioteca: deslocar uma imagem 1:1, enquanto ela está sendo carregada, pode travar o Lightroom (somente no Windows)
- Biblioteca: classificações e rótulos não são propagados em um arquivo TIFF ou PSD ao fazer uma Edição em um fluxo de trabalho de aplicativo externo
- Biblioteca: salvar os metadados em uma pasta criará um rótulo incorreto que "não pode ser desfeito"

- Biblioteca: rolar ou fazer loop em muitas fotos pode iniciar repetições em excesso no Lightroom
- Biblioteca: a configuração "Legenda em branco" em uma coleção inteligente provoca falhas em algumas imagens
- Biblioteca: a configuração "Classificação zero" inclui imagens em um catálogo de forma incorreta
- Biblioteca: a classificação de configuração "não é" em uma coleção inteligente falha ao incluir fotos sem classificação
- Biblioteca: o tempo de exposição da coleção inteligente está limitado incorretamente a 1.000 segundos em vez de 100.000 segundos.
- Biblioteca: a caixa de diálogo "Os metadados para esta foto foram alterados" não está clara
- Biblioteca: a lista de palavras-chave não será exibida corretamente se houver problemas de integridade no banco de dados
- Biblioteca: o comando para salvar os metadados está disponível incorretamente quando um arquivo de vídeo é selecionado
- Biblioteca: não há nenhum aviso quando os tipos incorretos de dados são inseridos nos campos IPTC
- Biblioteca: a atualização das Visualizações DNG e de Metadados está rotulada incorretamente como "não pode ser desfeita"
- Biblioteca: a atualização de um catálogo do Lightroom 2 através da função de importação de catálogo falhará se os arquivos duplicados estiverem presentes
- Biblioteca: usar um ponto de exclamação faz com que o critério de pesquisa não funcione corretamente.
- Impressão: um modelo de impressão com erro ou corrompido poderia causar uma mensagem de erro "nil" ao mudar de modelo
- Impressão: a imagem perde a posição de "deslocada" quando inserida em células que não são grandes o bastante
- Impressão: o Lightroom pode travar enquanto prepara uma impressão
- Impressão: a impressão de JPEG salva as redefinições da caixa de diálogo para cada vez que salvar
- SDK: uma URL pode não abrir de forma apropriada em um navegador da Web (somente no Mac)
- SDK: chamar `info.publishedCollection.getName()` do `updateCollectionSettings()` provoca uma exceção "só pode aguardar na tarefa".
- SDK: o `copyrightState` não foi documentado (será corrigido quando a documentação for publicada com o lançamento final)
- SDK: os erros durante a coleção ou os cancelamentos de atualização de configuração da coleção não são reconhecidos quando uma coleção ou configurações de coleções são criadas
- SDK: a ausência da função `"withPrivateWriteAccessDo"` apaga o comportamento da documentação (será corrigido quando a documentação for publicada com o lançamento final)
- SDK: o Lightroom não respeita o sistema padrão do navegador da Web (somente no Windows)
- SDK: de acordo com os comentários, as URLs foram incluídas incorretamente na documentação (será corrigido quando a documentação for publicada com o lançamento final)
- SDK: o erro no plug-in comunica "nil" em vez do nome correto do arquivo
- SDK: renomear uma coleção de publicação a desassocia da `collectionSettings`
- SDK: o `setEditedFlag` não funciona como o planejado
- SDK: o tamanho do ícone de publicação foi documentado errado como 26 pixels, em vez de 24 pixels de largura
- Apresentação de slides: exportar um vídeo que irá sobrescrever um vídeo existente que está sendo reproduzido no momento irá fazer com que o Lightroom trave (somente no Windows)
- Captura presa: o texto de configurações de revelação estava desalinhado (somente no Windows)
- Site: a edição em linha das Informações do site para de funcionar ao tentar inserir um número

- Site: definir "seqüência" como título ou legenda não funciona corretamente.
- Site: certas galerias não manipulam caracteres acentuados de forma apropriada

Trabalho com o Lightroom 3 e o Adobe Photoshop Camera Raw

O Lightroom e o Photoshop Camera Raw compartilham a mesma tecnologia de processamento de imagens para garantir resultados consistentes e compatíveis entre aplicativos que oferecem suporte para o processamento de formatos raw. Estes aplicativos incluem o Photoshop CS5, Photoshop Elements 8 e Premiere Elements 8.

Photoshop Camera Raw 6.2

Os aplicativos da Adobe devem ser atualizados com o plug-in do Camera Raw 6.2 para garantir o máximo de compatibilidade com as configurações do módulo de revelação do Lightroom 3.2. Os usuários do Photoshop CS5 podem atualizar o plug-in Camera Raw automaticamente usando a ferramenta de atualização listada no menu Ajuda. O plug-in do Camera Raw 6.2 também pode ser baixado e instalado manualmente pelo site da Adobe: www.adobe.com/br/products/photoshop/cameraraw.html. Siga com atenção as instruções de instalação.

Compartilhamento de configurações do Lightroom com o Camera Raw 6

Por padrão, as configurações do módulo de revelação do Lightroom são armazenadas no banco de dados do Lightroom. Para garantir que as configurações de revelação do Lightroom possam ser visualizadas pelo Camera Raw 6, elas precisam ser gravadas no bloco de metadados XMP para esse arquivo. Esses metadados são armazenados em um arquivo auxiliar XMP (Nomedaimagem.xmp) no diretório de imagens atual de arquivos raw patenteados ou são armazenados diretamente em arquivos DNG. Para atualizar imagens com as configurações de revelação mais recentes, escolha o módulo de biblioteca e selecione o grupo de imagens de destino. Escolha o atalho Command(Ctrl) + S para salvar as configurações no bloco de metadados XMP.

Exibição de configurações do Lightroom no Camera Raw 6

Antes de trabalhar em conjunto com o Lightroom e o Camera Raw, defina a preferência de Camera Raw como: Salvar configurações de imagem em: arquivos auxiliares ".xmp". Por padrão, o Camera Raw exibirá os ajustes de imagem exatamente conforme eles tiverem sido realizados no módulo de revelação do Lightroom.

Exibição de configurações do Camera Raw no Lightroom

Os arquivos raw editados por versões anteriores do Camera Raw manterão a aparência anterior quando forem importados no Lightroom. Nota: esses arquivos devem ter sido editados com a preferência definida como Salvar configurações de imagem em: arquivos auxiliares ".xmp" para que o Lightroom respeite a edição anterior. Os arquivos editados no Camera Raw após a importação no Lightroom poderão ser atualizados no Lightroom escolhendo a opção "Ler metadados dos arquivos", no menu Arquivos de metadados. Nota: essa opção de menu só está disponível na Biblioteca do Lightroom.

Notas adicionais sobre o Camera Raw e o Lightroom

- O Camera Raw apenas fará a leitura das configurações atuais para a imagem principal na Biblioteca do Lightroom. Ajustes de cópia virtual e Instantâneo não serão exibidos nem estarão disponíveis no Camera Raw 6

Atendimento ao cliente

Atendimento ao cliente

O Atendimento ao cliente da Adobe fornece assistência com informações sobre produtos, vendas, registros e outros assuntos não técnicos. Para descobrir como entrar em contato com o Atendimento ao cliente da Adobe, visite a página principal do site Adobe.com referente ao seu país ou região e clique em 'Contato'.

Opções de planos e recursos técnicos

Se você precisar de assistência técnica para o seu produto, incluindo informações sobre opções de suporte gratuito e pago e recursos para a solução de problemas, informações adicionais estarão disponíveis em www.adobe.com/go/support_br/. Para clientes que residem fora da América do Norte: www.adobe.com/go/intlsupport_br/. Recursos gratuitos para a solução de problemas incluem a base de conhecimento da Adobe, os fóruns entre usuários da Adobe e muito mais.

Recursos on-line

Design Center em <http://www.adobe.com/designcenter/>

Copyright © 2010 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Adobe, Photoshop and Lightroom are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

16/08/2010

한국어

Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2 읽어보기

Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2 에 오신 것을 환영합니다. 이 문서에는 Lightroom 설명서에는 포함되지 않은 문제 해결 팁, 기능 참고 사항 및 최신 제품 정보가 들어 있습니다.

최소 시스템 요구 사항

Lightroom 3.2 설치

일련 번호

업그레이드 참고 사항

일반 프로그램 참고 사항

Lightroom 3.2 의 새로운 기능

Lightroom 3 및 Adobe Photoshop Camera Raw 작업

고객 관리

기타 리소스

최소 시스템 요구 사항

Windows

- 프로세서: Intel® Pentium 4
- OS: Microsoft® Windows® 7, Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate 또는 Enterprise(32 비트 및 64 비트 에디션 인증됨) 또는 Microsoft® Windows® XP(Service Pack 2)
- RAM: 2GB
- 하드 디스크: 사용 가능한 하드 디스크 공간 1GB
- 미디어: CD-ROM 드라이브
- 디스플레이: 모니터 해상도 1024 x 768

Macintosh

- 프로세서: Intel 기반 Mac
- OS: Mac OS X 10.5 또는 MAC OS X 10.6
- RAM: 2GB
- 하드 디스크: 사용 가능한 하드 디스크 공간 1GB
- 미디어: CD-ROM 드라이브
- 디스플레이: 모니터 해상도 1024 x 768

Lightroom 3.2 설치

다음 중 하나를 수행합니다.

1. CD 를 드라이브에 넣고 화면의 지침을 따릅니다. 설치 관리자가 자동으로 실행되지 않을 경우, CD 볼륨을 두 번 클릭합니다. 디스크의 루트 레벨에서 Lightroom 3\Install Lightroom 3(Windows 의 경우) 또는 Adobe Photoshop Lightroom 3.pkg(Mac OS 의 경우)를 두 번 클릭하여 설치 프로세스를 시작합니다.
2. 웹에서 해당 소프트웨어를 다운로드한 경우, 해당 폴더를 열고 Adobe Photoshop Lightroom(Windows 또는 Mac OS)을 두 번 클릭한 후 화면 지침을 따릅니다.

64 비트의 경우 설치 참고 사항

Mac: Lightroom 3 은 기본적으로 64 비트 응용 프로그램입니다. 응용 프로그램 폴더에서 □[Adobe Lightroom 3]을 선택한 후, [정보 입수](CMD I)를 선택하고 □[32 비트 모드에서 열기] 옵션을 체크하면 Lightroom 3 을 32 비트 응용 프로그램으로 사용할 수 있습니다.

Windows: Lightroom 설치 관리자에는 해당 응용 프로그램의 32 비트 및 64 비트 버전이 모두 들어 있습니다. 기본적으로 64 비트 버전은 Windows Vista 및 Windows

7 의 64 비트 운영 체제에서만 설치됩니다. 모든 다른 운영 체제는 기본적으로 32 비트 버전을 설치합니다.

일련 번호

1. CD 홀더의 뒷표지에서 24 자리 숫자 일련 번호(예: 0000 0000 0000 0000 0000 0000)를 찾을 수 있습니다. 온라인 고객이나 ESD(Electronic Software Delivery) 방식의 고객은 온라인 상점의 영수증 페이지와 전자 메일 확인서 두 군데에서 일련 번호를 확인할 수 있습니다. Photoshop Lightroom 을 설치할 때 이 번호가 필요합니다.
2. 업그레이드 라이선스를 구입한 경우 Lightroom 1 또는 Lightroom 2 일련 번호도 입력해야 합니다. 현재 컴퓨터에 Lightroom 1 또는 Lightroom 2 의 라이선스가 이미 성공적으로 설치되어 있는 경우에는 해당 일련 번호가 필요 없습니다.
3. 새로운 24 자리 숫자 일련 번호가 작동하지 않으면 Adobe 고객 서비스(전화 800-833-6687)에 도움을 요청하십시오. 북미 이외의 지역에서는 현지의 Adobe 고객 서비스로 문의하십시오.

업그레이드 참고 사항

- Lightroom 1 또는 Lightroom 2 의 카탈로그를 업그레이드하려면 Lightroom 3 을 실행한 후 이전 Lightroom 카탈로그를 선택하면 업그레이드할 수 있습니다.
- Lightroom 3 카탈로그 업그레이드 프로세스는 이전 Lightroom 의 카탈로그를 지우거나 제거하지 않습니다. 기존 카탈로그를 업그레이드하여 Lightroom 3 의 30 일 평가판을 사용하려는 경우, 언제든지 이전 버전의 Lightroom 으로 돌아가서 이전 카탈로그를 계속 사용할 수 있습니다.
 - 참고: Lightroom 3 과 작동하도록 업그레이드된 후 카탈로그에서의 변경 사항이나 완료된 작업은 이전 버전의 Lightroom 에서 사용할 수 없습니다.
 - 참고: 업그레이드 프로세스는 업그레이드된 카탈로그의 이미지 미리보기 정보를 수정하게 됩니다(이 정보는 파일 시스템의 카탈로그 파일과 함께 위치한 .lrdata 파일에 저장됨). 이전 버전의 Lightroom 으로 되돌아가면 해당 미리보기가 다시 렌더링됩니다. 수만 장의 이미지일 경우 이 프로세스는 시간이 오래 걸립니다.
- Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7 또는 Photoshop Elements 8 for Windows 의 라이브러리를 업그레이드하려면 업그레이드할 때 Photoshop Elements 가 컴퓨터에 설치되어 있어야 합니다.
- Lightroom 3 베타 카탈로그는 Lightroom 1 또는 Lightroom 2 카탈로그에 적용되는 것과 같은 방법을 사용하여 업그레이드할 수 있습니다.
- 동일한 Lightroom 카탈로그를 두 차례 이상 업그레이드하려고 시도하면 Lightroom 에서 이전에 업그레이드된 카탈로그의 위치를 알려줍니다.

일반 프로그램 참고 사항

알려진 문제

- Lightroom 64 비트 Windows 응용 프로그램에서는 내보낸 이미지를 디스크로 구울 수 없습니다.
- Windows 휴지통에 수천 개 파일이 들어 있을 경우 Lightroom 성능에 영향을 줄 수 있습니다.
- Windows Vista 컴퓨터에 메모리 카드가 연결되어 있으면 Lightroom 에서 가져오기 대화 상자를 자동으로 실행하지 못할 수 있습니다. 라이브러리에서 가져오기 단추를 선택하고 연결된 카드 리더기를 선택하여 가져오기를 시작하십시오.
- 워터마크된 출력을 일본어 버전의 64 비트 시스템에서 인쇄하면 Lightroom 에 충돌이 발생할 수 있습니다.

지원되는 파일 형식:

- JPEG
- TIFF(8 비트, 16 비트)
- PSD(8 비트, 16 비트)
- DNG

- Raw(raw 파일 지원의 전체 목록은 <http://www.adobe.com/kr/products/photoshop/cameraraw.html>을 참조하십시오. Lightroom 3.2 에 대한 파일 지원이 Camera Raw 6.2 에 대한 파일 지원과 함께 정렬되어 있습니다.)
- 공용 DSLR 비디오 형식

새롭게 지원되는 카메라:

다음 카메라에 대한 지원이 이 업데이트에 추가되었습니다.

Canon	EOS 60D
Casio	EXILIM EX-FH100
Fuji	FinePix HS10
Leica	S2 (DNG*)
Panasonic	DMC-FZ100
Panasonic	DMC-FZ40 (FZ45)
Panasonic	DMC-LX5
Pentax	645D
Samsung	NX10
Samsung	TL500 (EX1)
Sony	A290
Sony	A390
Sony	Alpha NEX-3
Sony	Alpha NEX-5
Sony	SLT-A33
Sony	SLT-A55V

*DNG raw 파일 형식은 Lightroom 과 Camera Raw 의 이전 버전에서도 지원됩니다. 이번 업데이트는 위 카메라 모델들의 색상과 노이즈 프로파일을 개선시켜 줍니다.

중요한 파일 형식 지원 예외(지원되지 않는 형식):

- [호환성 최대화] 설정이 꺼진 상태에서 합성 이미지 없이 저장된 PSD 파일
- 면당 치수가 65,000 픽셀(총 512 메가픽셀)보다 큰 파일

Lightroom 3.2 의 새로운 기능

이번 릴리스의 목표는 게시 기능, Camera Raw 지원, 렌즈 프로파일 지원을 추가로 제공하고 Lightroom 3 이전 릴리스의 버그를 해결하기 위한 것입니다. 다음 목록에는 이번 릴리스에서 해결된 문제가 포괄적으로 나와 있습니다.

Lightroom 3.2 의 새로운 기능

- Facebook 및 SmugMug 에 대한 게시 기능이 추가되었습니다.
- 대량의 렌즈 프로파일이 추가되었습니다. 완전한 추가 목록을 보려면 <http://blogs.adobe.com/lightroomjournal/>을 방문하십시오.

Lightroom 3.2 의 알려진 문제

- 일본어 버전의 SmugMug interface 에 일본어 및 영어가 혼합된 문자열이 나타남
- SmugMug 로 이미지를 업로드할 때 일본어로 된 파일 이름이 제대로 저장되지 않음

Lightroom 3 버그 - 해결됨

- 현상: 오버레이 자르기를 조정할 때 사용자 정의된 중첩비가 가장 가까운 표준비로 재조정됨
- 현상: 점진적 필터 또는 렌즈 프로파일 교정이 포함된 사전 설정을 만든 후 작업 내역 상태가 제대로 추가되지 않음
- 현상: X 키가 자르기 모드에서 자르기 된 사진을 회전시키지 않고 제외함(Windows 만 해당)

- 현상: 렌즈 프로파일 교정이 동기화 대화 상자에서 선택되지 않은 상태에서도 동기화됨
- 현상: CTRL/CMD + 오른쪽 화살표로 자르기 도구를 사용한 후 자르기를 할 때 Esc 키가 제대로 작동하지 않음
- 현상: 노출이 선택한 조정 상태일 때 로컬 조정 브러시가 처음에 선을 긋는 속도가 매우 느림
- 현상: 현상 모듈에서 이미지를 전환할 때 두 번째 모니터에서 실시간 확대경 보기의 반응이 사라짐
- 일반: Lightroom의 Windows 버전에서 특정 메뉴 항목들이 누락됨
- 도움말 설명서: 도움말 설명서 내부의 부정확한 내용과 번역 오류가 수정됨
- 가져오기: 이어지는 가져오기 작업에서 선택한 DNG의 사본이 기억되지 않음
- 가져오기: 일부 장치에서 가져오기 대화 상자가 디렉토리 검색을 허용하지 않음
- 가져오기: 가져오기 이미지의 번호 순서가 작은 숫자부터 차례로 배열되지 않음
- 가져오기: 다중 모니터 구성 상태에서 가져오기 창 내부의 패널이 마우스 휠을 스크롤 해도 움직이지 않음
- 가져오기: EXIF 이름 바꾸기 토큰을 사용할 수 없음
- 가져오기: 비디오 파일 가져오기를 시도하면 Windows에서 충돌이 발생함
- 라이브러리: 최적화되지 않은 미리 보기 렌더링의 실행이 응용 프로그램의 실행에 영향을 줌
- 라이브러리: Lightroom을 종료하기 전에 접었던 디렉토리 트리가 응용 프로그램을 다시 시작하면 펼쳐짐
- 라이브러리: DNG 파일을 볼 때 1:1 미리 보기가 반복적으로 생성됨
- 라이브러리: 카탈로그에 이미 가져온 키워드가 있을 때 또 키워드를 가져오면 카탈로그가 작업을 멈춤
- 라이브러리: 여러 폴더가 선택된 상태에서 한 폴더를 드래그하여 이동시키면 그 폴더가 삭제됨
- 라이브러리: 카탈로그 백업을 취소하면 취소 작업이 완료될 때까지 대기 시간이 지나치게 오래 걸림
- 라이브러리: 카탈로그 내보내기 프로세스를 취소하면 대기 시간이 지나치게 오래 걸림
- 라이브러리: 게시된 스마트 컬렉션의 조건이 업데이트 될 때 내부 오류가 발생함
- 라이브러리: 키워드 세트에서 최근 사용한 키워드를 적용하려고 선택하면 최근 사용한 키워드의 순서가 변경됨
- 라이브러리: 격자 보기에서 필름 스트립에 있는 이미지의 메타데이터 플래그를 클릭해도 선택된 이미지에 대한 작업이 제대로 이뤄지지 않음
- 라이브러리: 실패한 게시 주석이 다른 이미지의 주석란에 남아 있음
- 라이브러리: 사진 스트림에 Flickr 컬렉션 게시를 하면 예상했던 순서와 반대로 놓임
- 라이브러리: 컬렉션 게시에서 핸드 툴로 격자 스크롤이 되지 않음(Windows만 해당)
- 라이브러리: 두 카탈로그에 같은 폴더에서 나온 이미지가 포함되어 있을 때 한쪽 카탈로그에서 가져오기가 안 됨
- 라이브러리: 스마트 컬렉션에서 하이픈("-")이 "단어 포함"에 쓰이는 단어 구분 문자로 간주됨
- 라이브러리: IPTC의 만든 날짜 필드에서 초를 XMP에 쓸 때 제대로 지워지지 않음
- 라이브러리: Lightroom 2에서는 검색 조건 "+abc"가 "abc로 시작"이었고 "abc+"가 "abc로 끝남"이었으나, Lightroom 3에서는 이 내용이 반대로 바뀜
- 라이브러리: 다른 폴더로 스택을 옮기면 가장 위에 있는 이미지만 이동되고 나머지 이미지들은 스택 해제됨
- 라이브러리: 이미지를 불러오는 도중에 1:1 비율의 이미지를 상하좌우로 돌리면 Lightroom에서 충돌이 발생함(Windows에만 해당)
- 라이브러리: 외부 응용 프로그램에서 편집하기 위해 만든 TIFF와 PSD 파일에 등급과 레이블이 표시되지 않음
- 라이브러리: 폴더의 메타데이터를 저장할 때 레이블이 "되돌릴 수 없음"으로 기록됨
- 라이브러리: 많은 사진을 스크롤 하거나 확대하면 Lightroom의 페이지가 마구 넘어감

- 라이브러리: 스마트 컬렉션에서 "캡션 비우기"를 설정하면 일부 이미지에서 작업이 진행되지 않음
 - 라이브러리: "등급 제로" 설정이 카탈로그 내에 있는 모든 이미지를 포함함
 - 라이브러리: 등급 설정이 "없음" 스마트 컬렉션이 평가되지 않은 사진들을 포함하지 못함
 - 라이브러리: 스마트 컬렉션에서 노출 시간 100,000 초가 1,000 초로 잘못 제한됨
 - 라이브러리: "대상 사진의 메타데이터가 변경함"이라는 대화 상자 내용이 어색함
 - 라이브러리: 데이터베이스 무결성에 문제가 있으면 키워드 목록이 제대로 표시되지 않음
 - 라이브러리: 비디오 파일을 선택하면 메타데이터 저장 명령을 정확하게 실행할 수 없음
 - 라이브러리: IPTC 필드에 부정확한 데이터 유형을 입력해도 경고 문구가 나오지 않음
 - 라이브러리: DNG 미리 보기 및 메타데이터 업데이트를 하는 중에 레이블이 "되돌릴 수 없음"으로 기록됨
 - 라이브러리: 중복 파일이 존재하면 카탈로그 가져오기 기능을 통해 Lightroom 2 카탈로그 업그레이드를 할 수 없음
 - 라이브러리: 검색 조건에서 느낌표를 사용하면 검색이 제대로 수행되지 않음
 - 인쇄: 템플릿을 변경할 때 결함이 있거나 손상된 인쇄 템플릿이 "nil" 오류를 발생시킴
 - 인쇄: 적절하게 큰 셀에 놓지 않으면 이미지가 "상하좌우" 위치를 잃게 됨
 - 인쇄: 인쇄 준비 중에 Lightroom 에서 충돌이 발생함
 - 인쇄: 인쇄 대상인 JPEG 저장 대화 상자가 저장할 때마다 초기화됨
 - SDK: 웹 브라우저에서 URL 이 제대로 열리지 않음(Mac 만 해당)
 - SDK: updateCollectionSettings() 내에서 info.publishedCollection:getName()를 불러내면 "작업 중에만 대기 가능" 예외가 발생함
 - SDK: copyrightState 가 첨부되지 않음(설명서가 정식 버전과 함께 배포되면 수정 가능)
 - SDK: 컬렉션이나 컬렉션 세트를 만들 때 업데이트 취소 기능에 오류가 있다는 사실이 확인되지 않음
 - SDK: "withPrivateWriteAccessDo" 기능을 명확하게 설명한 내용이 없음(설명서가 정식 버전과 함께 배포되면 수정 가능)
 - SDK: Lightroom 은 기본 시스템에서 사용되는 웹 브라우저를 고려하지 않았음(Windows 만 해당)
 - SDK: 각 주석에 맞는 URL 이 설명서에 제대로 포함되지 않았음(설명서가 정식 버전과 함께 배포되면 수정 가능)
 - SDK: 플러그인 오류가 나면 필요한 파일 이름을 알리는 대신 "nil" 보고가 나옴
 - SDK: 컬렉션 게시의 이름을 바꾸면 collectionSettings 과 연결이 끊김
 - SDK: setEditedFlag 가 목적대로 작동하지 않음
 - SDK: 게시 아이콘의 크기가 너비 24 픽셀이 아니라 26 픽셀로 설명서에 잘못 적혀 있음
 - 슬라이드 쇼: 비디오 내보내기로 현재 재생 중인 기존 비디오 파일을 덮어씌우면 Lightroom 에서 충돌이 발생함(Windows 만 해당)
 - 연결전송된 촬영: 현상 설정의 텍스트 배열이 불량함(Windows 만 해당)
 - 웹: 숫자를 입력하면 사이트 정보 편집 기능이 정지함
 - 웹: "시퀀스"를 제목이나 캡션으로 설정하면 제 기능을 발휘하지 못함
- 웹: 특정 갤러리에서 악센트가 붙은 문자를 적절히 처리하지 못함

Lightroom 3 와 Adobe Photoshop Camera Raw 로 작업하기

Lightroom 및 Photoshop Camera Raw 는 동일한 이미지 처리 기술을 공유하므로 raw 처리를 지원하는 응용 프로그램에서 일관되고 호환 가능한 결과를 보장합니다. 이러한 응용 프로그램에는 Photoshop CS5, Photoshop Elements 8 및 Premiere Elements 8 이 포함됩니다.

Photoshop Camera Raw 6.2

Lightroom 3.2 현상 모듈 설정과의 호환성을 보장하려면 Camera Raw 6.2 플러그인을 사용하여 Adobe 응용 프로그램을 업데이트해야 합니다. Photoshop CS5 사용자는 도움말 메뉴의 업데이트 도구를 통해 Camera Raw 플러그인을 자동으로 업데이트할 수 있습니다. Camera Raw 6.2 플러그인은 Adobe 웹 사이트에서 다운로드하여 수동으로 설치할 수도 있습니다. www.adobe.com/kr/products/photoshop/cameraraw.html 설치 지침을 주의 깊게 따르십시오.

Camera Raw 6 과 Lightroom 설정 공유

기본적으로 Lightroom 의 현상 모듈 설정은 Lightroom 데이터베이스에 저장됩니다. Lightroom 현상 설정을 Camera Raw 6 에서 볼 수 있도록 하려면 설정을 해당 파일에 대한 XMP 메타데이터 블록에 작성해야 합니다. 이 메타데이터는 전용 raw 파일의 현재 이미지 디렉토리에 있는 XMP 사이드카 파일(Imagename.xmp)에 저장되거나 DNG 파일에 직접 저장됩니다. 이미지를 최신 현상 설정으로 업데이트하려면 라이브러리 모듈을 선택하고 대상 이미지 그룹을 선택합니다. 바로 가기 명령(Ctrl + S)을 선택하여 설정을 XMP 메타데이터 블록에 저장합니다.

Camera Raw 6 에서 Lightroom 설정 보기

Lightroom 및 Camera Raw 를 함께 사용하기 전에 Camera Raw 환경 설정을 다음으로 설정하십시오. 이미지 설정 저장 형식: 사이드카 ".xmp" 파일 기본적으로 Camera Raw 는 Lightroom 의 현상 모듈에서 수행한 이미지 조정을 정확하게 표시합니다.

Lightroom 에서 Camera Raw 설정 보기

이전 버전의 Camera Raw 에서 편집한 raw 파일은 Lightroom 으로 가져올 때 원래 모양을 유지합니다. 참고: 단, 환경 설정이 [이미지 설정 저장 위치: 사이드카 ".xmp" 파일]로 설정된 상태에서 이러한 파일을 편집해야 Lightroom 에서 이전 버전의 편집 내용을 무시하지 않습니다. Lightroom 으로 가져온 후 Camera Raw 에서 편집한 파일은 메타데이터 파일 메뉴의 [파일에서 메타데이터 읽기]를 선택하여 Lightroom 에서 업데이트할 수 있습니다. 참고: 이 메뉴 옵션은 Lightroom 라이브러리에서만 사용할 수 있습니다.

Camera Raw 및 Lightroom 에 대한 추가 사항 참고

- Camera Raw 는 Lightroom 라이브러리에 있는 기본 이미지에 대한 현재 설정만 읽습니다. 가상 사본 조정 및 스냅샷 조정은 Camera Raw 6 에서 표시되지 않거나 사용 불가능합니다.

고객 관리

고객 서비스

Adobe 고객 서비스는 제품 정보, 판매, 등록 및 기타 일반 문제에 대한 지원을 제공합니다. Adobe 고객 서비스에 문의하는 방법을 알아보려면 해당 지역 또는 국가의 Adobe.com/kr/ 기본 페이지에서 □[연락처]를 클릭하십시오.

기술 플랜 옵션 및 기술 리소스

무료/유료 지원 옵션 및 문제 해결 리소스에 대한 정보를 비롯하여 제품에 대한 기술 지원이 필요하면 www.adobe.com/go/support_kr/에서 자세한 내용을 확인할 수 있습니다. 북미 이외 지역의 고객은 www.adobe.com/go/intlsupport_kr/를 방문하십시오. 무료 문제 해결 리소스에는 Adobe의 지원 기술 자료, Adobe 사용자 간 포럼 외에 다양한 옵션이 포함됩니다.

온라인 리소스

디자인 센터(<http://www.adobe.com/designcenter/>)

Copyright © 2010 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.
Adobe, Photoshop and Lightroom are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

2010/08/16

简体中文

Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2 自述文件

欢迎使用 Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2。本文档包含最新的产品信息、功能说明以及 Lightroom 文档中未提及的疑难解答提示。

最低系统要求

安装 Lightroom 3.2

序列号

升级说明

常规程序说明

Lightroom 3.2 新增功能

使用 Lightroom 3 和 Adobe Photoshop Camera Raw

客户支持

其它资源

最低系统要求

Windows

- 处理器: Intel® Pentium 4
- 操作系统: Microsoft® Windows® 7、Windows Vista® Home Premium、Business、Ultimate 或 Enterprise（通过 32 位和 64 位版本认证）或者 Microsoft® Windows® XP (Service Pack 2)
- RAM: 2 GB
- 硬盘: 1 GB 可用硬盘空间
- 媒体: CD-ROM 驱动器
- 显示器: 1024 x 768 显示器分辨率

Macintosh

- 处理器: 基于 Intel 的 Mac
- 操作系统: Mac OS X 10.5 或 MAC OS X 10.6
- RAM: 2 GB
- 硬盘: 1 GB 可用硬盘空间
- 媒体: CD-ROM 驱动器
- 显示器: 1024 x 768 显示器分辨率

安装 Lightroom 3.2

执行下列操作之一:

1. 将 CD 插入驱动器, 然后按照屏幕说明进行操作。如果安装程序没有自动启动, 请双击 CD 卷: Lightroom 3\Install Lightroom 3 (Windows) 或 Adobe Photoshop Lightroom 3.pkg (Mac OS), 启动安装过程。
2. 如果已从网站下载了软件, 请打开文件夹, 双击 Adobe Photoshop Lightroom (Windows 或 Mac OS), 然后按照屏幕说明进行操作。

64 位版本安装说明

Mac: Lightroom 3 在默认情况下是 64 位应用程序。Lightroom 3 可以用作 32 位应用程序, 方法是在“应用程序”文件夹中选择“Adobe Lightroom 3”, 选择“显示简介 (CMD I)”, 然后选中“以 32 位模式打开”选项。

Windows: Lightroom 安装程序包括 32 位和 64 位两种版本的应用程序。默认情况下, 64 位版本仅可安装在 Windows Vista 和 Windows 7 64 位操作系统上。而所有其它操作系统都将默认安装 32 位版本。

序列号

1. 您可以在 CD 盒的背面找到 24 位的序列号（例如 0000 0000 0000 0000 0000 0000）。对于在线客户或电子软件交付 (ESD) 客户，从在线商店提供的收据页上以及收到的电子邮件确认函中都可以找到序列号。安装 Photoshop Lightroom 时，系统会要求您输入该序列号。
2. 如果您购买的是升级许可证，则还需要输入 Lightroom 1 或 Lightroom 2 的序列号。如果 Lightroom 1 或 Lightroom 2 在当前计算机上已成功获得许可授权，则无需输入 Lightroom 1 或 Lightroom 2 序列号。
3. 如果新的 24 位序列号无效，请拨打电话 800-833-6687，联系 Adobe 客户服务寻求帮助。对于非北美地区的用户，请联系所在地区的 Adobe 客户服务寻求帮助。

升级说明

- 要升级 Lightroom 1 或 Lightroom 2 目录，只需启动 Lightroom 3，即可选择并升级之前的 Lightroom 目录。
- Lightroom 3 目录升级进程不会擦除或移去之前的 Lightroom 目录。如果您想通过升级现有目录来试用 30 天 Lightroom 3，您可以随时返回 Lightroom 早期版本，并继续使用之前的目录。
 - 注意：在目录升级到 Lightroom 3 后，在其中所作的任何更改或工作将无法在 Lightroom 之前的版本中使用。
 - 注意：升级进程将修改所升级目录的图像预览信息（该信息存储在文件系统中与目录文件相邻的 .lrdata 文件中）。如果返回 Lightroom 之前的版本，将需要重新渲染预览。如果图像很多，渲染过程将会很缓慢。
- 要从 Photoshop Elements 6 for Windows、Photoshop Elements 7 for Windows 或 Photoshop Elements 8 for Windows 升级图库，升级时计算机上必须已安装了 Photoshop Elements。
- Lightroom 3 测试版目录可以使用与升级 Lightroom 1 或 Lightroom 2 目录时使用的相同方法进行升级。
- 如果尝试多次升级同一个 Lightroom 目录，Lightroom 会提示上一次所升级目录的位置。

常规程序说明

已知问题

- Lightroom 64 位 Windows 应用程序不能将导出的图像刻录到光盘中。
- Windows 回收站中的文件过多时，Lightroom 的性能会受到影响。
- 将存储卡连到 Windows Vista 计算机时，Lightroom 无法自动启动导入对话框。请在“图库”中选择“导入”按钮，然后选择所连接的存储卡读取器，以启动导入进程。
- 如果在 64 位日语系统上打印添加了水印的输出，可能导致 Lightroom 崩溃。

支持的文件格式：

- JPEG
- TIFF（8 位、16 位）
- PSD（8 位、16 位）
- DNG
- Raw（有关 Raw 文件支持的完整列表，请访问 <http://www.adobe.com/cn/products/photoshop/cameraraw.html>。Lightroom 3.2 的文件支持与 Camera Raw 6.2 相同。）
- 通用 DSLR 视频格式

新增的支持相机：

本次更新增加了对以下相机的支持。

Canon	EOS 60D
Casio	EXILIM EX-FH100
Fuji	FinePix HS10
Leica	S2 (DNG*)
Panasonic	DMC-FZ100
Panasonic	DMC-FZ40 (FZ45)
Panasonic	DMC-LX5
Pentax	645D
Samsung	NX10
Samsung	TL500 (EX1)
Sony	A290
Sony	A390
Sony	Alpha NEX-3
Sony	Alpha NEX-5
Sony	SLT-A33
Sony	SLT-A55V

*在 Lightroom 和 Camera Raw 的以前版本中支持 DNG Raw 文件格式。此更新针对这些型号改进了颜色和杂色配置文件。

重要的文件格式支持例外（不支持的格式）

- 未存储合成图像的 PSD 文件（存储时未设置“最大兼容”）
- 尺寸大于 65,000 像素/边（共 512 百万像素）的文件

Lightroom 3.2 新增功能

此版本旨在提供另外的发布功能、Camera Raw 支持和镜头配置文件支持，以及解决 Lightroom 3 上一版本引入的错误。（此版本中所修复问题的完整列表如下所示。）

Lightroom 3.2 新功能

- 为 Facebook 和 SmugMug 添加了发布功能。
- 添加了许多镜头配置文件。有关完整列表，请访问 <http://blogs.adobe.com/lightroomjournal/>。

Lightroom 3.2 已知问题

- 日语和英语混合字符串出现在 SmugMug 日语界面
- 将图像上载到 SmugMug 时日语文件名没有正确保留

Lightroom 3 错误 - 修复

- 修改照片：调整裁剪叠加时自定长宽比四舍五入为最接近的标准比例
- 修改照片：创建包含渐变滤镜或镜头配置文件校正的预设之后会错误地添加历史记录状态
- 修改照片：在裁剪模式中 X 键将照片设置为排除而不是旋转裁剪（仅 Windows）
- 修改照片：即使在同步对话框中没有选择镜头配置文件校正，也会同步镜头配置文件校正
- 修改照片：在裁剪工具处于启用状态的情况下在 CTRL/CMD + 向右键之后 Esc 键错误地应用裁剪
- 修改照片：在曝光度为选定调整时局部调整画笔的第一次描边会非常慢
- 修改照片：在修改照片模块中切换图像时副显示器上的“互动放大”视图会无响应
- 常规：Windows 版本的 Lightroom 中会缺少某些菜单项
- 帮助文档：在整个帮助文档中已更正不准确或翻译错误
- 导入：没有为后续导入记住“复制为 DNG”选择
- 导入：对于某些设备，导入对话框不允许直接浏览
- 导入：导入图像编号序列不正确地增加
- 导入：在某些多显示器配置中，导入窗口中的面板无法通过鼠标滚轮进行滚动

- 导入: EXIF 重命名标签不可用
- 导入: 尝试导入视频文件时 Windows 可能崩溃
- 图库: 最不理想的预览渲染性能可能影响应用程序性能
- 图库: 如果在关闭 Lightroom 之前折叠了目录树, 目录树将在重新启动应用程序之后却处于展开状态
- 图库: 对于 DNG 文件, 1:1 预览生成可能重复本身
- 图库: 导入的关键字在目录中已存在时导入关键字会导致目录挂起
- 图库: 在选择了多个文件夹的情况下尝试拖放文件夹时会删除文件夹
- 图库: 取消目录备份时可能需要等待时间过长, 才能完成取消操作
- 图库: 取消目录导出过程时可能需要等待时间过长
- 图库: 更新已发布的智能收藏夹条件时可能出现内部错误
- 图库: 选择应用关键字集中的最近使用过的关键字将导致最近使用过的关键字重新排序
- 图库: 在胶片显示窗格中单击图像上的元数据旗标将对网格视图中的选定图像产生不正确的影响
- 图库: 失败的发布注释将保留在各个图像的注释框中
- 图库: Flickr 发布收藏夹按期望的相反顺序发布到照片流
- 图库: 使用手形工具在发布收藏夹中滚动网格时可能失败 (仅 Windows)
- 图库: 在两个目录包含同一文件夹中的图像时从某一目录进行导入将失败
- 图库: 在智能收藏夹中, 连字符 (“-”) 现在视为 “包含单词” 的单词限定符
- 图库: 在 IPTC 的 “创建日期” 字段中, 秒在写入 XMP 时可能错误地被删除
- 图库: 对于 Lightroom 2 搜索条件, “+abc” 意味着 “开头为 abc”, “abc+” 意味着 “结尾为 abc”。在 Lightroom 3 中则相反
- 图库: 将堆叠移动到另一文件夹将仅移动顶部图像并取消其它图像的堆叠
- 图库: 在某一图像仍然在载入时按 1:1 平移该图像将可能导致 Lightroom 崩溃 (仅 Windows)
- 图库: 星级和标签不传播到为 “在外部应用程序中编辑” 工作流程创建的 TIFF 或 PSD 文件中
- 图库: 在某一文件夹中存储元数据会被错误地标记为 “可还原”
- 图库: 滚动或放大多张照片可能导致 Lightroom 开始强制分页
- 图库: 对于某些图像, 在智能收藏夹中设置 “题注为空” 将失败
- 图库: 设置 “星级为零” 将错误地包含目录中的所有图像
- 图库: 设置星级不在智能收藏夹中将无法包含无星级的照片
- 图库: 智能收藏夹曝光时间错误地限制为 1,000 秒而不是 100,000 秒
- 图库: “此照片的元数据已更改” 对话框缺少清晰度
- 图库: 如果存在数据库完整性问题, 关键字列表将无法正确显示
- 图库: 选择了视频文件时存储元数据命令会错误地可用
- 图库: 不正确的数据类型输入到 IPTC 字段时不会出现警告
- 图库: 更新 DNG 预览和元数据会错误地标记为 “可还原”
- 图库: 如果存在重复的文件, 通过导入目录功能升级 Lightroom 2 目录将失败
- 图库: 在搜索条件中使用惊叹号无法正常起作用
- 打印: 在更改模板时, 有缺陷的或损坏的打印模板可能导致 “零” 错误消息
- 打印: 在不足够大的单元格中放置图像时图像将失去 “平移” 位置
- 打印: 准备打印时 Lightroom 可能崩溃
- 打印: “打印到 JPEG” 的存储对话框会为每一存储进行复位
- SDK: URL 可能无法在 Web 浏览器中正确打开 (仅 Mac)
- SDK: 从 `updateCollectionSettings()` 中调用 `info.publishedCollection.getName()` 将导致 “仅可以在任务中等待” 异常
- SDK: `copyrightState` 未提供 (随最终版本公布文档时将会更正)
- SDK: 创建收藏夹或收藏夹集时不会识别在收藏夹或收藏夹集更新回调时的错误
- SDK: 函数 “`withPrivateWriteAccessDo`” 缺少清晰行为文档 (随最终版本公布文档时将会更正)
- SDK: Lightroom 不考虑默认系统 Web 浏览器 (仅 Windows)
- SDK: 每一注释 URL 错误地包含在文档中 (随最终版本公布文档时将会更正)
- SDK: 增效工具错误报告 “零” 而不是正确的文件名

- SDK: 重命名发布收藏夹将取消其与 `collectionSettings` 的关联
- SDK: `setEditedFlag` 不按预期起作用
- SDK: 发布图标大小错误地按 26 像素宽提供而不是按 24 像素宽提供
- 幻灯片放映: 导出将覆盖当前正在播放的现有视频的视频时将导致 **Lightroom** 崩溃 (仅 **Windows**)
- 联机拍摄: 修改照片设置文本不对齐 (仅 **Windows**)
- Web: 如果输入了数字, 嵌入编辑网站信息将停止工作
- Web: 将“序列”设置为标题或题注将无法正常工作

Web: 某些画廊不正确处理标重音的字符

使用 Lightroom 3 和 Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom 和 Photoshop Camera Raw 使用同一种图像处理技术，确保在支持 Raw 处理的多个应用程序上得到的效果一致并且相互兼容。这些应用程序包括 Photoshop CS5、Photoshop Elements 8 和 Premiere Elements 8。

Photoshop Camera Raw 6.2

Adobe 应用程序必须更新到 Camera Raw 6.2 增效工具以确保与 Lightroom 3.2 修改照片模块设置最大兼容。Photoshop CS5 用户可以通过“帮助”菜单下的“更新”工具，自动更新 Camera Raw 增效工具。也可以通过访问以下 Adobe 网站，手动下载并安装 Camera Raw 6.2 增效工具：www.adobe.com/cn/products/photoshop/cameraraw.html。请仔细遵循安装说明进行操作。

与 Camera Raw 6 共享 Lightroom 设置

默认情况下，Lightroom 的修改照片模块设置存储在 Lightroom 的数据库中。为确保 Lightroom 修改照片设置能够由 Camera Raw 6 查看，必须将这些设置写入该文件的 XMP 元数据块中。此元数据存储在专用 Raw 文件当前图像目录中的 XMP 附属文件 (Imagename.xmp) 中，或者直接存储在 DNG 文件中。要以最新的修改照片设置更新图像，请选择图库模块，然后选择目标图像组。选择快捷键 Command(Ctrl) + S，以将设置存储到 XMP 元数据块。

在 Camera Raw 6 中查看 Lightroom 设置

结合使用 Lightroom 和 Camera Raw 之前，请将 Camera Raw 首选项设置为：将图像设置存储在：附属“.xmp”文件中。默认情况下，Camera Raw 中显示的图像调整与 Lightroom 修改照片模块中的完全一样。

在 Lightroom 中查看 Camera Raw 设置

在导入到 Lightroom 时，用旧版本 Camera Raw 编辑的 Raw 文件会保留其之前的外观。注意：编辑这些文件时，首选项必须已经设置为“将图像设置存储在：附属“.xmp”文件中”，这样 Lightroom 才会考虑之前的编辑。对于导入到 Lightroom 后在 Camera Raw 中编辑的文件，可以在 Lightroom 中通过选择“元数据文件”菜单中的“从文件中读取元数据”进行更新。注意：此菜单选项仅在 Lightroom 图库中提供。

关于 Camera Raw 和 Lightroom 的其它说明

- Camera Raw 将仅读取 Lightroom 图库中主图像的当前设置。“虚拟副本”调整和“快照”调整在 Camera Raw 6 中不会显示或提供。

客户支持

客户服务

Adobe 客户服务可以提供产品信息、销售、注册和其它非技术问题方面的帮助。要了解 Adobe 客户服务的联系信息，请浏览您所在国家或地区的 [Adobe.com.cn](http://adobe.com.cn) 主页，然后单击“联系我们”。

技术计划选项与技术资源

如果您需要产品技术支持，包括免费和付费支持选项以及疑难解答资源的信息，请浏览 www.adobe.com/go/support_cn/ 了解更多信息。对于北美洲以外的用户，请访问 www.adobe.com/go/intlsupport_cn/。免费疑难解答资源包括 Adobe 支持知识库、Adobe 用户论坛等。

在线资源

设计中心网址: <http://www.adobe.com/designcenter/>

Copyright © 2010 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Adobe, Photoshop and Lightroom are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

2010/08/16

繁體中文

Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2 讀我檔案

歡迎使用 Adobe® Photoshop® Lightroom® 3.2。本文件包含最新產品資訊、功能注意事項，以及 Lightroom 文件未涵蓋的疑難排解提示。

最低系統需求

安裝 Lightroom 3.2

序號

升級注意事項

一般程式注意事項

Lightroom 3.2 的新功能

使用 Lightroom 3 和 Adobe Photoshop Camera Raw

客戶服務

其他資源

最低系統需求

Windows

- 處理器：Intel® Pentium 4
- OS：Microsoft® Windows® 7、Windows Vista® Home Premium、Business、Ultimate 或 Enterprise (已取得 32 位元和 64 位元版本認證) 或 Microsoft® Windows® XP (含 Service Pack 2)
- RAM：2 GB
- 硬碟：1 GB 的可用硬碟空間
- 媒體：CD-ROM 光碟機
- 顯示器：1024 x 768 螢幕解析度

Macintosh

- 處理器：採用 Intel 處理器的 Mac
- OS：Mac OS X 10.5 或 MAC OS X 10.6
- RAM：2 GB
- 硬碟：1 GB 的可用硬碟空間
- 媒體：CD-ROM 光碟機
- 顯示器：1024 x 768 螢幕解析度

安裝 Lightroom 3.2

請執行下列任一項動作

1. 在光碟機中插入 CD，然後依照螢幕上的說明進行。如果安裝程式未自動啟動，請按兩下 CD 磁碟區：位於光碟根目錄層級的 Lightroom 3\Install Lightroom 3 (Windows) 或 Adobe Photoshop Lightroom 3.pkg (Mac OS)，可啟動安裝程序。
2. 如果您已從網路下載軟體，請開啓檔案夾，並按兩下 Adobe Photoshop Lightroom (Windows 或 Mac OS)，然後依照螢幕上的說明進行。

64 位元安裝注意事項

Mac：Lightroom 3 預設為 64 位元應用程式。Lightroom 3 可以當作 32 位元應用程式使用，方法是在「應用程式」檔案夾選取「Adobe Lightroom 3」，選擇「取得資訊 (CMD I)」，然後核取「在 32 位元模式中開啓」選項。

Windows：Lightroom 安裝程式同時包含 32 位元和 64 位元版的應用程式。依預設，64 位元版只會安裝在 Windows Vista 和 Windows 7 64 位元作業系統上。其他所有作業系統預設會安裝 32 位元版。

序號

1. 24 位數的序號 (例如 0000 0000 0000 0000 0000 0000) 位於 CD 外盒的背面上。線上或電子軟體傳送 (ESD) 的客戶則可在線上商店收據頁面及確認的電子郵件找到序號。安裝 Photoshop Lightroom 時需要您提供這個序號。
2. 如果購買的是升級授權，則另外還需要輸入 Lightroom 1 或者 Lightroom 2 的序號。如果目前電腦上已成功授權 Lightroom 1 或者 Lightroom 2，則不需要。
3. 如果新的 24 位序號無效，請致電 800-833-6687 聯絡 Adobe 客戶服務請求協助。如果是北美地區以外的客戶，請聯絡所在地區的 Adobe 客戶服務請求協助。

升級注意事項

- 若要更新 Lightroom 1 或者 Lightroom 2 編目，只要啟動 Lightroom 3，即可選取並升級先前的 Lightroom 編目。
- Lightroom 3 編目升級程序不會清除或移除先前的 Lightroom 編目。如果希望以升級現有編目的方式試用 Lightroom 3 30 天，則您隨時都可以返回舊版 Lightroom，並繼續使用先前的編目。
 - 注意：一旦編目升級為搭配使用 Lightroom 3，則編目中完成的任何變更或工作將無法用於先前版本的 Lightroom。
 - 注意：升級程序將修改已升級編目的影像預視資訊。(此資訊儲存於 .lrdata 檔案中，這個檔案在檔案系統中毗鄰編目檔案) 返回到先前版本的 Lightroom 將需要重新演算預視。若包含成千上萬個影像，則這會是一個冗長的程序。
- 若要從 Windows 版 Photoshop Elements 6、Photoshop Elements 7 或 Photoshop Elements 8 升級圖庫，則升級時電腦必須安裝 Photoshop Elements。
- Lightroom 3 測試版編目可以使用適用於 Lightroom 1 或 Lightroom 2 編目的相同方法來升級。
- 如果多次嘗試升級相同的 Lightroom 編目，Lightroom 會告知之前已升級編目的位置。

一般程式注意事項

已知問題

- Lightroom 64 位元 Windows 應用程式無法將轉存的影像燒錄至光碟。
- Windows「資源回收筒」若包含上千個檔案，可能影響 Lightroom 效能。
- Windows Vista 電腦若連接記憶卡，則 Lightroom 可能不會自動啟動讀入對話框。請在「圖庫」選取「讀入」按鈕，然後選取連接的讀卡機以開始讀入。
- 在日文語言的 64 位元系統上列印帶有浮水印的輸出，可能導致 Lightroom 當機。

支援的檔案格式：

- JPEG
- TIFF (8 位元、16 位元)
- PSD (8 位元、16 位元)
- DNG
- RAW (如需 RAW 檔案支援的完整清單，請造訪 <http://www.adobe.com/tw/products/photoshop/cameraraw.html>。Lightroom 3.2 的檔案支援與 Camera Raw 6.2 一致)
- 通用 DSLR 視訊格式

新支援的相機：

已在此更新中增加對下列相機的支援。

Canon	EOS 60D
Casio	EXILIM EX-FH100
Fuji	FinePix HS10
Leica	S2 (DNG*)
Panasonic	DMC-FZ100
Panasonic	DMC-FZ40 (FZ45)
Panasonic	DMC-LX5
Pentax	645D
Samsung	NX10
Samsung	TL500 (EX1)
Sony	A290
Sony	A390
Sony	Alpha NEX-3
Sony	Alpha NEX-5
Sony	SLT-A33
Sony	SLT-A55V

*舊版 Lightroom 和 Camera Raw 支援 DNG RAW 檔案格式。此更新改善了這些機型的色彩和雜色描述檔。

重要檔案格式支援例外狀況 (不支援的格式)：

- 儲存時不含合成影像的 PSD 檔案。(儲存時未啟動「最大化相容性」設定)
- 每邊尺寸大於 65,000 像素 (總計 512 百萬像素) 的檔案

Lightroom 3.2 的新功能

這個版本的目的是提供額外的發佈功能、Camera Raw 支援和鏡頭描述檔支援，以及修復 Lightroom 3 之前版本中的問題。(這個版本所修正的問題詳細清單如下。)

Lightroom 3.2 新功能

- 為 Facebook 和 SmugMug 增加了發佈功能。
- 增加了許多鏡頭描述檔。如需完整清單，請造訪 <http://blogs.adobe.com/lightroomjournal/>。

Lightroom 3.2 已知問題

- 日文和英文混合字串出現在 SmugMug 日文介面
- 將影像上傳到 SmugMug 時日文檔案名稱沒有正確保留

Lightroom 3 問題 - 已修正

- 編輯相片：調整裁切覆蓋時，自訂外觀比例會四捨五入至最接近的標準比例
- 編輯相片：建立包含漸層濾鏡或鏡頭描述檔校正的預設集時，會錯誤增加步驟記錄狀態
- 編輯相片：在裁切模式下，X 鍵會設定要排除的相片，而不是旋轉裁切 (僅限 Windows)
- 編輯相片：即使並未在同步對話框中選取鏡頭描述檔校正，它們也會同步。
- 編輯相片：在啓用 CTRL/CMD 向右鍵搭配裁切工具後，Esc 鍵會錯誤套用裁切
- 編輯相片：在曝光度是選取的調整項目時，本機調整筆刷的第一個筆觸速度可能非常緩慢
- 編輯相片：在「編輯相片」模組中切換影像時，輔助螢幕上的「動態放大」檢視可能沒有回應
- 一般：Windows 版 Lightroom 缺少某些選表項目
- 說明文件：已更正整個說明文件中的不正確內容與翻譯錯誤
- 讀入：後續的讀入作業未記憶「拷貝為 DNG」選取
- 讀入：部分裝置的讀入對話框不允許進行目錄瀏覽
- 讀入：讀入影像編號順序無法正確遞增
- 讀入：在部分的多螢幕設定中，無法透過滑鼠滾輪捲動讀入視窗中的面板
- 讀入：EXIF 重新命名記號無法使用

- 讀入：嘗試讀入視訊檔時，Windows 可能會當機
- 圖庫：次佳預視演算效能可能影響應用程式效能
- 圖庫：在關閉 Lightroom 之前，如果目錄樹狀結構處於收合狀態，在重新啟動應用程式後，目錄樹狀結構會顯示為展開
- 圖庫：DNG 檔案似乎會自行重複產生 1:1 預視
- 圖庫：讀入已存在於編目中的關鍵字會導致編目當機
- 圖庫：在選取多個檔案夾時，嘗試拖放資料夾會移除檔案夾
- 圖庫：取消編目備份可能需要等候極久的時間，取消作業才能完成
- 圖庫：取消編目轉存程序可能需要等候極久的時間
- 圖庫：更新已發佈的智慧型集合條件時發生內部錯誤
- 圖庫：選擇套用關鍵字集中最近使用的關鍵字時，會導致最近使用的關鍵字重新排列
- 圖庫：按一下底片顯示窗格中影像上的中繼資料旗標時，會對格點檢視中選取的影像執行錯誤的動作
- 圖庫：失敗的發佈註解會保留在跨不同影像的註解方塊中
- 圖庫：Flickr 發佈集合會以反向的預期順序發佈至 Photostream
- 圖庫：使用掌形工具在發佈集合中進行格點捲動失敗 (僅限 Windows)
- 圖庫：當兩個編目含有來自同一檔案夾中的影像時，從編目讀入會失敗
- 圖庫：在「智慧型集合」中，現在會將連字號 (「-」) 視為「包含字詞」的文字分隔符號
- 圖庫：在 IPTC「拍攝日期」欄位中，秒數在寫入 XMP 時可能會被錯誤移除
- 圖庫：Lightroom 2 搜尋條件「+abc」表示「開頭為 abc」，而「abc+」則表示「結尾為 abc」。這在 Lightroom 3 中正好相反
- 圖庫：將堆疊移到另一個檔案夾只會移動最上面的影像，並取消堆疊其餘的影像
- 圖庫：當影像還在載入時，以 1:1 比率平移影像可能導致 Lightroom 當機 (僅限 Windows)
- 圖庫：「評等」和「標籤」不會傳播至「在外部應用程式中編輯」工作流程所建立的 TIFF 或 PSD 檔案
- 圖庫：儲存檔案夾上的中繼資料時，會錯誤標籤為「無法還原」
- 圖庫：在多張相片中捲動或放大時，可能導致 Lightroom 主動開始分頁
- 圖庫：在智慧型集合中對部分影像設定「標題為空」會失敗
- 圖庫：設定「評等是零」會錯誤納入編目中的所有影像
- 圖庫：設定評等「不是」在智慧集合中時，無法包含未評等的相片
- 圖庫：智慧型集合的曝光時間錯誤限制為 1,000 秒而非 100,000 秒。
- 圖庫：「這張相片的中繼資料已更改」對話框不清楚
- 圖庫：如果發生資料庫完整性問題，關鍵字清單將無法正確顯示
- 圖庫：選取視訊檔案時，會錯誤提供儲存中繼資料指令
- 圖庫：在 IPTC 欄位中輸入錯誤的資料類型時不會顯示警告
- 圖庫：「更新 DNG 預視及中繼資料」錯誤標籤為「無法還原」
- 圖庫：如果有檔案重複，透過讀入編目功能升級 Lightroom 2 編目將會失敗
- 圖庫：在搜尋條件中使用驚嘆號無法正常運作
- 列印：更改範本時，列印範本錯誤或損毀可能導致「nil」的錯誤訊息
- 列印：影像放置在空間不夠大的儲存格內時，會失去「平移」位置
- 列印：Lightroom 在準備列印時可能會當機
- 列印：每次儲存時，「列印到 JPEG」的儲存對話框就會重設
- SDK：URL 可能無法在網頁瀏覽器中正確開啓 (僅限 Mac)
- SDK：從 updateCollectionSettings() 中呼叫 info.publishedCollection.getName() 會導致「can only wait within a task (只能在工作內等待)」的例外情況。
- SDK：未記載 copyrightState (將在文件使用最後版本公佈時更正)
- SDK：建立集合或集合組合時，無法辨識集合或集合組合更新回呼期間發生的錯誤
- SDK：函數 "withPrivateWriteAccessDo" 缺少清楚的行為文件 (將在文件使用最後版本公佈時更正)
- SDK：Lightroom 未遵循預設的系統網頁瀏覽器 (僅限 Windows)
- SDK：每一註解 URL 錯誤包含在文件中 (將在文件使用最後版本公佈時更正)

- SDK：增效模組報告「nil」而非正確的檔名
 - SDK：重新命名發佈集合會取消其與 `collectionSettings` 的關聯
 - SDK：`setEditedFlag` 無法如預期般運作
 - SDK：發佈圖示大小錯誤記載為寬度 26 像素而非 24 像素
 - 幻燈片播放：轉存視訊時，若會覆寫目前播放中的現有視訊，將會導致 Lightroom 當機 (僅限 Windows)
 - 連線拍攝：相片編輯設定文字沒有對齊 (僅限 Windows)
 - Web：如果輸入數字，「網站資訊」的內嵌編輯會停止運作
 - Web：將「順序」設定為標題或字幕無法正常運作
- Web：某些收藏館無法正確處理重音字元

使用 Lightroom 3 和 Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom 和 Photoshop Camera Raw 共用相同的影像處理技術，可確保支援 RAW 處理的應用程式有一致且相容的結果。這些應用程式包括 Photoshop CS5、Photoshop Elements 8 與 Premiere Elements 8。

Photoshop Camera Raw 6.2

Adobe 應用程式必須以 Camera Raw 6.2 增效模組更新，才能確保與 Lightroom 3.2 的「編輯相片」模組設定儘可能相容。Photoshop CS5 使用者可使用「說明」選單下方所列的「更新」工具自動更新 Camera Raw 增效模組。您也可以造訪 Adobe 網站，手動下載安裝 Camera Raw 6.2 增效模組：www.adobe.com/tw/products/photoshop/cameraraw.html。請仔細依照安裝說明進行。

與 Camera Raw 6 共用 Lightroom 設定

Lightroom 的「編輯相片」模組設定預設會儲存於 Lightroom 的資料庫。為了確保 Camera Raw 6 可以檢視 Lightroom 編輯相片設定，請務必將設定寫入該檔案的 XMP 中繼資料區塊。此中繼資料是以 XMP 附屬檔案 (imagename.xmp) 的方式儲存於專屬 RAW 檔案的目前影像目錄，或直接儲存於 DNG 檔案內。若要以最新的編輯相片設定更新影像，請選擇「圖庫」模組，然後選取目標影像群組。選擇 Command (Ctrl) + S 快速鍵將設定儲存至 XMP 中繼資料區塊。

在 Camera Raw 6 中檢視 Lightroom 設定

Lightroom 與 Camera Raw 搭配使用之前，請先將 Camera Raw 偏好設定設定為：「將影像設定儲存於：附屬「.xmp」檔案」。Camera Raw 預設會完全依照在 Lightroom 的「編輯相片」模組所進行的調整顯示影像。

在 Lightroom 中檢視 Camera Raw 設定

舊版 Camera Raw 所編輯的 RAW 檔案在讀入至 Lightroom 時，之前的外觀保持不變。注意：這些檔案必須在偏好設定設定為「將影像設定儲存於：附屬「.xmp」檔案」的情況下完成編輯，Lightroom 才會採用之前的編輯。讀入 Lightroom 後在 Camera Raw 中編輯的檔案可以於 Lightroom 中更新，方法是從「中繼資料」檔案選單選擇「從檔案讀取中繼資料」。注意：這個選單選項僅適用於 Lightroom 圖庫。

Camera Raw 和 Lightroom 的其他注意事項

- Camera Raw 只會讀取 Lightroom 圖庫內主要影像目前的設定。Camera Raw 6 不會顯示、也無法使用虛擬副本調整和快照調整。

客戶服務

客戶服務

Adobe 客戶服務提供產品資訊、銷售、註冊及其他非技術性問題的協助。若要瞭解 Adobe 客戶服務的聯絡方式，請造訪 Adobe.com.tw 首頁，找出所在地區或國家，然後按一下「聯絡」。

技術計畫選項與技術資源

如果需要產品技術協助，其中包括免費和付費支援選項以及疑難排解資源，www.adobe.com/go/support_tw/ 提供了詳細的資訊。如果在北美地區以外，請造訪 www.adobe.com/go/intlsupport_tw/。免費疑難排解資源包括 Adobe 支援知識庫、Adobe 使用者論壇等。

線上資源

設計中心網址為 <http://www.adobe.com/designcenter/>

Copyright © 2010 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.
Adobe, Photoshop and Lightroom are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

2010/08/16